

148147

Yıldız Teknik Üniversitesi

Sosyal Bilimler Enstitüsü

Eğitim Bilimleri Bölümü

Yabancı Dil (İngilizce) Öğretimi Tezli Yüksek Lisans Programı

ÜNİVERSİTE HAZIRLIK SINIFLARINDA UYGULANACAK

DİL ÖĞRETİM ETKİNLİKLERİNİN

SÖYLEMSEL DİL ÖZELLİKLERİ ÇERÇEVESİNDE

ŞARKI METİNLERİNE DAYALI OLARAK DÜZENLENMESİ

(Yüksek Lisans Tezi)

148147

Şüheda ÖZBAY

01708104

Tez Danışmanı: Yrd. Doç. Dr. Nesrin TOKSÖZ

İstanbul 2004

İÇİNDEKİLER	ii
Kısaltma Listesi.....	vi
Önsöz.....	vii
Özet	viii
Abstract	ix
1. GİRİŞ	1
1.1. Problem Durumu	1
1.2. Araştırmanın Amacı	2
1.3. Araştırmanın Veri Toplama Yöntemi	3
1.4. Veri Toplamada Karşılaşılan Güçlükler	4
1.5. Araştırmanın Yürütüldüğü Okulun Bağlamsal Özellikleri	4
2. İLGİLİ ÇALIŞMALAR VE ARAŞTIRMALAR	5
2.1. Dilbilgisi Öğretiminde Söylemsel Yaklaşım	5
2.1.1. Değişen Dil Görüşleri ve Buna Bağlı Olarak Değişen Dil Öğretim Yöntemleri	6
2.1.2. ‘Söylem’ Tanımları	8
2.2. Sunuş Yönteminden Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemine	9
2.2.1. ‘Etkinlik’ Tanımları ve Türleri	9
2.2.2. Dil Görüşü	11
2.2.3. Dil Öğrenme Kuramı	12
2.2.4. Etkinlik Odaklı Dil Öğretiminde İzlenen Aşamalar	14
2.2.5. Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemine İlişkin Yeni Yaklaşımlar	16
2.3. Dil Öğretiminde Şarkı Metinlerinin Kullanılmasının Rolü	18
3. ÇÖZÜMLEME VE DEĞERLENDİRME	20
3.1. Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Uygulanan Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Çözümlemesi ve Değerlendirilmesi	20

3.1.1. Şarkı 1: ‘Don’t you want me, baby?’	21
3.1.1.1. Şarkı ile İlgili Etkinliğin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi	21
3.1.1.2. Etkinliğin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme	23
3.1.1.3. Öğrencilerin Etkinliğin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri	24
3.1.2. Şarkı 2: ‘Another day in paradise’	26
3.1.2.1. Şarkı ile İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi	27
3.1.2.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme	31
3.1.2.3. Öğrencilerin Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri	34
3.1.3. Şarkı 3: ‘I want to break free’	37
3.1.3.1. Şarkı ile İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi	37
3.1.3.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme	39
3.1.3.3. Öğrencilerin Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri	41

3.1.4. Şarkı 4: ‘Message in a bottle’	44
3.1.4.1. Şarkı ile İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi	44
3.1.4.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme	47
3.1.4.3. Öğrencilerin Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri	51
3.1.5. Şarkı 5: ‘Imagine’	53
3.1.5.1. Şarkı ile İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi	53
3.1.5.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme	57
3.1.5.3. Öğrencilerin Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri	61
3.1.6. Şarkı 6: ‘Nothing compares 2U’	63
3.1.6.1. Şarkı ile İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi	63
3.1.6.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme	65
3.1.6.3. Öğrencilerin Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri	67

4. ŞARKI METNİNE DAYALI OLARAK DİL ÖĞRETİM ETKİNLİKLERİNİN SÖYLEMSEL DİL ÖZELLİKLERİ ÇERÇEVESİNDE DÜZENLENMESİNE İLİŞKİN BİR DERS ÖNERİSİ	70
4.1. Şarkı Metnine Dayalı Etkinliklerin Yer Aldığı Üniteye İzlenen Yol	70
4.2. Önerilen Derste Yer Alan Şarkı Metnine Dayalı Etkinlikte İzlenmesi Öngörülen Aşamalar	73
5. SONUÇ VE DEĞERLENDİRME	78
5.1. Öğrencilerin Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklere İlişkin Olumlu, Olumsuz Görüşleri ve Önerileri	78
5.1.1. Öğrencilerin Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklere İlişkin Olumlu Görüşlerinin Değerlendirilmesi	78
5.1.2. Öğrencilerin Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklere İlişkin Olumsuz Görüşlerinin Değerlendirilmesi	80
5.1.3. Öğrencilerin Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklere İlişkin Önerilerinin Değerlendirilmesi.....	82
5.2. Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklerin Dilsel Bilgi ve Becerilerin Geliştirilmesine Katkısı	83
5.3. Araştırmanın Sınırlılıkları ve Sonraki Araştırmalar İçin Öneriler	84
KAYNAKÇA	85
EKLER	93
Ek 1: 'English File 2' Adlı Ders Kitabındaki Şarkı Metinleriyle İlgili Etkinliklerin Ünite İçindeki Yeri ve Hedefleri	93
Ek 2: Öğrencilere Verilen Sormaca Formları	99
Ek 3. 'English File 2' Adlı Ders Kitabında Yer Alan Şarkı Metinleriyle İlgili Etkinlikler ...	110

Kısaltma Listesi

bkz. bakınız

d diğer

haz hazırlayanlar



Önsöz

Yabancı dil öğretiminde etkileşime verilen önemin artmasıyla birlikte ortaya çıkan değişiklikler, dil çalışmalarında söylemsel özelliklerin vurgulanması gereksinimini doğurmuştur. Günümüzde, tümce dilbilgisine dayalı uygulamaların, söylemsel dil özelliklerinin verilmesinde yetersiz kaldığı hem araştırmacılar ve öğretmenler, hem de öğrenciler tarafından bilinen bir gerçektir. Bu eksikliği kapatabilmek için söylemsel yaklaşımın temel alınması ve öğretim etkinliklerinin bu yaklaşıma göre düzenlenmesi gerekmektedir. Söylemsel özelliklerin sunulmasında kullanılabilecek özgün dil öğretim araçlarından biri de şarkı metinleridir.

Bu araştırma, üniversite hazırlık sınıflarında uygulanacak dil öğretim etkinliklerinin söylemsel dil özellikleri çerçevesinde şarkı metinlerine dayalı olarak ne şekilde düzenlenebileceğini incelemek amacıyla yürütülmüştür.

Bu araştırmanın yürütülmesinde beni destekleyen, mesleğini tüm yaşamıyla bir bütün olarak özümsemiş olan ve alanındaki bütün gelişmeler karşısında heyecan duyan danışmanım Yrd. Doç. Dr. Nesrin Toksöz'e, çalışmalarım sırasında bana yardım eden meslektaşlarım Yudum İşbecer ile Arzu Hiçyılmaz'a ve çalışmama katkıda bulunan tüm öğrencilerime teşekkür ederim.

Özet

Bu araştırmada, şarkı metinlerine dayalı dil öğretim etkinliklerinin söylemsel dil özellikleri çerçevesinde ne şekilde düzenlenebileceğinin ortaya konması amaçlanmıştır. Araştırma Yıldız Teknik Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu Temel İngilizce Bölümünde, başlangıç düzeyindeki dört hazırlık sınıfında yürütülmüştür. Araştırmanın yürütülmesi sırasında ‘English File 2’ (Oxenden, Seligson, ve Koenig, 1997) adlı ders kitabındaki altı şarkı metnine dayalı olarak düzenlenmiş etkinlikler sınıf içinde uygulanmış ve her uygulamanın sonunda öğrencilerin görüş ve önerileri alınmıştır. Daha sonra, ders kitabındaki şarkı metinlerinden birine dayalı olarak söylemsel dil özellikleri çerçevesinde düzenlenebilecek bir ders örneği sunulmuştur.

Araştırmanın birinci bölümünde, araştırmada yürütülen çalışmayla ilgili problem durumu, araştırmanın amacı, veri toplama yöntemi, veri toplamada karşılaşılan güçlükler ve araştırmanın yapıldığı kurumun bağlamsal özellikleri belirtilmektedir.

İkinci bölümde, araştırma konusuyla ilgili temel çalışmalar ve araştırmalar, ‘Dilbilgisi Öğretiminde Söylemsel Yaklaşım’, ‘Sunuş Yönteminden Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemine’ ve ‘Dil Öğretiminde Şarkı Metinlerinin Kullanılmasının Rolü’ başlıkları altında sunulmaktadır.

Üçüncü bölümde, araştırma çerçevesinde yapılan inceleme ve çözümlemeler yer almaktadır. Bu bölümde öğrencilerin, uygulanan etkinlikleri çeşitli dil gelişim alanları açısından ne derecede yararlı buldukları yorumlanmaktadır.

Dördüncü bölümde, incelenen şarkı metinlerinden birine dayalı olarak, söylemsel dil özelliklerinin verilmesi çerçevesinde düzenlenebilecek bir ders örneği sunulmaktadır.

Beşinci bölümde öncelikle, öğrencilerin şarkı metinlerine dayalı etkinliklere ilişkin olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerileri değerlendirilmektedir. Daha sonra, şarkı metinlerine dayalı olarak düzenlenen etkinliklerin dilsel bilgi ve becerilerin geliştirilmesine katkısı ele alınmaktadır. Son olarak, araştırmanın sınırlılıkları belirtilmekte ve sonraki çalışmalar için öneriler sunulmaktadır.

Araştırmanın sonunda, şarkı metinlerine dayalı olarak yürütülen etkinliklerin özellikle sözcük bilgisini geliştirmek ve sınıf ortamında değişiklik yaratmak bakımından yararlı bulunduğu ve bu etkinliklere derslerde daha fazla yer verilmesi gerektiği ortaya çıkmıştır. Bu etkinliklerde, elde edilen bulgular ışığında ve söylemsel dil özelliklerinin verilmesi yönünde yapılacak düzenlemelerle dersler daha verimli bir biçimde işlenebilir.

Abstract

The aim of this research, is to find out how to design language teaching tasks based on song texts in the framework of discoursal linguistic features. The research was carried out in four elementary level preparatory classes of Yıldız Technical University Foreign Languages School Basic English Department. During the study, the tasks based on six song texts which appear in the textbook 'English File 2' (Oxenden, Seligson & Koenig, 1997) were applied in the classes and at the end of each lesson, students' ideas and suggestions about those tasks were taken. Later, a sample lesson which could be planned in the framework of discoursal linguistic features was designed. This lesson was based on one of the song texts that appear in 'English File 2'.

In the first section, the statement of the problem, the aim of the research, the method of collecting data, the difficulties faced while collecting data and the contextual features of the institution in which the study was carried out were presented.

In the second section, related research and studies were displayed under the headings of 'Discourse-based Approach in Teaching Grammar', 'From PPP Method to Task-based Language Teaching Methodology' and 'The Role of Using Song Texts in Language Teaching'.

In the third section, the data in which the students stated to what extent they found the applied tasks useful were analysed

In the fourth section a sample lesson based on one of the song texts questioned in the framework of discoursal linguistic features was presented.

In the fifth section, first, related to the tasks based on song texts, positive and negative views and suggestions of the students were evaluated. Later, the role of tasks based on song texts in improving linguistic knowledge and skills were stated. Finally, restrictions of the research are expressed and suggestions for further research were made.

At the end of the research, it was found that tasks based on song texts were considered to be useful especially in improving vocabulary and changing the atmosphere of the classroom. It was also observed that tasks based on song texts should appear more in language teaching classes. Lessons can be given in a more efficient way if some changes are made in those tasks by taking these findings into consideration and focusing on discoursal linguistic features.

1. GİRİŞ

Bu bölümde araştırmanın problem durumu, amacı, veri toplama yöntemi, veri toplamada karşılaşılan güçlükler ve araştırmanın yürütüldüğü okulun bağlamsal özellikleri yer almaktadır.

1.1. Problem Durumu

İçinde bulunduğumuz çağın hızla değişen devinimlerine uyum sağlamak zorunda oluşumuz yabancı dil öğretiminde de etkisini göstermektedir. Toplumsal koşulların değişmesiyle birlikte, yabancı dil öğretiminde ortaya çıkan farklı dil görüşleri çeşitli yaklaşım ve yöntemlerin geliştirilmesine yol açmıştır. İşlevsel görüşün yaygın olduğu 1970’li yıllardan sonra ‘etkileşim’ üzerinde durulmaya başlanmıştır. Bir dili *kullanma* becerisinin, ancak öğretim etkinliklerinde özgün iletilerin alınıp verilmesi yoluyla kazanılabileceği düşünülmektedir (Rivers 1987:4). Bu görüşe dayalı olarak ortaya çıkan ‘Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemi’nde¹ (Task-Based Methodology) anlam, ön plandadır. Öğrencilerin dilsel becerilerinin ‘anlam’ üzerinde yoğunlaşarak geliştirilebilmesi için dilbilgisi kurallarının söylem çerçevesinde ele alınması gerekmektedir. McCarthy ve Carter’ın (1994: vii) deyiimiyle, ‘dili söylem olarak düşünmeye başladığımız an bütün manzara tamamıyla değişecektir’. Söylemsel dil öğretim yaklaşımı, dilbilgisi öğretiminde tümce dilbilgisinin yerinin söylem dilbilgisine bırakılmasını zorunlu kılmaktadır.

Toplumsal ve kültürel etmenler dil öğretiminin ayrılmaz parçalarıdır. Dil çalışmalarının toplumsal ve kültürel bağlamda ele alınmasına ilişkin olarak geliştirilmiş üç dilbilim yaklaşımından söz edilebilir (Kress, 2001:29-36). Birinci yaklaşım olan *bağlantısal* (correlational) yaklaşımı benimseyen Hymes ve Gumperz (1972) ile Labov (1972) gibi dilbilimciler belirli toplumsal durumların belirli dilsel yapıların kullanılmasını gerektirdiğini savunmaktadırlar. Ancak, bu yaklaşımda dilin bireysel kullanımlarla değişebileceği göz ardı edilmektedir. İkinci yaklaşımda, Halliday (1978, 1985) dil kullanımının temel belirleyicisinin toplumsal durumlar değil, dilin bireylere sunduğu seçenekler olduğunu belirterek dilbilgisini bir *seçimler* (choice) dizgesi olarak ele alır. Bu görüşe göre, konuşmacı ya da yazar anlamlı bir yapı oluşturmak üzere bir dizi karmaşık seçimden yararlanmaktadır. Üçüncü olarak *eleştirel* (critical) yaklaşımda, toplumsal etmenlerin ve bireyin seçimlerinin anlaşılmasında temel alınan birim metindir. Bu yaklaşıma göre toplumsal durumu ve bu durum içerisinde bireyin yaptığı seçimlerin anlaşılmasını sağlayan, metnin kendisidir (Kress, 2001:35).

¹ ‘Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemi’ bu çalışmada ‘Task- Based Methodology’ karşılığı olarak kullanılmaktadır. Bu yöntem çerçevesinde yer alan ‘task’ ların karşılığı olarak ise ‘etkinlik’ sözcüğü kullanılmaktadır.

Dilbilim çalışmalarının dil öğretimine yansımaları olarak geliştirilen yaklaşımlar içinde dilin daha geniş bir bakış açısıyla, toplumsal ve kültürel etkileşim bağlamları çerçevesinde söylemsel dil özelliklerine dayalı olarak ele alınması gerekliliği vurgulanmaktadır. Bu gereklilik, dil öğretim etkinliklerinin ve dil çalışmalarının çeşitli metinlere dayalı olarak düzenlenmesini zorunlu kılmaktadır. Bu araştırma, bu zorunluluktan yola çıkılarak gerçekleştirilmiştir. Yapılan araştırmada öncelikle Yıldız Teknik Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu Temel İngilizce Bölümü hazırlık sınıflarında genel İngilizce öğretimi amacıyla hazırlanmış ‘English File 2’ (Oxenden, Seligson ve Koenig, 1997) adlı ders kitabındaki şarkı metinlerine dayalı olarak düzenlenmiş etkinlikler incelenmiştir. Daha sonra, dilin toplumsal kültürel bağlamda ele alınması gerekliliğini ortaya koyan ve tümce dilbilgisinden söylemsel dilbilgisine geçişi zorunlu kılan dilbilim yaklaşımları çerçevesinde bir ders önerisi hazırlanmıştır.

1.2. Araştırmanın Amacı

Bu araştırmada, genel İngilizce öğretimi amacıyla hazırlanmış şarkı metinlerine dayalı olarak düzenlenen etkinliklerde söylemsel dil özelliklerinin nasıl verilebileceği incelenmektedir. Bu inceleme sırasında öncelikle, şarkı metinlerinin yabancı dil öğretiminde nasıl kullanıldığının ve yürütülen etkinliklerin, öğrenciler tarafından, dil öğrenimiyle ilgili hangi bilgi ve becerilerini geliştirmek açısından yararlı bulunduğu ortaya konması, daha sonra da, tümce dilbilgisinden söylem dilbilgisine geçişe temel oluşturan dil görüşü ve öğrenme kuramı çerçevesinde Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemine dayalı olarak bir ders önerisi geliştirilmesi amaçlanmıştır.

1.3. Araştırmanın Veri Toplama Yöntemi

Üniversite hazırlık sınıflarında uygulanacak dil öğretim etkinliklerinin söylemsel dil özellikleri çerçevesinde şarkı metinlerine dayalı olarak ne şekilde düzenlenebileceğinin ortaya konması amacıyla yapılan bu araştırmanın veri tabanı, öğrencilerle işlenen dersler sonunda onlara verilen sormacalarla oluşturulmuştur.

Araştırma, Yıldız Teknik Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu Temel İngilizce Bölümü’nde izlenen dört kitaplık serinin ikincisi olan English File 2 (Oxenden, Seligson ve Koenig, 1997) adlı ders kitabındaki altı şarkı metnine dayalı etkinliklerin yer aldığı derslerin işlenmesinin ardından, öğrencilere sormacalar verilerek yürütülmüştür. Dersler, araştırmacının kendisinin başlangıç düzeyindeki dört hazırlık sınıfında işlenmiş ve öğrencilerin bu etkinliklerle ilgili görüşleri verilen sormacalar aracılığıyla değerlendirilmiştir.

Sormacalarda öğrencilerden derste işlenen şarkıyı daha önce dinlemiş olup olmadıklarını ve sınıfta dinlemekten hoşlanıp hoşlanmadıklarını belirtmeleri istenmiştir. Öğrenciler, her etkinliği hangi dil gelişim alanları açısından ne derecede yararlı bulduklarını *'1-Kesinlikle Yararlı', '2- Yararlı', '3- Fikrim Yok', '4- Yararsız' ve '5-Kesinlikle Yararsız'* ifadelerinden birini kullanarak belirtmişlerdir. Geliştirilmesi hedeflenen dil gelişim alanları etkinliğin niteliğine göre farklılık gösterdiğinden, her şarkıdaki her bir etkinlik için ayrı bir tablo düzenlenmiştir. Şarkının işlenişiyile ilgili görüşlerin açık olarak yazılması istenmiş, alınan yanıtlar öğrencilerin olumlu görüşleri, olumsuz görüşleri ve önerileri başlıkları altında sınıflandırılmıştır. Öğrencilerin verdikleri bazı yanıtların net olarak anlaşılabilmesi için daha sonra ayrıntılı bilgi alınmasının gerekebileceği düşüncesiyle sormaca formları üzerine adlarını yazmaları istenmiştir.

1.4. Veri Toplamada Karşılaşılan Güçlükler

Araştırmanın uygulanmasında veri toplama aşamasında çeşitli güçlüklerle karşılaşmıştır. Dil öğretim etkinliklerinin söylemsel dil özellikleri çerçevesinde şarkı metinlerine dayalı olarak ne şekilde düzenlenebileceğinin ortaya konması amacıyla incelenen altı şarkıdan beşi ders kitabında tercihli gereç olarak verildiğinden, bu etkinliklerin sınıfta uygulanması program koordinatörü tarafından zaman kaybı olarak görülmüş ve ders planında bu şarkılarla ilgili etkinliklere yer verilmemiştir. Araştırmanın yürütülebilmesi için ünite içindeki diğer bölümler daha kısa sürede tamamlanmaya çalışılmıştır.

Ayrıca, vize haftalarında şarkıyla ilgili çalışma yapılması bazı öğrenciler tarafından gereksiz bulunmuştur. Öğrenciler şarkı metnine bağlı bir etkinliğe katılmak yerine, sınava hazırlayıcı alıştırmalar yapmayı tercih etmişlerdir. Bu yüzden, araştırmacı şarkıyla ilgili etkinliği bazı durumlarda daha kısa süreye sıkıştırmak zorunda kalmış, şarkıyı ikinci kez dinletememiştir.

Beşinci şarkı ile ilgili etkinliklerin uygulanmasından sonra öğrenciler şarkının işlenişiyile ilgili görüşler bölümünü yanıtlamakta isteksiz davranmışlar, 'diğerleri gibi', 'aynı' türünde ifadeler kullanmışlar veya bu bölümü boş bırakmışlardır.

1.5. Araştırmanın Yürütüldüğü Okulun Bağlamsal Özellikleri

Bu araştırma 2003-2004 akademik yılının ilk döneminde Yıldız Teknik Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu Temel İngilizce Bölümü'ndeki dört hazırlık sınıfında yürütülmüştür. Yıldız Teknik Üniversitesi, hazırlık eğitiminin zorunlu tutulduğu ancak alan derslerinin ana dilde verildiği bir üniversitedir. İngilizce eğitimi lisans boyunca sürmekte, bir

önceki yılın İngilizce sınavından geçmiş olmak bir sonraki yıla ait İngilizce dersini almanın ön koşulu sayılmaktadır. Hazırlık sınıfları 'A- İleri', 'B- Orta' ve 'C- Başlangıç' olarak üç düzeye ayrılmıştır. Ana ders kitabı olarak 'English File' (Oxenden, Seligson ve Koenig, 1997) kullanılmıştır. Bu kitap dört ayrı düzeydeki öğrenci grubu için hazırlanmıştır ve dört seriden oluşmaktadır. İlk kitap başlangıç düzeyi, ikinci kitap orta düzeyden önceki düzey, üçüncü kitap orta düzey, dördüncü kitap ise ileri düzey öğrenciler için hazırlanmıştır.

Bu çalışma araştırmacı tarafından ders verilen C düzeyindeki dört sınıfta, orta düzeyden bir önceki aşamadaki öğrenciler için hazırlanmış olan kitapta yer alan altı şarkıyla ilgili etkinliklere dayalı olarak yürütülmüştür. Sınıflar 25 kişiden oluşmaktadır. Her derste bulunan öğrenci sayısı değişiklik gösterdiğinden, aynı etkinlik, bu dört sınıftaki farklı sayıda öğrenci ile uygulanmıştır.



2. İLGİLİ ÇALIŞMALAR VE ARAŞTIRMALAR

Bu bölümde, genel İngilizce öğretimi amacıyla hazırlanmış şarkı metinlerine dayalı etkinliklerin, söylemsel dil özelliklerinin vurgulanması çerçevesinde nasıl düzenlenebileceği üzerine yürütülen bu çalışmaya temel oluşturacağı düşünülen konulara ilişkin çalışma ve araştırmalar sunulmaktadır. Bunlar, ‘Dilbilgisi Öğretiminde Söylemsel Yaklaşım’, Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemi’ ve Dil Öğretiminde Şarkı Metinlerinin Kullanılmasının Rolü’ üzerine yürütülmüş çalışmalardır.

2.1. Dilbilgisi Öğretiminde Söylemsel Yaklaşım

Dilin işlevleri ancak bir söylem çerçevesinde anlaşılabilir. Dili bağlam içerisinde incelemek için dildeki biçim ve anlamla ilgili yaygın olarak kabul edilmiş olan görüşleri yeniden gözden geçirmek gereklidir. Özellikle dilbilgisi söz konusu olduğunda, metin ve söylem üzerinde odaklanmak, daha önceden fark edilmemiş ya da öğretilmemiş olan kullanımların farkına varmamızı sağlayabilir.

McCarthy & Carter, (1994: xii)

Dilbilgisi yapıları ile bunların söylemsel ya da etkileşimsel işlevleri arasındaki bağlantı son yıllarda dilbilimcilerin üzerinde durduğu önemli araştırma konularından biri olmuştur. Söyleme dayalı yaklaşımda dilbilgisi, bir dizi söylemsel seçimler olarak görülmektedir (Halliday, 1978, 1985, alıntı Kress, 2001:34). Dilbilgisini metin bağlamında ele alan Halliday, bireylerin dil kullanımında önceden belirlenmiş olan yapılar arasından seçimler yaptığını ve seçimle ilgili olanakların dilin kendisinde var olduğunu belirtmektedir. Dilbilgisi öğretiminde söylemsel yaklaşıma göre bağlam içerisinde bireyin anlık seçimlerini etkileyebilecek her türlü etkileşimsel etmen dikkate alınmaktadır. Tümce dilbilgisi ile söylem dilbilgisi karşılaştırıldığında, birincinin ürün, ikincininse süreç odaklı olduğu söylenebilir. Tümce dilbilgisi önceden belirlenmiş yapılara dayanarak oluşturulduğu halde, söylem dilbilgisinde etkileşimsel etmenler ön plandadır (bkz. Tablo 1)

Tablo 1: Tümce dilbilgisi ve söylem dilbilgisi

Tümce Dilbilgisi	Söylem Dilbilgisi
Ürün odaklı	Süreç odaklı
Kontrol edilebilir tümceler	Dil seçimi
Önceden belirlenmiş yapılar	Etkileşimsel etmenler

Ochs, Schegloff ve Thompson (1996) dilbilgisinin söylemsel dizgeden, birimlerin yerleştirilmesinden ve belli toplumsal etkinliklerden ne şekilde etkilendiğini araştırmıştır. Cumming ve Ono (1997) dilbilgisinin, söylem içerisinde tekrarlanan kalıplardan oluştuğunu ve bu kalıpların dilbilgisini şekillendirdiğini belirtmiştir. Drew ve Sorjonen (1997) etkileşim ve dilbilgisi konusunda yaptıkları bir dizi çalışmanın ardından belli yapıların kullanımına bağlı olarak ortaya çıkabilen etkileşimsel sonuçlara dikkat çekmişlerdir.

Söyleme dayalı bir dil görüşü sadece birbirinden bağımsız, bağlamdan koparılmış dil parçacıklarını değil, aynı zamanda bu parçacıkların metnin bütünselliğine katkısını da incelememizi sağlar (McCarthy ve Carter, 1994: 38). Dilbilgisi yapılarının belirli bir bağlam içinde, söylemsel ya da etkileşimsel işlevleri vurgulanarak öğretilmesi gerektiği savunulmaktadır. Tek tek tümceler üzerinde durulan dilbilgisi öğretiminde öğrenciler sadece dilbilgisi yapılarının öğretildiği metinlere bağlı kaldıkları halde, söyleme dayalı bir öğretimde kendilerine ve konuyla ilgili kişilerle olan ilişkilerine odaklanırlar. Böylece, öğrendikleri yapı ile gerçek yaşam arasında bir bağlantı kurulmuş olur. Bu yaklaşımda dil kullanımının kişiler arası özelliklere ilişkin boyutunun ön planda tutulması, öğrencilere özellikle sözel iletişim yoluyla kendilerini ifade etme ve birbirleriyle ilişki kurma olanağı sağlar. ‘Derslerde yalıtılmış, örnek tümceler yerine, daha uzun, söylem alıntılarının kullanılması, dil öğreniminde farkındalığı harekete geçirmeyi önemseyen eğitimciler için de oldukça yararlıdır. Bunun nedeni, bu tür dilbilgisi çalışmalarının öncelikle, verilen bağlam içerisindeki kişiler, aralarındaki ilişkiler ve içerdikleri düşünceler üzerinde odaklanmasıdır’ (Hughes ve McCarthy, 1998: 279).

Söylemsel dilbilgisi yaklaşımı çerçevesinde çeşitli dilsel birimler yapısal özelliklerine göre değil, belirli toplumsal ve kültürel bağlamlar içinde bu birimler yüklenen işlevleri çerçevesinde ele alınmaktadır. Bir sonraki bölümde, söylemsel dilbilgisi öğretimine dayalı olarak çeşitli metinlerin ne şekilde kullanılabileceğinin ve ne tür etkinliklerin düzenlenebileceğinin belirlenmesi için değişen dil görüşleri ve öğretim yöntemleri çerçevesinde dilin sunuluşuna ilişkin görüşler ve bu görüşler çerçevesinde “söylem” kavramına yüklenen anlamlar üzerinde durulacaktır.

2.1.1. Değişen Dil Görüşleri ve Buna Bağlı Olarak Geliştirilen Dil Öğretim Yöntemleri

Günümüzde yabancı dil bilmek, değişik dünyaları ve deneyimleri tanımanın ve kavramanın önkoşullarından biri durumuna gelmiştir. Bu gereklilik yabancı dil öğretimine verilen önemi artırmış ve bu konudaki yaklaşımları çeşitlendirmiştir. Daha önceleri yaygın olarak kullanılan sözel yaklaşım (oral approach) ve işitsel-dilsel (audiolingual) yöntem gibi geleneksel yöntemlerin yerine, bugün daha çok etkileşimsel ve söylemsel yaklaşımların öne çıktığı görülmektedir. Tarihsel süreç içerisinde dil öğretiminde öğrencilerin gereksinimlerinin önem kazanması, dil çalışmalarında asıl hedefin okuduğunu anlama becerisini geliştirmekten, sözel yetkinliğe ulaşmaya kayması nedeniyle, dil öğrenimi ile ilgili kuramlara bağlı olarak dil öğretim yöntemlerinde de değişiklikler gözlenmiştir (Richards ve Rodgers, 2001:3). Bugünkü dil öğretiminde etkinliğini sürdüren yaklaşım ve yöntemler, temel olarak yapısal, işlevsel ve

etkileşimsel görüş olarak adlandırılan üç ayrı kuramsal dil görüşüne dayanarak ortaya çıkmıştır (Richards ve Rodgers, 2001:20).

Yapısal görüşe göre dil, anlamı oluşturmak için yapısal olarak birbirlerine bağlı birimlerden meydana gelen bir sistemdir (Richards ve Rodgers, 2001:20-22). Diğer bir anlatımla, bu yaklaşımda dil, çeşitli birimlerin bir araya gelmesinden oluşan mekanik bir yapı olarak görülür. Bu çerçevede geliştirilen yöntemler, 'işitsel-dilsel (audiolingual) yöntem, 'bütüncül fiziksel tepki' (total physical response) ve 'sessiz yöntem' (the silent way) olmuştur. İşitsel-dilsel yöntemde davranışçı öğrenme kuramı göz önünde bulundurulmaktadır. Karşılıklı konuşmalar tekrar etme ve ezberleme yoluyla öğretilir. 1970'li ve 1980'li yıllarda güncelliğini koruyan bütüncül fiziksel tepki yönteminde fiziksel hareketler, herhangi bir yazılı metin kullanmadan, ses, hareket ve mimiklerden yararlanılarak, emir cümleleriyle öğretilmektedir. Sessiz yöntemde ise öğrenme, sorun çözmeye, yaratıcı olmaya ve keşfetmeye yönelik bir eylemdir. Öğretmen, öğretme ve sınama dışında ön planda yer almaz. Dilbilgisi kuralları açıklanmadan verilir; bu kuralları öğrencinin kendisinin keşfetmesi beklenir.

İşlevsel dil görüşünde dil, anlamı iletme için kullanılan bir araç olarak ele alınmaktadır. Dilbilgisi yapıları önemli olmakla birlikte, daha çok anlam ve kullanım üzerinde durulmaktadır (Richards ve Rodgers, 2001:21). İletişimsel dil öğretim yaklaşımı bu görüşe bağlı olarak geliştirilmiştir. Bu yaklaşımın ağırlık kazanmasıyla birlikte dil öğretiminde iletişimsel yeterlik kazandırmaya yönelik bir yol izlenmesi gerektiği ortaya çıkmıştır. Wilkins 'Kavramsal İzlen' (1976) işlevsel dil görüşünden yola çıkarak oluşturmuştur. Bu izlenimde dilbilgisi yapılarının yanı sıra öğrencilerin iletişim kurarken kullanacağı konu ve kavramlar da yer almaktadır.

Üçüncü olarak ortaya çıkan dil görüşü ise etkileşimsel görüştür. Dil, kişiler arası ilişkilerin ve bireyler arasındaki toplumsal eylemlerin sürdürülebilmesi için kullanılan bir araçtır. Rivers'in (1987) etkileşim tanımına göre, öğrenciler ancak özgün iletiler üzerinde çalışırlarsa bir dili kullanmada başarılı olabilirler. Bu da, etkileşim yoluyla sağlanır. Etkileşimsel görüş temelinde ortaya çıkan öğretim yöntemleri etkinlik odaklı (task-based) öğretim yöntemi, bütüncül dil (whole language) yaklaşımı, beyinsel-dilsel (neuro-linguistic) programlama ve içerik-odaklı (content-based) öğretim olarak sıralanabilir. Etkinlik odaklı öğretim yönteminde bireyler arasında iletişim kurmak ve gerçek yaşamdaki dil kullanımını geliştirmek için araç olarak günlük yaşamdan alınarak düzenlenmiş metinlerin kullanılması temel alınmaktadır. Bütüncül dil yaklaşımında, okuma ve yazmayı öğretirken gerçek konuşmalardan yararlanılmaktadır. İçerik-odaklı öğretimde de, öğrencilerin edineceği bilgi ve içerik ön plandadır.

Sonuç olarak, yapısal, işlevsel ya da etkileşimsel dil görüşlerine bağlı olarak değişik dil öğretim yöntemleri ortaya çıkmıştır. Son yıllarda büyük önem kazanan etkileşimsel yaklaşım, sınıf içinde uygulanan etkinliklerle ilgili daha ayrıntılı çalışmalara duyulan gereksinimi artırmıştır.

2.1.2. 'Söylem' Tanımları

Dilin genel yapısı ve dilbilimin hedefleri konusunda yapısal ve işlevsel olmak üzere iki temel yaklaşım bulunmaktadır. Bu yaklaşımlar arasındaki farklılıklar 'söylem' tanımlarını da etkilemektedir (Schiffrin, 1994:20).

Yapısal görüşü savunan dilbilimciler 'söylem'i 'tümce üstü bir düzey' olarak ele almaktadırlar (Stubbs, 1983:1). 'Söylem çözümlemesi' terimini ilk kez kullanan dilbilimci Harris Z. (1951) söylemin, morfepler, tümcecikler ve tümcelerden sonra gelen düzey olduğunu savunmaktadır. Yapısal söylem çözümlemeleri, farklı birimlerin birbirleriyle olan ilişkisi üzerinde durur. Bu çözümlemelerde, bağlam ile ilgili işlevsel ilişkiler göz ardı edilmektedir.

İşlevsel görüşü savunan dilbilimciler 'söylem' i 'dil kullanımı' olarak tanımlamaktadırlar. Fasold (1990:65) ve Fairclough (1989:23), dil ve toplumun birbirlerini oluşturduklarını ve dilin bağımsız bir sistem olarak çözümlemesinin bir çelişki doğuracağını belirtmektedir. Tannen (1989:6), söylemi, tümce ötesi dil, başka bir deyişle, dilin kendisi olarak açıklar. İşlevsel söylem çözümlemelerinde insanların dili farklı amaçlarla nasıl kullandıkları üzerinde durulmaktadır. Bağlam içinde yer alan sözlerden çıkan, açıkça dile getirilmeyen toplumsal ve kültürel anlamlar bu yaklaşıma dayalı çözümlemelerle ortaya çıkarılmaktadır.

Üçüncü bir 'söylem' tanımı ile, bu iki görüş arasında bir bağ kurulmasına çalışılmakta, ağızdan çıkan her sözcenin 'söylem' olarak düşünülebileceği savunulmaktadır. Bu yaklaşıma göre 'söylem', dili oluşturan diğer birimlerden daha büyük bir düzey olarak görülmektedir (Schiffrin, 1994:39). Söylem, bir sözceler bütünü olarak, bağlamdan koparılmış dilsel birimlerin değil, kendiliğinden bağlamsallaşmış durumda olan dil kullanım birimlerinin, başka bir deyişle sözcelerin bir araya gelmesiyle ortaya çıkmaktadır. Ancak, 'sözce' kavramının tanımı açık olarak anlaşılamamaktadır. Pek çok dilbilimciye göre sözceler, bağlamsallaşmış tümcelerdir (Hurford ve Heasley, 1983:15). Bazı dilbilimciler ise tümcelerin ve sözcelerin birbirinden tamamen farklı olduğunu öne sürer. Örneğin Fasold (1990) sözcelerin dilbilgisel dayanaklarının olmadığına inanmaktadır. Sonuç olarak, sözceler bağlamsallaşmış ya da bağlamdan koparılmış da olsa, dil üretiminin parçalarıdır.

2.2. Sunuş Yönteminden Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemine

1990'lı yıllarda iletişimsel dil öğretim yaklaşımının temel ilkelerine dayalı olarak ortaya çıkan sunuş yönteminin uygulanmasında karşılaşılan sorunlar etkinlik odaklı dil öğretim yaklaşımının geliştirilmesine yardımcı olmuştur. İşlevsel / kavramsal izlen ve 'sunuş yöntemi' ne dayalı olarak hazırlanan derste öğrencilerin iletişimsel becerilerini geliştirmek amaçlandığı halde, uygulamanın sonunda beklenen sonuçların elde edilemediği gözlemlendi. Bu durumun en önemli nedenlerinden biri, öğrenciye doğal olmayan ve gerçek yaşamda kullanılmayan bir dil sunulması idi. Yapısal dil öğretimini benimseyen dilbilgisi-çeviri ve işitsel dilsel yöntemlere karşı olarak ortaya çıkan bu yöntemde öğrenciye sunulan dil, gerçek yaşamda kullanılan dile benzemiyordu (Johnson, 1982). Willis (1996:134) de 'Sunuş yöntemi öğrencilerin, sınıf içinde kendilerinden beklenen dilbilgisi yapılarını rahatlıkla üreterek yetkinlik kazanacakları konusunda bir yanılsama içine girmelerine neden olur, ancak öğrenciler sınıfın dışına çıktıkları anda veya bir sonraki derste bu yapıları ya hiç kullanmamakta ya da yanlış olarak kullanmaktadırlar' diyerek sunuş yönteminin iletişimsel edinç kazandırma açısından yetersiz olduğunu belirtmiştir.

Sunuş yöntemindeki bu yetersizlikler işlevsel dil görüşünden etkileşimsel dil görüşüne doğru bir değişime yol açmıştır. 'Etkinlik odaklı dil öğretim yöntemi' etkileşimsel dil görüşüne dayalı olarak geliştirilmiştir. Etkinlik odaklı dil öğretim yönteminde dil bir bütün olarak sunulur ve öğrenciler, daha önceki derslerden veya diğer kaynaklardan öğrendikleri anlatım biçimlerini kullanarak bir iletişim etkinliğini yürütmeyi öğrenirler (Willis, 1996:135). Sonuç olarak, bu yöntem dil öğretmenlerinin kullanmakta oldukları öğretim tekniklerini farklı bir boyutuyla yeniden ele almalarını gerektirmektedir.

2.2.1. 'Etkinlik' Tanımları ve Türleri

'Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemi'nde dersin temel ögesi olarak görülen 'etkinlik' kavramı çeşitli araştırmacılar tarafından değişik biçimlerde tanımlanmaktadır. Bygate, Skehan ve Swain (2001:11, alıntı Ellis, 2003:9), bu tanımların etkinliklerin hangi amaçla kullanıldığına bağlı olarak değişeceğini belirtirken Ellis (2003:9), genel bir tanım yapmak için gereken ölçütleri şöyle sıralamaktadır:

- 1- Etkinlik bir çalışma planıdır.
- 2- Bir etkinlikte temel olarak anlam üzerinde durulur.
- 3- Bir etkinlikte dilin gerçek yaşamda nasıl kullanıldığına ilişkin çalışmalar yapılır.
- 4- Bir etkinlik dört dil becerisinden herhangi birine dayalı olabilir.
- 5- Bir etkinlik bilişsel süreçlerle bağlantılı olarak gerçekleştirilir.

6- Bir etkinliğin açık olarak belirlenmiş iletişimsel bir sonucu vardır.

Bu ölçütlere bağlı olarak yapılan tanıma göre etkinlik ‘öğrencilerin verilen konuyu doğru ya da uygun bir biçimde anlayıp anlamadıklarının değerlendirilebileceği bir sonuca varmaları için, dili edimsel olarak işlemelerini gerektiren bir çalışma planıdır’ (Ellis, 2003:16).

Candlin (1987), Nunan (1989), Long (1989), Carroll (1993), Bachman ve Palmer (1996) gibi araştırmacıların vurguladıkları ortak özellik, etkinliklerin belli bir sonuca ulaşmayı amaçlanmış olmasıdır. Öğrencilerin, belirli bir düşünce sürecinden geçerek verilmiş olan bilgiden bir sonuca varmalarını, öğretmenlerin ise, bu süreci kontrol edip düzenlemelerini sağlayan görev, etkinlik olarak adlandırılmaktadır (Prabhu, 1987).

Prabhu (1987), etkinlikleri içerdikleri bilişsel süreçlere göre üçe ayırmaktadır:

1. Verilen bilginin bir kişiden diğerine aktarılmasından oluşan ‘*bilgi bulma (information gap) etkinlikleri*’
2. Çıkarım yapma, tümdengelim ya da bağlantıları algılama yoluyla, verilen bilgiden yeni bilgi çıkarmak üzere düzenlenen ‘*akıl yürütme (reasoning-gap) etkinlikleri*’
3. Verilen bir durum karşısında, kişisel tercih, duygu ya da tutumların belirlenerek söylenmesine olanak tanıyan ‘*düşünce bulma (opinion-gap) etkinlikleri*’.

Willis (1996:26-28), ders kitaplarında sıkça yer alan etkinlikleri altı ana başlık altında toplamaktadır:

1. Tamamlanmış olan çalışmanın bir liste halinde ortaya çıktığı ‘*listeleme*’ etkinlikleri,
2. Verilen sözcüklerin ya da ifadelerin sıraya konulmasını veya kümelere ayrılmasını gerektiren ‘*düzenleme ve sınıflandırma*’ etkinlikleri,
3. Verilen bilgiler arasındaki benzerlik ya da farklılıkların bulunmasının istendiği ‘*karşılaştırma*’ etkinlikleri,
4. Bulmacalarda veya mantık problemlerinde olduğu gibi zekaya ilişkin çalışmaları gerektiren ‘*sorun çözme*’ etkinlikleri,
5. Öğrencilerin kendileri hakkında serbestçe konuşarak deneyimlerini paylaşımlarına olanak tanıyan ‘*kişisel deneyimleri paylaşma*’ etkinlikleri ve
6. Sözü edilen bu etkinliklerle birleştirilebilecek birkaç aşamayı içeren ‘*yaratıcı etkinlikler*’.

Willis (1996:28), etkinliklerin yukarıda belirtilenlerden ayrı olmak üzere açık uçlu ve kapalı uçlu olarak ikiye ayrılabilceğini belirtmektedir. Kapalı uçlu etkinlikler, sınırları ve amacı belirli olan, yönergelerin oldukça açık bir biçimde dile getirildiği ve kısıtlı bilginin verildiği çalışmalardır. Açık uçlu etkinliklerde amaçların daha az belirgindir ve öğrenciler daha serbest bir biçimde çalışabilmektedirler.

Etkinlik Odaklı Dil Öğretiminde etkinlik tanımları çeşitlilik gösterse de, hepsindeki ortak görüş, etkinliğin dili kullanarak yürütülen bulmaca çözme, haritaya bakarak yön tarifi yapma, telefonda konuşma, mektup yazma ya da bir dizi yönergeyi okuyarak bir oyuncağın parçalarını birleştirme gibi bir iş ya da amaç olmasıdır.

Bir sonraki bölümde etkinlik odaklı dil öğretimine temel oluşturan dil görüşü ve öğrenme kuramı üzerinde durulacaktır.

2.2.2. Dil Görüşü

1980'li yıllardan bu yana yabancı dil öğrenme kuramlarının dayanak noktasını oluşturan etkileşimsel dil görüşü, etkinlik odaklı dil öğretim yönteminin ortaya çıkmasında önemli rol oynamıştır. Bu yaklaşım çerçevesinde, etkinliğin yürütülmesi için günlük konuşma dilinin ve konuşmacıların/yazarların kendilerini karşılarındaki dinleyicilere/okurlara göre konumlandırma ve sözcüksel bağdaşıklık gibi düzenli kaynakları kullanma biçimlerinin anlaşılması önemlidir (McCarthy ve Carter, 1994:183).

Etkinlik odaklı dil öğretim yönteminin dayanak noktası olan düşünceler şöyle sıralanabilir (Richards ve Rodgers, 2001:226-228):

Dil Öncelikli Olarak Anlamı Oluşturmayı Sağlayan Bir Araçtır

Etkinlik odaklı dil öğretim yönteminde öncelikli olan anlamdır. Yürütülen etkinlik öğrencinin ürettiği çalışmaya göre değerlendirilir ve etkinlik odaklı öğretimde dilsel yapıların öğretilmesi amaçlanmaz (Skehan, 1998:98). Bu da dilin iletişimsel boyutu üzerinde durulduğunu göstermektedir.

Dilin Bazı İşlevleri Etkinlik Odaklı Öğretimi Etkiler

Etkinlik odaklı öğretim biçiminde yapısal, işlevsel ve etkileşimsel dil biçimleri kullanılmaktadır. Skehan (1998:99), etkinliklerin dilsel karmaşıklığını belirlemede, yapısal izleni düzenlemesinde temel alınan 'daha az karmaşıktan daha çok karmaşığa doğru gitme' ilkesinin önemli rolü olduğunu vurgulamaktadır.

Etkinlik türlerini işlevsel bir yaklaşımla sınıflandıran araştırmacılardan biri olan Berwick (1988), etkinlik amaçlarını 'öğretime ve eğitime yönelik açık işlevi olan amaçlar' ve 'katılımcıların katıldığı etkinliğe bağlı olan dil kullanımını gerektiren toplumsal amaçlar' olarak ikiye ayırmaktadır. Ayrıca, Foster ve Skehan (1996), etkinlikleri işlevsel açıdan, kişisel etkinlikler, anlatımsal etkinlikler ve karar verme etkinlikleri olarak üç başlık altında ele almaktadırlar.

İkinci dil edinimi ile ilgili çalışmalarda öne sürülen etkinlik sınıflandırmalarında, etkinliklerin *etkileşimsel* boyutu üzerinde durulmaktadır (Richards, ve Rodgers, 2001:227).

Sonuç olarak, etkinlik odaklı öğretim yapısal, işlevsel ve etkileşimsel yaklaşımların her birini içermektedir.

Dil Öğreniminde ve Kullanımında Sözlüksel Birimler Esastır

Son yıllarda dil öğreniminde sözlük bilgisine büyük önem verilmektedir. Sözlük bilgisiyle anlatılmak istenen, bütün sözcüksel anlatım biçimleri, tümce kökleri, yinelenen konuşma kalıpları ve yalnızca dilsel sözlüksel inceleme değil, aynı zamanda dil eğitimidir. Skehan (1996), dil öğretiminin önemli bir bölümünün dilin sözcüksel öğeleriyle birlikte yapısal olduğu varsayımına dayandırıldığını, bir çok dilbilimci ve ruh dilbilimcinin de ana dilde konuşma sürecinin çoğunlukla sözcüksel olduğu görüşünü savunduğunu belirterek sözlüksel birimlerin dil öğrenimindeki önemini vurgulamaktadır.

Karşılıklı Konuşma' Dilde Temel Oluşturan En Önemli Konulardan Biridir

Öğrencilerin dilsel ve iletişimsel yeteneklerine dayanarak iletişim kurmaya ve konuşmaya çalışmaları etkinlik odaklı öğretimde ikinci dil ediniminin gereği olarak düşünülmektedir. Bu öğretim biçiminde öğrenciye verilen çalışmaların çoğunlukla karşılıklı konuşmayı içermesi bu görüşün bir sonucudur.

2.2.3. Dil Öğrenme Kuramı

Etkinlik odaklı dil öğretim yönteminde iletişimsel dil öğretiminin genel ilkeleri temel alınmıştır (Richards ve Rodgers, 2001:228). Bu ilkelerin dayandığı öğrenme kuramının üç temel ögesi bulunmaktadır (Richards ve Rodgers, 2001:161): Bunlardan birincisi olan iletişim ilkesine göre gerçek iletişimin yer aldığı etkinlikler öğrenmeye yardımcı olur. İkinci olarak, etkinlik ilkesine göre dilin, anlamlı etkinliklerin yürütülmesi amacıyla kullanıldığı çalışmalar öğrenmeyi artırır (Johnson, 1982). Üçüncü olarak, anlamlılık ilkesine göre öğrenci için anlamlı olan dilin kullanılması, öğrenme sürecini hızlandırır.

Temel ilkelere ek olarak bu öğretimde önemli rol oynayan bazı öğrenme ilkeleri aşağıda sıralanmaktadır (Richards ve Rodgers, 2001:228-229):

Etkinlikler Dil Edinimi İçin Gerekli Olan Girdi ve Çıktının İşlenmesine Olanak Tanır

Dilin üretimsel bir şekilde kullanılabilmesi için yeterince olanak yaratılmasının dil gelişimi açısından büyük önem taşıdığı öne sürülmektedir (Swain, 1985). Dil öğretiminde temel süreçler olarak görülen etkinlikler, girdi ve çıktı gereksinimlerinin karşılanması için olanak tanımaktadır. Bazı araştırmacılar ikinci dil ediniminde “ortak anlam arayışı”nın (negotiation of meaning) önemi üzerinde durmaktadırlar. Bu arayış, dil edinimini harekete geçiren bir etmen olarak görülebilir (Plough ve Gass, 1993).

Etkinliklerin, ikinci dil öğreniminde önemli yer tutan ortak anlam arama, değiştirme, yeniden anlatma ve deneme süreçlerine katkı sağladığı düşünülmektedir. Etkinlik odaklı dil öğretiminde etkinlik, girdi-çıkı işlemlerini, ortak anlam arayışını ve karşılıklı konuşmayı daha anlamlı kılmaya yarayan temel nokta olarak görülmektedir.

Etkinlik Çalışması ve Bunun Sonucunda Elde Edilen Başarı Güdülenmeye Bağlıdır

Etkinliklerin öğrenci güdülenmesini ve öğrenmeyi olumlu yönde etkilediği düşünülmektedir. Bunun nedenlerinin başında, öğrencilerin özgün dil kullanmaları, etkinliklerin başlangıç ve bitiş süreçlerinin iyi tanımlanmış olması, biçim ve uygulamada çeşitlilik olması, fiziksel hareketler içermesi, öğrencilerin birbirleriyle ortak çalışma yapmaları, geçmiş deneyimlerini paylaşmaları ve etkinliklerin çeşitli iletişim biçimlerine olanak tanınması gelmektedir.

Etkinliklerin Güçlük Düzeyleri Eğitsel Amaçlar Doğrultusunda Düşünülebilir ve Ayarlanabilir

Etkinliklerin, dil kullanımını ve dilin belirli yönlerinin öğrenilmesini hızlandırmak amacıyla düzenlenebileceği öne sürülmektedir. Long ve Crooks (1991:43), etkinliklerin, öğrencilere erek dildeki uygun dil örneklerinin sunulmasında ve öğrencilerin dil öğrenimi sırasında yaşadıkları anlama ve üretme güçlüklerinin giderilmesinde bir araç olduğunu düşünmektedirler. Bu düşüncüyü daha ayrıntılı olarak ele alan Skehan, etkinliklerin seçiminde ve düzenlenmesinde bilişsel işlem ile biçim üzerinde odaklanma arasında bir denge kurulması gerektiğini vurgulamaktadır. Skehan'a göre bilişsel olarak çaba harcanmasını gerektiren daha zor etkinlikler, öğrencilerin dilbilgisel gelişimleri ve öğrendiklerini doğru kullanmaları açısından gerekli olduğu düşünülen iletilerin biçimsel özelliklerine yeterince dikkat etmemelerine yol açar. Başka bir deyişle, öğrenciye verilen etkinliğin çok zor olduğu durumlarda konuşmada akıcılık sağlansa da, doğruluk derecesinde bir azalma görülebilir. Öğrencilerin dili akıcı olarak kullanmalarını ve biçimsel özelliklere dikkat etmelerini sağlayacak etkinlikler üzerinde çalışabilmeleri için, bu etkinliklerin güçlük derecelerine göre düzenlenmesi gerekmektedir (Skehan, 1998:97).

2.2.4. Etkinlik Odaklı Dil Öğretiminde İzlenen Aşamalar

Etkinliklerin, dil öğrenimi ve gelişiminde sürekliliği sağlayabilmesi için, daha geniş bir çerçeve içerisinde tek bir bileşen olarak görülmesi gerekmektedir (Willis, 1996:40). Bu çerçeve etkinlik öncesi çalışma, etkinlik süreci ve dil çalışmaları olmak üzere üç aşamadan oluşur.

Etkinlik Öncesi Çalışma

- Öğretmen, öğrencilere yapılacak etkinliğin konusunu anlatır, etkinlik sırasında kullanılacak olan sözcükleri anımsatır.
- Öğretmen, öğrencilerin etkinlikteki yönergeleri anlamalarını sağlar.
- Öğretmen, anadil konuşucuları tarafından yapılmış aynı ya da benzeri bir etkinliğin kaydını dinletebilir.
- Öğrenciler, etkinlik öncesi çalışmadaki veya teyp kaydındaki gerekli sözcükleri not ederler.
- Öğrenciler, birkaç dakikalarını bireysel olarak hazırlık yapmaya ayırabilirler.

Etkinlik Süreci

Etkinlik süreci, etkinlik, planlama ve aktarım olmak üzere üç bölümden oluşur.

Etkinlik

- Öğrenciler, etkinliği ikili ya da grup çalışması yaparak yürütürler. Etkinlik bir okuma ya da dinleme metnine dayanabilir.
- Öğretmen, sınıf içerisinde dolaşarak öğrencileri izler ve öğrencilerin erek dilde iletişim kurma çabalarını destekler.
- Öğretmen, öğrencilerin söylemek istediklerini oluşturmalarına yardımcı olmakla birlikte onların yaptıkları biçimsel yanlışları düzeltmez ve çalışmayı bölmez.
- Bu aşamada önemli olan, konuşmada akıcılığı sağlamaktır. Dil, etkinliğin hedeflerine ulaşılmasında kullanılan bir araçtır. Dilsel biçimlerin doğru kullanımı değil, anlam ve iletişim vurgulanmaktadır.

Planlama

- Planlama, öğrencilerin ortaya çıkardıkları ürünü ve etkinliği nasıl yürüttüklerini, arkadaşlarına aktarmadan önce yaptıkları hazırlıktır.
- Öğrenciler etkinliği nasıl yürüttüklerini, ne gibi kararlar verdiklerini ve neler bulduklarını bütün sınıfa anlatmak üzere hazırlanırlar.
- Öğretmen, sınıfta danışman olarak bulunur. Öğrencilerin yanlışlarını düzeltir. Dil ve anlatım biçimi bakımından öğrencilere önerilerde bulunur.
- Eğer aktarım yazma biçiminde ise, öğretmen öğrencileri ikili olarak çalışıp birbirlerinin yanlışlarını düzeltmeleri konusunda cesaretlendirir.

- Önemli olan herkese sunulacak ölçüde açık, düzenli ve doğru bir çalışma ortaya çıkarmaktır.
- Bazı öğrenciler bu aşamada önemli dil birimleri ile ilgili soru sorma şanslarını değerlendirirler.

Aktarım

- Öğretmen bu aşamada öğrencilerin kendi ürettikleri çalışmayı aktararak, diğer arkadaşlarının ürettikleri çalışma ile karşılaştırmalarını ister. Bazen yalnızca bir ya da iki grup tam olarak aktarım yapabilir, diğerleri ise not alırlar ve aktarılan ek olarak yorum yaparlar.
- Öğretmen, öğrencilerin aktarımları üzerine yorumlar yapar, söylenenleri başka biçimde yeniden anlatır, ancak tek tek düzeltme yapmaz.

Etkinlik Sonrası Yapılan Dinleme

- Öğrenciler kendi yürüttükleri etkinliğin aynısını o dilin konuşanından dinlerler ve kendi yaptıkları ile karşılaştırırlar.

Dil Çalışmaları

Bu aşamada inceleme ve uygulama olmak üzere iki ayrı bölüm bulunmaktadır:

a) İnceleme

- Öğretmen, öğrencilere okudukları ya da dinledikleri metinlere bağlı kalarak dilbilgisini geliştirmeye yönelik etkinlikler sunar. Örneğin:
 - Metnin başlığına ya da konusuna uygun olan sözcükleri ve anlatım biçimlerini bulma.
 - Dinleme metninin yazılı şeklini okuyarak sonu ‘-(e)s’ ile biten sözcükleri ve ‘-(e)s’lerin ne anlama geldiğini bulma.
 - Geçmiş zamandaki bütün eylemleri bularak hangilerinin tamamlanmış ve bitmiş eylemler olduğunu bulma.
 - Yazılı biçimde verilen dinleme metninde soruların altını çizme ve sınıflandırma.
- Öğretmen, öğrencilere çalışmaya başlamalarını söyler. Öğrenciler çoğunlukla ikili olarak çalışmaya başlarlar.
- Öğretmen, sorusu olan öğrencilere yardım etmek için sınıf içinde dolaşır.
- Öğretmen, inceleme bölümünü gözden geçirir; Metinlerde kullanılan dil yapılarını liste olarak tahtaya yazar; öğrenciler isterlerse not alabilirler.

b) Uygulama

- Öğretmen, tahtada yazılı olan ya da metinlerde kullanılan dil yapılarına bağlı kalarak uygulama etkinliklerini gerekli olduğu ölçüde yönetir.
- Bu bölümde sınıflandırılan ya da tanımlanan anlatım biçimlerinin koro halinde yinelenmesi, tümce tamamlama, sözcük oyunları gibi etkinlikler yer alır.

Willis, etkinlik odaklı dil öğretim yöntemine dayalı olarak işlenen derslerde izlenmesi gereken aşamaları ortaya koyduğu çerçevede, sunum (presentation), alıştırma (practice) ve üretim (production) sıralamasını tersine çevirmiştir. İzlenen aşamalardaki bu değişiklik etkinlik odaklı dil öğretim yöntemine göre hazırlanmış olan Cutting Edge (Cunningham ve Moor, 1998) adlı ders kitabında görülmektedir. Bu kitaptaki ünitelerde dil çalışmaları ön plana alınmış, etkinliklerle ilgili çalışmalara daha sonraki bölümde yer verilmiştir. Collins COBUILD English Course (Willis ve Willis, 1989) adlı ders kitabında ise etkinlikler ön planda, dil çalışmaları daha sonraki bölümde yer almaktadır.

2.2.5. Etkinlik Odaklı Dil Öğretim Yöntemine İlişkin Yeni Yaklaşımlar

1990'lı yıllarda sunuş yönteminin sorgulanmasıyla geliştirilen Etkinlik Odaklı Öğretim Modeli, gerek yaklaşıma temel oluşturan kavramlar, gerekse ikinci dil edinim sürecine ilişkin ortaya çıkan bulgulara bağlı olarak çeşitli açılardan yeniden ele alınmaktadır. Bu bölümde öncelikle, etkinliklerin dil öğretimindeki rolü ve değişik öğrenci düzeylerine göre düzenlenmesine yönelik tartışmalar sunulacaktır. Daha sonra, etkinliklerin bilinç yükseltme ve farkındalık yaratma işlevi bakımından önemine ilişkin görüşler üzerinde durulacaktır.

1- Etkinliklerin dil öğretimindeki rolü ve değişik öğrenci düzeylerine göre düzenlenmesi

Etkinliklerin dil öğretimindeki rolüne ilişkin farklı görüşler öne sürülmektedir. Dil öğretiminde etkinliklerin kullanılması konusunda önemli çalışmaları olan Long ve Robinson (1998), etkinliklerin üç önemli katkısı bulunduğunu belirtmektedirler:

- etkinlikler öğrencilerin gereksinimlerine göre seçilmelidir.
- hangi etkinliklerin hangi durumlarda daha verimli olduğu araştırılmalıdır.
- ortak anlam arayışını (negotiation of meaning) geliştirici etkinlikler uygulanmalıdır.

Etkinlikler, bu üç nokta dikkate alınarak uygun bir biçimde seçilip kullanıldığında öğrencilerin bireysel dil gelişimine katkıda bulunulacaktır.

Long ve Robinson (1998, Skehan, 2002:291'den alıntı), etkinliklerin, dil öğreniminde daha ileri bir düzeye, akıcılığa ve doğruluğa ulaşmayı ve öğrenciler arasında ortak anlam ya da biçim arayışı yoluyla, verilen konunun anlaşılmasını sağlamak üzere düzenlenebileceğini ileri sürmektedirler. Bu yaklaşıma göre, öğrenciler kendi aralarında konuşarak söylemek istediklerini ifade etmek konusunda cesaretlendirilirlerse, ortak anlam arayışına yöneleceklerdir. Bu yönelme, öğrencileri anlamda kesin doğruluğu bulmaya zorlayacak ve anlamak için net açıklama isteyebilecekler, kullandıkları dili sınavı uyarlama gereksinimi duyabilecekler ve bu gereksinim, kişisel yeterliklerinin ötesine geçmelerini sağlayacaktır.

Willis (1996:116) etkinlik odaklı dil öğretimi çerçevesinde genel olarak izlenecek aşamaları sunmakla birlikte, başlangıç düzeyindeki öğrenciler için hazırlanacak derslerde bazı değişikliklerin yapılması gerektiğini belirtir. Bu derslerde etkinlik öncesi çalışmalara ayrılan sürenin daha uzun olması, etkinlik sürecinin çok sayıda kısa etkinlikten oluşması ve planlama ile aktarım aşamalarının yavaş yavaş vurgulanmaya başlanması ön görülür. Bruton (2002b:297) ise, temelde öğretmen merkezli, dinleme odaklı olan ‘etkinliklerin’, ne başlangıç ne de planlama veya aktarım aşamalarında istenen doğruluğa ulaşmada başarı sağladığını ve Willis’in sunduğu etkinlik odaklı çerçeveye pek bir ilgisinin bulunmadığını öne sürmektedir.

Hampshire ve Anoro’ya (2004:71) göre ise, öğrencilerin kişisel yeterliklerinin ötesine geçebilmeleri için, birbirlerinden aldıkları sınama, net açıklama ve geribildirim kabul edilebilir düzeyde doğru ve yeterli olması gerekmektedir. Ancak bu araştırmacılar, öğrencilerin birbirlerine sundukları sınama, net açıklama ve geribildirim yetersiz ve yanlış olduğunu düşünmektedirler. Anadil konuşucuları tarafından üretilmemiş olan girdi miktarı çok fazla olduğundan, bu etkinlikler öğrencilerin dili öğrenmesinde başarısız sonuçlar vermektedir.

Etkinliklerin dil öğretimindeki rolüne ve değişik öğrenci düzeylerine göre düzenlenmesine yönelik görüşler farklılık gösterse de, etkinliklerin önemi üzerine yapılan her tür deneysel araştırma ve eğitsel uygulama, akademik çıkar sağlamak yerine, eğitim amaçlı kullanıldığında dil öğretimine olumlu katkıda bulunabilir (Bruton, 2002a:288).

2-Etkinliklerin öğrencilerde bilinç yükseltme ve dilsel farkındalık yaratma işlevi bakımından önemi

Etkinlik odaklı dil öğretim yöntemi çerçevesinde düzenlenen çalışmalar öğrencilerde bilinç yükseltme ve dilsel farkındalık yaratma işlevi görmektedir. ‘ “Dilsel farkındalık”, dil öğrencilerinin dilin nasıl kullanıldığını istekli bir biçimde ilgilenmeleri ve dilin nasıl işlediği konusunda yavaş yavaş içgörü kazanmaları yoluyla gelişecek olan zihinsel bir niteliktir’ (Tomlinson, 2003:251). Bu farkındalık, öğretmen ya da ders kitabı değil, öğrencinin kendisi tarafından geliştirilir.

Dil alanındaki yeni yaklaşımlar, sözcük ve dilbilgisi gibi ayrı ayrı düşünülen dil düzeylerinin, aslında hem sözel hem de yazılı metinlerdeki anlamların oluşturulmasında iç içe geçmiş durumda olduğunu göstermektedir (Carter ve McCarthy, 1997). Bu nedenle, eğitimsel açıdan dilsel farkındalık, metinsel farkındalığı, dil kullanımı ve bağlamın, dilin toplumsal ve kültürel bir araç olarak görülmesini vurgulamaktadır (Carter, 2003:253).

Dil edinimi ancak öğrencilerin öğrenmeye hazır bulunmaları durumunda gerçekleşir (Pienemann, 1985). Bu nedenle, önceden belirlenmiş bir dil izlencesi önemini kaybetmekte ve daha bütüncül dil öğretim yaklaşımlarının geliştirilmesi gerekmektedir (Masuhara, 2003:254).

Öğrencinin dilsel farkındalığını sağlayıcı etkinlikler, daha biçim-odaklı ve dili parçalayarak öğretmeye dayanan yaklaşımlarla arada bir denge kurulmasını sağlayabilir. Hughes ve McCarthy (1998), dilbilgisi öğretiminde tümce ve söylem düzeyindeki yaklaşımların olumlu ve olumsuz yönlerini araştırmıştır. Daha geniş bir “dilsel farkındalık” tartışması, anlamsal ve sözdizimsel etmenlerle birlikte, metinsel, bağlamsal, toplumsal-politik ve tutumsal etmenlerin de dikkate alınmasını gerektirmektedir. Bu geniş bakış açısı bize, sınıf içinde sözcüklerin ve tümceciklerin ötesine geçmek üzere sınırlarımızı genişletme gücü kazandıracak, öğrencilerimizle daha yaratıcı bir iletişime geçmemizi sağlayacaktır (Hughes, 2003: 256).

Skehan (2002:294), öğrencilerin bireysel olarak yeni dilsel birimleri fark ettikleri durumda daha fazla öğrenmenin gerçekleşeceğini belirtmektedir. Başka bir deyişle, öğrenciler belirli dil birimlerinin kullanımına ilişkin varsayımda bulunmakta, bu varsayımlara dayanarak geribildirim almaya çalışmaktadırlar. Bu nedenle, öğrenciler ister istemez bireysel olarak gelişme gereksinimi duymaktadırlar.

2.3. Dil Öğretiminde Şarkı Metinlerinin Kullanılmasının Rolü

Şarkılar, günlük yaşama ait dil kullanım örneklerini barındıran özgün metinler olarak yabancı dil öğretiminde önemli yer tutmaktadır. Nielsen’in (2003:33) belirttiği gibi ‘Şarkılar birer metin olarak görülürler. Bir şarkı metnine dayalı olan uygulamalar, yabancı dil sınıflarında kullanılan herhangi bir metin üzerinde yapılan çalışmalardan farksızdır: öğretmen metne bağlı olarak dinleme, iletişim kurma, okuma ve yazma etkinlikleri düzenler’.

Schoepp (2001), yabancı dil sınıflarında şarkıların kullanılmasının nedenlerini duygusal, bilişsel ve dilsel nedenler olarak üçe ayırmaktadır:

Duygusal Nedenler

Krashen’in (1982) ‘duygusal süzgeç varsayımı’na göre, bir öğretim-öğrenim ortamındaki duygusal etmenler dil öğrenme hızını artırabilir veya düşürebilir. Duygusal süzgecin düşük olması, öğrencilerin öğrenmeye karşı olumlu bir tutum içinde olduklarını gösterir. Bu nedenle, dil edinimi kolaylıkla gerçekleşir. Ancak, duygusal süzgeç yüksekse, öğrenci dil verisini araştırmayacak, bunun sonucunda da dil edinimine açık olmayacaktır. Bu yüzden öğretmenlerin dil öğrenimi için olumlu bir ortam yaratmaları gerekmektedir.

Düzenlenecek dil öğretim etkinlikleri çerçevesinde şarkıların kullanılması, duygusal süzgecin düşük olmasını ve dil öğrenimini geliştirmeyi sağlayan bir yoldur.

Sarıçoban ve Metin (2000), şarkıların okuma, yazma, dinleme ve konuşma becerilerinin tümünü geliştirebileceğini savunmaktadırlar. Eken (1996:46), şarkıların, bir konuyu ya da dilsel bir noktayı sunma, bu konuyla ilgili alıştırma yapma, sık rastlanan öğrenci hataları üzerinde durma, yaygın ve yoğun dinlemeyi güdüleme, tutum ve duyguların tartışılmasını sağlama, yaratıcılığın ve hayal gücünün kullanılmasına olanak tanıma, rahat bir sınıf ortamı yaratma ve öğrenmeye çeşitlilik ve eğlence katma gibi amaçlarla kullanılabileceğini belirtmektedir.

Lo ve Li (1998), şarkıların sınıftaki tekdüzeliği yok edeceğini ve İngilizceyi şarkılarla öğretme yoluyla, dört dil becerisinin de geliştirilebileceği rahat bir sınıf ortamı yaratılacağını belirterek benzer öneriler sunmaktadır.

Bilişsel Nedenler

Dil öğretiminde özdevinimin (automaticity) geliştirilmesi temel bilişsel hedeflerden biridir. Şarkılar, dil kullanımında özdevinimin kazandırılmasında da önemli rol oynamaktadır. Gatbonton ve Segalowitz (1988:473) özdevinimi ‘söylenecek olanları bilmeyi ve dili duraksamadan, hızlı bir şekilde kullanmayı gerektiren akıcılığın bir parçası’ olarak tanımlar. Dil kullanımında özdevinimin kazandırılabilmesi için, öğrencilere hedef dildeki sözceler, özgün bir şekilde, iletişimsel bir yolla kullanabilecekleri bir ortam sunulmalıdır (Gatbonton ve Segalowitz, 1988:476). Şarkı metinlerine dayalı olarak düzenlenen etkinlikler sözü edilen ortamın sağlanmasında etkin olacaktır.

Dilsel Nedenler

Şarkılar, resmi olmayan, günlük konuşmalara ait örneklerin sunulması açısından da zengin metinlerdir. Domoney ve Harris (1993) ile Little (1983), yaptıkları çalışmalarda yabancı dil öğretiminde popüler müziğin kullanılmasının önemini araştırmışlar ve sınıf dışındaki İngilizcenin en büyük kaynağının müzik olduğu sonucuna varmışlardır. Öğrencilerin sevdikleri şarkılar üzerinde çalışmaları, öğrenmelerini kolaylaştıracak ve şarkıların tekrarlanan bölümleri, günlük yaşamda kullanılan dilin doğal ve akıcı bir biçimde kazandırılmasına yardımcı olacaktır (Schoepp, 2001).

Yabancı dil öğretiminde şarkı metinlerinin kullanılmasına ilişkin duygusal, bilişsel ve dilsel nedenlerin göz önünde bulundurulması, bu metinlere dayalı çalışmaların olumlu sonuçlar vermesini sağlayabilir.

3. ÇÖZÜMLEME VE DEĞERLENDİRME

Bu bölümde, araştırmanın yürütüldüğü Yıldız Teknik Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu Temel İngilizce Bölümü hazırlık sınıflarında, öğrencilerin, ‘English File 2’ adlı ders kitabında yer alan altı şarkıyla ilgili olarak uygulanan etkinlikleri, dil gelişiminin çeşitli alanları açısından ne derece yararlı buldukları üzerinde durulmakta; bu şarkıların işlenişyle ilgili olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerileri sunulmaktadır.

3.1. Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Uygulanan Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Çözümlemesi ve Değerlendirilmesi

Bu bölümde öncelikle, her şarkıya dayalı olarak düzenlenmiş olan etkinliklere katılmış olan öğrencilerin şarkıyı daha önce dinlemiş olup olmadıkları ve şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanıp hoşlanmadıkları sayısal olarak tablo biçiminde gösterilmiştir. Öğrencilerin, etkinliklere ilişkin düzenlenmiş olan sormacalara verdikleri yanıtlar üç aşamada ele alınmıştır.

İlk aşamada, öğrencilerin, her etkinliği, *dinlediğini anlama, okuduğunu anlama, konuşma, sözcük bilgisi, dilbilgisi, günlük dil kullanımı, sesletim, dinlediğini doğru biçimde yazma ve gördüğünü doğru biçimde yazma* gibi çeşitli dil gelişim alanları açısından ne derece yararlı bulduklarına ilişkin görüşleri değerlendirilmiştir. Bu görüşlerin, ‘**1-Kesinlikle Yararlı**’, ‘**2-Yararlı**’, ‘**3-Fikrim Yok**’, ‘**4-Yararsız**’ veya ‘**5-Kesinlikle Yararsız**’ şeklinde belirtilmesi istenmiştir. Etkinliklerin hangi dil gelişim alanları çerçevesinde hazırlanmış olduğuna bağlı olarak, sormacada öncelikle, öğrencilerden, etkinliklerde geliştirilmesi amaçlanmış olan temel dil gelişim alanları ile ilgili görüşlerini belirtmeleri istenmiştir. Daha sonra ‘diğer alanlar’ başlığı altında öğrencilerin belirli bir etkinliği başka dil gelişim alanları açısından da yararlı bulup bulmadıklarını belirtmeleri sağlanmıştır Her şarkıdaki her bir etkinlik için ayrı bir tablo düzenlenmiştir. Her etkinlik, dilin değişik alanları ile ilgili olduğundan, tablolarda yer alan alanlar, etkinliğin niteliğine göre farklılık göstermektedir.

İkinci aşamada, her etkinlik için, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek değerlendirilmiştir. Değerlendirmede, ‘**Kesinlikle Yararlı**’ ve ‘**Yararlı**’ bulunan alanlar birleştirilmiştir.

Son aşamada, şarkıların işlenişyle ilgili olumlu/olumsuz görüşler ve öneriler ayrıntılı olarak sınıflandırılmıştır. Bu sınıflandırma, *dinleme becerisi, okuma becerisi, konuşma becerisi, sözcük bilgisi, dilbilgisi, genel dil öğrenimi, sesletim, doğru yazım, sınıf ortamında değişiklik yaratma, şarkının türü/içeriği, şarkı seçimi, şarkının işlenişine ayrılan süre, ders saati, etkinliğin uygulanma biçimi, kişisel durum ve teknik donanım* başlıkları altında yapılmıştır.

3.1.1. Şarkı 1: ‘Don’t you want me, baby?’

Ders kitabında incelenen birinci şarkı 44 kişiye dinletilmiştir. Öğrencilerin biri dışında hepsi şarkıyı ilk kez dinlediğini belirtmiştir. 26 öğrencinin şarkıyı dinlemekten hoşlandığı, 17 öğrencinin ise kısmen hoşlandığı görülmektedir.

Tablo A: Şarkıyı dinlemekten hoşlanan/hoşlanmayan öğrenci sayısı

Şarkı adı: Don't you want me, baby?	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten kısmen hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanmayan öğrenci sayısı	Toplam öğrenci Sayısı
Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	25	17	1	43
Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı	1	-	-	1
Toplam öğrenci sayısı	26	17	1	44

3.1.1.1. Şarkı İle İlgili Etkinliğin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi

Ünitede bu şarkıyla ilgili olarak bir etkinlik bulunmaktadır. Bu etkinlikte, şarkı metninde bırakılan boşlukların, şarkı dinlenmeden önce, verilen ip uçları ya da tanımların okunması yoluyla doldurulması, dinlendikten sonra da kontrol edilmesi istenmektedir. Bu etkinliğin, *okuduğunu anlama, dinlediğini anlama, sözcük bilgisi, dinlediğini doğru biçimde yazma, dilbilgisi ve sesletim* alanları açısından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 1’de gösterilmektedir.

Tablo 1: Etkinlik: İpuçlarını/tanımları okuyarak boşlukları doldurma ve dinleme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Okuduğunu anlama	20	22	2	-	-
Dinlediğini anlama	20	19	3	2	-
Sözcük bilgisi	20	20	3	1	-
Dinlediğini doğru biçimde yazma (d)	14	21	9	-	-
Dilbilgisi (d)	-	3	35	4	2
Sesletim (ek)	1	-	-	-	-

Bu etkinlik, *okuduğunu anlama* açısından 20 öğrenci tarafından ‘kesinlikle yararlı’, 22 öğrenci tarafından da ‘yararlı’ bulunmuştur. Etkinlik, dinleme öncesinde yapıldığından, öğrencilerin, öncelikle tüm şarkı metnini ve verilen ip uçlarını/tanımları okuyarak şarkıyı anlamaya çalışmaları gerekmektedir. Bu etkinliğin *okuduğunu anlama* açısından 42 öğrenci tarafından ‘kesinlikle yararlı/yararlı’ bulunması, okuma becerisinin, alışlageldik

paragraflardan oluşan okuma parçalarının dışında, bir şarkı metni aracılığıyla da geliştirilebileceğini ortaya koymaktadır.

Dinlediğini anlama açısından bakıldığında, 20 öğrenci bu etkinliği '*kesinlikle yararlı*' 19 öğrenci de '*yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir. 3 öğrenci görüş belirtmezken, 2 öğrenci bu etkinliğin, dinlediğini anlama açısından '*yararsız*' olduğunu söylemiştir. Toplam 39 (20+19) öğrencinin olumlu görüş bildirmesi, öğrencilerin, okuyarak anlamaya çalıştıkları metni, daha sonra dinleyerek doğrulama şansını elde ettiklerini göstermektedir.

Sözcük bilgisi açısından 40 öğrenciden alınan olumlu yanıt, bu tür boşluk doldurma çalışmalarının sözcük öğretimini kolaylaştıracağına ilişkin ipuçları vermektedir. Öğrenciler bu yolla sözcük bilgilerinin artacağını düşünmektedirler.

Bu etkinliği diğer alanlar bölümündeki *dinlediğini doğru biçimde yazma* bakımından (14+21) 35 kişi '*kesinlikle yararlı/yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir. Şarkı iki kez dinletildiği için öğrencilerin %79'u okuyarak buldukları ve dinleyip doğruladıkları sözcüklerin yazılışlarını öğrenme şansına sahip olduklarını belirtmişlerdir. Bu da, öğrencilerin çoğunluğunun bu çalışmayı, sözcüklerin doğru yazım biçimini pekiştirmek açısından etkili bir araç olarak gördüğünü göstermektedir.

Bu etkinlik, diğer alanlar bölümündeki *dilbilgisi* bakımından 3 öğrenci tarafından '*yararlı*' bulunmuştur. Şarkı metni içinde, past continuous, past simple, present simple ve present perfect gibi çeşitli eylem zamanlarına ait tümceler yer almasına rağmen belirli bir dilbilgisi yapısı üzerinde durulmadığından 35 öğrenci olumlu ya da olumsuz bir görüş bildirmemiştir. Etkinliği '*yararlı*' bulan 3 öğrencinin, dilbilgisine özellikle önem verdikleri söylenebilir.

Sormaca formunda yer alan dil gelişim alanları dışında, bu çalışmayı *sesletim* bakımından '*kesinlikle yararlı*' bulunduğunu belirten 1 öğrenci bulunmaktadır. *Sesletim*, bu etkinlikte, öğretmen tarafından, öğrencilerde geliştirilmesi hedeflenen temel bir alan olarak görülmediği halde, kimi öğrenciler için ön planda yer alabilmektedir. Bu da, yürütülen etkinliğin hedefleriyle, öğrencilerin dikkatlerini yoğunlaştırdıkları alanların bireysel ayrılıklara bağlı olarak değişiklik gösterebileceğini ortaya koymaktadır.

3.1.1.2. Etkinliğin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme

Bu bölümde öncelikle, ‘Don’t you want me, baby?’ adlı şarkı ile ilgili olarak düzenlenen etkinliği, kaç öğrencinin hangi dil gelişim alanları açısından *‘kesinlikle yararlı/yararlı’* bulduğu, tablo biçiminde gösterilmiştir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri, bu tabloda yer alan bulgulara dayalı olarak değerlendirilmiştir.

Tablo 2: Etkinlik: İpuçlarını/tanımları okuyarak boşlukları doldurma ve dinleme

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Okuduğunu Anlama (KY+) Dinlediğini Anlama (KY+)	9	1
Okuduğunu Anlama (Y+) Dinlediğini Anlama (Y+)	8	-
Okuduğunu Anlama (KY+) Dinlediğini Anlama (Y+)	10	-
Okuduğunu Anlama (Y+) Dinlediğini Anlama (KY+)	9	-
Okuduğunu Anlama (Y+) Sözcük Bilgisi (KY+)	3	-
Okuduğunu Anlama (Y+) Sözcük Bilgisi (Y+)	2	-
Dinlediğini Anlama (KY+) Sözcük Bilgisi (Y+)	1	-
Sadece Sözcük Bilgisi (Y+)	1	-
Toplam öğrenci sayısı: 44	43	1

Tabloda görüldüğü gibi, şarkıyı dinleyen 44 öğrenciden 10’u bu etkinliği hem *okuduğunu* hem de *dinlediğini anlama* açısından *‘kesinlikle yararlı’*, 8’i ise *‘yararlı’* bulunduğunu belirtmiştir. 10 öğrenci *okuduğunu anlama* açısından *‘kesinlikle yararlı’* bulurken, *dinlediğini anlama* açısından *‘yararlı’* bulmuştur. 9 öğrenci ise, *okuduğunu anlama* açısından *‘yararlı’*, *dinlediğini anlama* açısından *‘kesinlikle yararlı’* bulunduğunu belirtmiştir. *‘Kesinlikle yararlı’* ve *‘yararlı’* tanımları birleştirildiğinde, toplam 36 kişinin bu çalışmayı hem *okuduğunu* hem de *dinlediğini anlama* bakımından *‘yararlı’* buldukları görülmektedir. Başka bir deyişle, sormacaya katılan öğrencilerin %81’i, verilen tanımları okuyarak şarkıdaki boşlukları doldurma ve şarkıyı dinleyerek buldukları sözcüklerin doğruluğunu sınama yoluyla gerçekleştirdikleri etkinliğin, *okuma* becerisiyle birlikte *dinleme* becerisini de geliştirdiğini bildirmektedirler.

Okuduğunu anlama ve *sözcük bilgisi* göz önünde bulundurulduğunda, bu etkinliği *‘kesinlikle yararlı/yararlı’* olarak tanımlayan 5 öğrenci görülmektedir. Bu öğrenciler, verilen tanımları ve tüm şarkı metnini okuyarak uygun sözcükleri bulmaya çalışırken hem okuma becerilerini hem de sözcük bilgilerini geliştirdiklerini düşünmektedirler.

1 öğrenci, bu alıştırmaı *dinlediğini anlama* açısından *'kesinlikle yararlı'* ve *sözcük bilgisi* açısından *'yararlı'* bulunduğunu belirtmiştir.

Bu veriler, düzenlenen etkinliğin amacının, öğrencilerin yaklaşımıyla örtüştüğünü göstermektedir. Etkinlik öğrencilere birden fazla beceriyi kazandırmaya yönelik olarak düzenlenmiştir. Öğrenciler de verdikleri yanıtlarla, etkinliğin hem okuma hem de dinleme gibi birden fazla beceriyi geliştirdiğini düşündüklerini belirtmişlerdir.

3.1.1.3. Öğrencilerin, Etkinliğin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri

Bu bölümde, öğrencilerin, şarkının işlenişiyle ilgili olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerileri yer almaktadır. Öğrencilerin görüşleri onların anlatım biçimleriyle aktarılmıştır.

Olumlu Görüşler

'Don't you want me, baby?' adlı şarkının işlenişiyle ilgili olumlu görüşler, *sözcük bilgisi, dinleme becerisi, genel dil öğrenimi, sınıf ortamında değişiklik yaratma, sesletim ve doğru yazım* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Sözcük bilgisi

- Sözcük hazinemi geliştirmiş oluyorum.
- İpuçlarıyla kelimelerin bulunması çok faydalı.
- Kelime algılama yeteneği ve kavram bilgisi artıyor.
- İpucu yardımıyla boş yerlerin doldurulması çok yararlı, çünkü kelime bilgimiz artıyor.
- Kelimelerin anlamlarını verilen ipuçlarından yararlanarak bulmaya çalışmak çok güzel bir çalışma.
- Yapılan alıştırma kelime bilgisi açısından çok önemli.
- İpuçlarının verilmesi kelimelerin daha çabuk anlaşılmasını sağlıyor.
- Yeni kelimeler öğrenme açısından yararlı.

Dinleme becerisi

- Dinlediğini anlama açısından yararlı buldum.
- Dinlediğini anlama açısından çok faydalı.
- Dinlediğini anlama ve boşluk doldurmanın faydalı olduğunu düşünüyorum.
- Bu tür alışırmalar listening açısından çok faydalı.
- Dinlediğini anlama açısından yararlı.
- Vize sınavlarındaki listening bölümünü doğru bir biçimde tamamlamak için faydalı.

Genel dil öğrenimi

- Şarkının bu şekilde işlenmesi öğrenim açısından faydalı

- Bence İngilizce şarkılar İngilizcemizi geliştirmede oldukça yararlı, bu aktiviteler kesinlikle arttırılmalı.
- Bence daha çok şarkı işlenmeli, ben daha iyi öğrendiğimi düşünüyorum.
- Konuşma dilini öğreniyorum.
- Bir yabancıyla daha rahat anlaşabilmek için faydalı.
- Yabancı filmleri ve şarkıları daha iyi anlamak için sık sık böyle alıştırmalar yapılmalı
- Bence İngilizce eğitiminde şarkılara daha fazla yer verilmeli.
- İngilizceyi öğrenmek için en güzel yöntem diye düşünüyorum.
- Her insan şarkıları ve şarkı söylemeyi sever, şarkılarda geçen sözcükler akılda kalır ve beğenilirse tekrarlanır, tekrarlarken insan farkında olmadan dilinin İngilizce'ye yatkınlaştığını anlar.
- Hem eğlenceli hem de İngilizcemizi geliştirmek açısından çok önemli bir yöntem
- Şarkı öğrenme açısından kesinlikle yararlı. Çünkü aynı zamanda hem müzik dinleniyor hem de İngilizce öğreniliyor. Yani ders daha zevkli bir hal alıyor.

Sınıf ortamında değişiklik yaratma

- Ders arasında dinlendirici oluyor.
- Derslerde ara sıra da olsa şarkı dinlemek iyi oluyor. Daha sık olmalı. Dersi daha eğlenceli hale getiriyor.
- Dersi daha eğlenceli hale getiriyor.
- Şarkının işlenişi neşeli ve aktif bir çalışmayı doğuruyor, daha iyi anlamamızı sağlıyor.
- Yararlı, çünkü eğlenceli ve yapıcı.
- Şarkı öğrenme açısından kesinlikle yararlı. Çünkü aynı zamanda hem müzik dinleniyor hem de İngilizce öğreniliyor. Yani ders daha zevkli bir hal alıyor.
- Gayet keyifli ve yararlı oldu.

Sesletim

- Telaffuz açısından yararlı.

Doğru yazım

- Dinlediğimiz kelimeleri ne kadar doğru yazdığımızı kontrol edebiliyoruz.

Olumsuz Görüşler

'Don't you want me, baby?' adlı şarkının işlenişiyle ilgili olumsuz görüşler *şarkının türü/içeriği* ve *şarkının işlenişine ayrılan süre* adlı başlıklar altında toplanmıştır.

Şarkının türü/içeriği

- Bu parça biraz eskiydi.
- Daha kolay kelimeleri olan şarkıları tercih ederim.

Şarkının işlenişine ayrılan süre

-Biraz fazla zaman aldı.

Öneriler

‘Don’t you want me, baby?’ adlı şarkının işlenmesine yönelik öneriler *genel dil öğrenimi, etkinliğin uygulanma biçimi ve şarkı seçimi* başlıkları altında toplanmıştır.

Genel dil öğrenimi

-Böyle şarkıları sık sık dinlemeliyiz.

-Bence İngilizce şarkılar İngilizcemizi geliştirmede oldukça yararlı, bu aktiviteler kesinlikle arttırılmalı.

-Sizden daha çok şarkı bekliyoruz.

-Yabancı filmleri ve şarkıları daha iyi anlamak için sık sık böyle alıştırmalar yapılmalı.

Etkinliğin uygulanma biçimi

-İlk defa böyle bir çalışma yapıldı. Bence öncelikle kelimelerin anlamlarını çağrıştıran bir yöntem izlenmeli, çünkü düşünmemizi sağlıyor, fikir yürütebiliyoruz.

-Önce şarkıyı bir kez dinleyip sonra ipuçlarını okusak dinlediğini anlama açısından daha yararlı olurdu.

-Şarkıda daha fazla boşluk olsaydı bence daha iyi olurdu.

-Bilinmeyen kalıpların şarkıda çıkması anlamayı zorlaştırıyor. Önce kalıpların öğretilmesi daha faydalı olabilir.

Şarkı seçimi

-Parça seçiminde daha dikkatli olunması gerekiyor (Daha popüler parçalar olmalı).

-Şarkılar slow olsa daha iyi olurdu.

-Şarkıların slow olmasını tercih ederim.

3.1.2. Şarkı 2: ‘Another day in paradise’

Ders kitabında incelenen ikinci şarkı 30 kişiye dinletilmiştir. 18 öğrenci şarkıyı ilk kez dinlediğini belirtmiştir. 26 öğrencinin şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlandığı, 4 öğrencinin ise kısmen hoşlandığı görülmektedir.

Tablo A: Şarkıyı dinlemekten hoşlanan/hoşlanmayan öğrenci sayısı

Şarkı adı: Another day in paradise	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten kısmen hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanmayan öğrenci sayısı	Toplam öğrenci sayısı
Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	15	3	-	18
Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı	11	1	-	12
Toplam öğrenci sayısı	26	4	-	30

3.1.2.1. Şarkı İle İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi

Bu şarkıyla ilgili dört etkinlik bulunmaktadır:

ETKİNLİK 1

Birinci etkinlikte, metin üzerindeki boşlukları doldurmak üzere, her satırda, sesletim/anlam bakımından birbirine benzeyen iki sözcük verilmiştir. Öğrencilerden, dinleme sırasında duydukları sözcüğü işaretlemeleri istenmektedir. Bu etkinliğin, *dinlediğini anlama*, *sözcük bilgisi*, *sesletim* ve *dilbilgisi* alanları açısından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 1’de gösterilmektedir.

Tablo 1: Etkinlik 1: Şarkıyı dinlerken boşluğa gelecek sözcüğü bulup, verilen iki seçenekten birini işaretleme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Dinlediğini anlama	11	17	-	2	-
Sözcük bilgisi	8	16	3	3	-
Sesletim	14	12	3	1	-
Dilbilgisi (d)	2	3	23	2	-

Bu etkinlik dinlediğini anlama açısından 30 öğrenciden 11’i tarafından ‘kesinlikle yararlı, 17’si tarafından da ‘yararlı’ bulunmuştur. Dinleme sırasında duyulan sözcük, verilen seçenekler yardımıyla ayırt edilmektedir. Sormacaya katılan öğrencilerin 28’i (%93.3’ü) bu tür bir etkinliğin dinleme becerilerini geliştireceğini düşünmektedir. Bu sonuç, dinleme becerisinin, karşılıklı konuşma ya da paragraf türü metinler yerine bir şarkı metni kullanılarak da geliştirilebileceğini göstermektedir.

Sözcük bilgisi açısından bakıldığında, 30 öğrenciden 8’i bu etkinliği ‘kesinlikle yararlı, 16’sı da ‘yararlı’ bulduğunu belirtmiştir. Öğrencilerin %80’inin bu tür bir etkinliği sözcük öğrenimi açısından yararlı bulması, sesletim/anlam bakımından birbirine karıştırılabilen sözcüklerin bir şarkı metni üzerinde, öğrencilerin ilgisini çekecek şekilde öğretilebileceğini göstermektedir.

Bu çalışmada, doğru sözcüğün dinleme sırasında seçilmesi istendiğinden, öğrencilerin (seat/street, can/could gibi) verilen sözcükler arasındaki *sesletim* farklılıklarını birbirinden ayırabilmeleri beklenmektedir. Çalışmayı *sesletim* bakımından 14 öğrencinin *‘kesinlikle yararlı*, 12 öğrencinin de *‘yararlı’* bulmuş olması, etkinliğin amacıyla öğrencilerin görüşlerinin birbiriyle uyumlu olduğunu göstermektedir.

Diğer alanlar bölümünde yer alan *dilbilgisi* göz önünde bulundurulduğunda, 30 öğrenciden 2’si bu etkinliği *‘kesinlikle yararlı*, 3’ü de *‘yararlı’* bulduğunu belirtmiştir. Dilbilgisi üzerinde yoğunlaşmanın, bu öğrencilerin kendi seçimleri olduğu söylenebilir. Bu

etkinlik yoluyla vurgulanmak istenen belirli bir dilbilgisi yapısı bulunmadığından, 23 öğrenci bu konuda olumlu ya da olumsuz bir görüş belirtmemiştir. 2 öğrenci ise bu çalışmanın dilbilgisini geliştirmek açısından bir yararı bulunmadığını bildirmiştir.

ETKİNLİK 2

İkinci etkinlikte, şarkıyı dinleme ve şarkı metnini okuma işlemi tamamlandıktan sonra, nakarat bölümünde geçen ifadenin anlamı sorulmaktadır. Öğrencilerden şarkıcının neden ‘it’s another day for you and me in Paradise’ diye düşündüğünü bulmaları istenmektedir. Bu etkinliğin, *dinlediğini anlama, konuşma, günlük dil kullanımı, dilbilgisi ve sesletim* açılarından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 2’de gösterilmektedir. *Dilbilgisi ve sesletim*, diğer alanlar bölümünde verilmiştir.

Tablo 2: Etkinlik 2: Şarkıcının neden ‘it’s another day for you and me in Paradise’ diye düşündüğünü bulma

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Dinlediğini anlama	13	13	1	2	1
Konuşma	11	11	5	2	1
Günlük dil kullanımı	10	13	-	6	1
Dilbilgisi (d)	2	5	18	4	1
Sesletim (d)	3	5	19	1	2

Bu etkinlik, *dinlediğini anlama* açısından 30 öğrenciden 13’ü tarafından ‘kesinlikle yararlı’, 13’ü tarafından da ‘yararlı’ bulunmuştur. 1 öğrenci görüş belirtmemiş, 3 öğrenci ise bu etkinliği, *dinlediğini anlama* bakımından ‘yararsız/kesinlikle yararsız’ olarak nitelendirmiştir. Şarkıdaki düşüncenin açıklanması, yorum gerektiren bir çalışmadır. Bu sorunun yanıtlanması ancak, dinlenen şarkının bütünüyle anlaşılmasına bağlıdır. (Bu etkinlikte geliştirilmesi hedeflenen bilgi ve beceriler için bkz. Ek 1, s.93-98).

Bu etkinlikte öğrencilerden, şarkıcının düşüncesini sözel olarak, birbiriyle bağlantılı ve anlamlı tümcelerle açıklamaları beklenmektedir. 30 öğrenciden 11’inin bu etkinliği *konuşma* becerisini geliştirmek bakımından ‘kesinlikle yararlı’, 11’inin de ‘yararlı’ bulunduğunu belirtmiş olması, etkinliğin hedefiyle öğrencilerin görüşlerinin aynı doğrultuda olduğunu göstermektedir. 5 öğrenci görüş belirtmemiş, 3 öğrenci de ‘yararsız/kesinlikle yararsız’ seçeneklerini işaretlemiştir.

Bu etkinliği *günlük dil kullanımı* geliştirmek açısından ‘kesinlikle yararlı’ bulan 10, ‘yararlı’ bulan 13 öğrenci bulunmaktadır. Kalan 7 öğrenci ise olumsuz görüş bildirmiştir. Bazı sözcüklerin kısaltılması (ör: ‘cause), bazı tümcelerde öznenin atılması (ör: **probably** (she’s) **been moved on**) şarkı metninde geçen günlük dil kullanım örnekleridir.

Bu etkinlik, diğer alanlar bölümünde yer alan *dilbilgisi* açısından, 2 öğrenci tarafından ‘kesinlikle yararlı’, 5 öğrenci tarafından ‘yararlı’ bulunmuştur. 5 öğrenci ise ‘yararsız/kesinlikle yararsız’ seçeneklerini işaretlemiştir. Bu etkinlikte asıl hedef (bkz. Ek 1, Tablo 2, s 94) öğrencileri konuşmaya yönlendirmek olduğu için, yapılan çalışmayı dilbilgisi gelişimini sağlamada yararlı bulan öğrenci sayısının az olduğu düşünülebilir. Ancak, bu sonuca dayalı olarak, öğrencilerin herhangi bir konudaki düşüncelerini açıklamalarını gerektiren etkinliklerin, dilbilgisi gelişimine de katkıda bulunduğu görülmektedir.

İkinci etkinlik, diğer alanlar bölümünde yer alan *sesletim* açısından değerlendirildiğinde, 3 öğrenci ‘kesinlikle yararlı’, 5 öğrenci de ‘yararlı’ ifadelerini seçmiştir. 3 öğrenci ise etkinliği ‘yararsız/kesinlikle yararsız’ bulduğunu belirtmiştir. Bir düşünceyi açıklarken sözcüklerin doğru *sesletimi* üzerinde durulması, öğretmenin *sesletim* konusuna verdiği öneme bağlıdır.

ETKİNLİK 3

Üçüncü etkinlikte, şarkının konusuyla ilgili beş tümce verilmektedir. Bu tümcelerdeki boşluklara ‘*anything, something*’ vb. sözcüklerden uygun olanının yerleştirilmesi istenmektedir. Bu etkinliğin, *dilbilgisi, sözcük bilgisi ve okuduğunu anlama* açılarından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 3’te gösterilmektedir. *Okuduğunu anlama* diğer alanlar bölümünde verilmiştir.

Tablo 3: Etkinlik 3: Konuyla ilgili tümcelerdeki boşluklara, verilen sözcüklerden uygun olanı bulup yerleştirme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Dilbilgisi	16	9	-	4	1
Sözcük bilgisi	14	12	1	3	-
Okuduğunu anlama (d)	6	8	14	1	1

Bu etkinliği *dilbilgisi* açısından 16 öğrencinin ‘kesinlikle yararlı’, 9 öğrencinin ‘yararlı’ bulduğu görülmektedir. Kalan 5 öğrenci olumsuz görüş belirtmiştir. Tümcelelerin olumlu ya da olumsuz olmasına ve bir yer, kişi ya da nesnenin nitelenmesine bağlı olarak seçilen sözcük farklı olacaktır. Bu çalışma, konuyla ilgili dilbilgisi kurallarına dikkat çekmektedir.

14 öğrenci bu etkinliğin *sözcük bilgisini* geliştirmek açısından ‘kesinlikle yararlı’, 12 öğrenci ‘yararlı’ olduğunu belirtmiştir. 3 öğrencinin ise bu etkinliği sözcük bilgisi açısından ‘yararsız’ bulduğu görülmektedir. Burada, öğrenciler arasındaki bireysel ayrılıklardan söz edilebilir. Sormacaya katılan öğrencilerin %86.6’sı ‘*anything, something*’ gibi sözcüklerin sözcük hazinelerini genişlettiğini düşünürken, 3 öğrenci varolan sözcük dağarcıklarına yeni sözcük katılmadığından bu çalışmayı bu konuda işlevsiz bulmaktadır.

Bu, etkinlik, alanlar sütununda, diğer bölümünde yer alan *okuduğunu anlama* bakımından, sormacaya katılan öğrencilerin 6'sı tarafından '*kesinlikle yararlı*', 8'i tarafından '*yararlı*' bulunmuştur. Yapılan çalışmayı bu alanda '*yararsız/kesinlikle yararsız*' bulan iki kişi görülmektedir.

ETKİNLİK 4

Dördüncü etkinlikte, öğrencilerden toplumsal bir sorun olan evsizlerin durumu ile ilgili düşüncelerini belirterek kendi ülkeleriyle karşılaştırma yapmaları istenmektedir. Bu çalışmanın, *konusma, dilbilgisi, sözcük bilgisi, günlük dil kullanımı ve sesletim* açısından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 4'te gösterilmektedir. *Günlük dil kullanımı ve sesletim* diğer alanlar bölümünde verilmiştir.

Tablo 4: Etkinlik 4: Şarkının konusuyla ilgili düşünce belirtme ve kendi ülkelerindeki durumla karşılaştırma

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Konusma	14	12	1	3	-
Dilbilgisi	3	14	7	4	2
Sözcük bilgisi	13	14	2	1	-
Günlük dil Kullanımı (d)	6	4	19	1	-
Sesletim (d)	1	3	26	-	-

Bu etkinlik, 30 öğrenciden 14'ü tarafından *konusma* becerisini geliştirmek açısından '*kesinlikle yararlı*', 12'si tarafından '*yararlı*' bulunmuştur. 3 öğrenci ise bu konuda olumsuz görüş belirtmiştir. Bu sonuç, öğrencilerin çoğunluğunun düşüncelerini açıklarken kendilerini İngilizce konuşmaya zorladığını, yabancı dilde konuşmakta çekingen davrananların ise, sessiz kalmayı yeğlediğini göstermektedir.

Dilbilgisi göz önünde bulundurulduğunda, 3 öğrenci '*kesinlikle yararlı*', 14 öğrenci '*yararlı*' seçeneklerini işaretlemiştir. Sormacaya katılan öğrencilerin %56.6'sı iki ülke arasında karşılaştırma yaparken dilbilgisi birikimlerini de etkin hale getireceklerini düşünmektedir.

13 öğrenci bu etkinliği sözcük bilgisi açısından '*kesinlikle yararlı*', 14 öğrenci '*yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir. Herhangi bir konu hakkında görüş bildirmenin, konuyla ilgili sözcüklerin anımsanmasını veya öğretmenin yardımıyla yeni sözcüklerin öğrenilmesini sağladığı görülmektedir.

Günlük dil kullanımı bakımından bu alıştırmayı '*kesinlikle yararlı/yararlı*' bulunduğunu belirten öğrenci sayısı (6+4=10), sormacaya katılanların üçte birini oluşturmaktadır. *Sesletim* açısından ise 4 öğrenci olumlu görüş bildirmiştir. *Günlük dil kullanımı ve sesletim* bu etkinliğin yürütülmesinde geliştirilmesi hedeflenen temel alanlar arasında yer almamaktadır.

Bu sonuç, bireysel ayrılıklarına bağlı olarak bazı öğrencilerin günlük dil kullanımına ilişkin yapılar ve sözcüklerin sesletimine özellikle önem verdiklerini ortaya koymaktadır.

3.1.2.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme

Bu bölümde öncelikle, ‘Another day in Paradise’ adlı şarkı ile ilgili olarak düzenlenen etkinlikleri, kaç öğrencinin hangi dil gelişim alanları açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğu tablo biçiminde gösterilmiştir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri, bu tablolarda yer alan bulgulara dayalı olarak değerlendirilmiştir.

ETKİNLİK 1

Tablo 5’te birinci etkinlik ile ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu etkinlik ile hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 5 : Etkinlik 1: Şarkıyı dinlerken boşluğa gelecek sözcüğü bulup, verilen iki seçenektan birini işaretleme

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Dinlediğini Anlama (KY+) Sözcük bilgisi (KY+)	3	2
Dinlediğini Anlama (Y+) Sözcük bilgisi (Y+)	8	1
Dinlediğini Anlama (KY+) Sözcük bilgisi (Y+)	1	5
Dinlediğini Anlama (Y+) Sözcük bilgisi (KY+)	-	2
Dinlediğini Anlama (Y+) Sesletim (Y+)	2	1
Dinlediğini Anlama (Y+) Sesletim (KY+)	2	-
Sözcük Bilgisi (Y+) Sesletim (Y+)	1	-
Sözcük bilgisi (KY+) Sesletim (KY+)	-	1
Dinlediğini Anlama (Y+) Dilbilgisi (Y+)	1	-
Toplam öğrenci sayısı: 30	18	12

Another day in Paradise adlı şarkıyla ilgili birinci etkinlik, toplam 22 öğrenci tarafından *dinlediğini anlama* ve *sözcük bilgisi* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunmuştur.

Bu etkinliği *dinlediğini anlama* ve *sesletim* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulan 5 öğrenci olduğu görülmektedir.

Sözcük bilgisi ve *sesletim* açısından bu çalışmayı ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulduğunu belirten öğrenci sayısı ise 2’dir.

ETKİNLİK 2

Tablo 6’da ikinci etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu etkinlik ile hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 6: Etkinlik 2: Şarkıcının neden ‘it’s another day for you and me in Paradise’ diye düşündüğünü bulma

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Dinlediğini Anlama (KY+) Konuşma (KY+)	2	3
Dinlediğini Anlama (KY+) Konuşma (Y+)	4	3
Dinlediğini Anlama (Y+) Konuşma (KY+)	4	-
Dinlediğini anlama (Y+) Konuşma (Y+)	2	2
Dinlediğini anlama (KY+) Günlük dil kullanımı (KY+)	1	-
Dinlediğini anlama (KY+) Günlük dil kullanımı (Y+)	1	-
Dinlediğini anlama (Y+) Günlük dil kullanımı (KY+)	1	1
Sadece günlük dil kullanımı (KY+)	1	-
Sadece konuşma (Y+)	1	-
Dinlediğini anlama (KY-) Günlük dil kullanımı (KY-)	1	-
Dinlediğini anlama (Y+) Dilbilgisi (Y+)	-	2
Dinlediğini anlama (KY-) Konuşma (Y-)	-	1
Toplam öğrenci sayısı: 30	18	12

Tabloda görüldüğü gibi, toplam 20 öğrenci, şarkıcının düşüncesini açıklarken, *dinlediğini anlama* ve *konuşma* becerilerini geliştireceklerini düşündüklerini belirtmişlerdir. Sormacaya katılan öğrencilerin %66.6’sı bu alıştırmanın hem *dinleme*, hem de *konuşma* alanında kendilerine yararlı olduğuna inanmaktadır.

Bu etkinliğin, hem *dinlediğini anlama* hem de *günlük dil kullanımı* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ olduğuna inanan 4 öğrenci olduğu görülmektedir. Aynı etkinliği 1 öğrenci sadece *günlük dil kullanımı* bakımından ‘*kesinlikle yararlı*’, 1 öğrenci de sadece *konuşma* becerisini geliştirmek bakımından ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirtmiştir. Öğrencilerin bu soruyu yanıtlayabilmesi, dinledikleri şarkıyı anlamış olmalarına bağlıdır. Bu düşüncüyü açıklarken, İngilizce konuşma becerilerinin de gelişeceği düşünülebilir.

ETKİNLİK 3

Tablo 7’de üçüncü etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu etkinlik ile hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 7: Etkinlik 3: Konuyla ilgili tümcelerdeki boşluklara, verilen sözcüklerden uygun olanı bulup yerleştirme

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Dilbilgisi (KY+) Sözcük bilgisi (KY+)	8	4
Dilbilgisi (Y+) Sözcük bilgisi (Y+)	3	2
Dilbilgisi (KY+) Sözcük bilgisi (Y+)	1	2
Dilbilgisi (Y+) Sözcük bilgisi (KY+)	1	1
Sadece Dilbilgisi (KY+)	1	-
Sadece Dilbilgisi (Y+)	2	-
Sadece Sözcük bilgisi (Y+)	1	2
Sözcük bilgisi (Y+) Okuduğunu anlama (Y+)	1	-
Dilbilgisi (KY-) Sözcük bilgisi (Y-)	-	1
Toplam öğrenci sayısı: 30	18	12

Tabloda görüldüğü gibi, ‘Another day in Paradise’ adlı şarkı ile ilgili üçüncü etkinlik, 22 öğrenci tarafından *sözcük* ve *dilbilgisi* açılarından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunmuştur. Bu grup, sormacaya katılanların %73,3’ünü oluşturmaktadır. Bu sonuç dilbilgisi yapılarının bir şarkı metnine dayalı olarak oluşturulan tümcelerdeki boşlukların doldurulması yoluyla çalışılmasının yararlı olacağını ortaya koymaktadır. Bu etkinliği sadece *dilbilgisi* açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulan 3 ve sadece *sözcük bilgisi* açısından ‘*yararlı*’ bulan 3 öğrenci görülmektedir. Bu öğrencilerin sınıf çalışmalarında özellikle belirli alanlara yoğunlaştıkları düşünülebilir.

ETKİNLİK 4

Tablo 8’de dördüncü etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu etkinlik ile hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 8: Etkinlik 4: Şarkının konusuyla ilgili düşünce belirtme ve kendi ülkelerindeki durumla karşılaştırma

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Konuşma (KY+) Dilbilgisi (KY+)	1	1
Konuşma (KY+) Dilbilgisi (Y+)	5	4
Konuşma (Y+) Dilbilgisi (KY+)	1	-
Konuşma (Y+) Dilbilgisi (Y+)	4	1
Konuşma (Y+) Sözcük bilgisi (Y+)	3	-
Konuşma (KY+) Sözcük bilgisi (Y+)	1	1
Konuşma (Y+) Sözcük bilgisi (KY+)	1	-
Konuşma (Y+) Günlük dil kullanımı (KY+)	1	1
Sözcük bilgisi (Y+) Günlük dil kullanımı (Y+)	1	1
Konuşma (KY+) Sözcük bilgisi (KY+)	-	1
Sözcük bilgisi (KY+) Günlük dil kullanımı (KY+)	-	1
Konuşma (Y-) Dilbilgisi (Y-)	-	1
Toplam öğrenci sayısı: 30	18	12

Dördüncü etkinlik 18 öğrenci tarafından *konuşma* becerisi ve *dilbilgisi* bakımından ‘kesinlikle yararlı/yararlı’ bulunmuştur. Bu oran sormacaya katılan tüm öğrencilerin % 60’ını oluşturmaktadır. Bu çalışmanın *konuşma* becerisi ve *sözcük bilgisi* bakımından *kesinlikle yararlı/yararlı* olduğunu belirten ‘dört’ öğrenci olduğu görülmektedir. ‘İki’ öğrenci ise, bu çalışmayı *sözcük bilgisi* ve *günlük dil kullanımı* bakımından ‘kesinlikle yararlı’ bulmuştur.

3.1.2.3. Öğrencilerin, Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri

Bu bölümde, öğrencilerin, şarkının işlenişiyile ilgili olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerileri yer almaktadır. Öğrencilerin görüşleri onların anlatım biçimleriyle aktarılmıştır.

Olumlu Görüşler

‘Another day in Paradise’ adlı şarkının işlenişiyile ilgili olumlu görüşler *sözcük bilgisi*, *sınıf ortamında değişiklik yaratma*, *genel dil öğrenimi*, *dinleme becerisi*, *dilbilgisi*, *sesletim*, *konuşma becerisi* ve *etkinliğin uygulanma biçimi* başlıkları altında toplanmıştır.

Sözcük bilgisi:

- Uygun olan kelimeyi yerleştirme işleminde yararlı.
- Kelime bilgisi açısından yararlı.

-Kelime bilgisi bakımından fena değil..

Sınıf ortamında değişiklik yaratma:

-Faydalı olduğuna inanıyorum. Şarkı işlerken zaman daha eğlenceli geçiyor, aynı zamanda da öğreniyoruz

-Dersleri çok daha keyifli hale getiriyor.

-Dersin monoton geçmesi önlenmiş oluyor.

-Bu alıştırmlar öğrencilerin dikkatini derse çekmeye yardımcı oluyor.

-Kulağa hoş geliyor, insana huzur veriyor.

-Dersin sıradanlığını ortadan kaldırıyor.

-Öğrencinin sıkılmadan dersi öğrenebilmesini sağlıyor

-Bu şarkının sınıfta dinletilmesi öğrenciyi sıkmaz, aksine daha istekli davranmasını sağlar. Sürekli İngilizce gördüğümüz için, bu şekilde farklı bir işleniş öğrenciyi derse motive bile edebilir.

Genel dil öğrenimi:

-Sınıftaki öğrencilerin etraflarına göstermiş olduğu ilginin ölçülmesi yönünde yararlı.

-Dil eğitiminde popüler olmuş şarkıların derste işlenmesi çok güzel. Daha önce anlamını bilmeden dinliyordum, biraz daha kafamda şekillenerek dinlemeye başlayacağıma inanıyorum.

-Her şey gramer değil. Mutlaka konuşmayı ve dinlediğini anlamayı da öğrenmeliyiz. Bunun da en eğlenceli yolu şarkılar bence.

Dinleme becerisi:

-Bu çalışmanın her zaman listening dersleri için çok yararlı olduğunu düşünüyorum

-Şarkıyı yalnızca dinlemek yeterli değil. Bu şarkıda olduğu gibi cümleleri tamamlayarak dinlemek (boşluk doldurmak) oldukça yararlı.

Dil bilgisi:

-İçerik ve gramer bakımından fena değil.

-Belli kalıpları yavaş yavaş öğreniyoruz.

-Şarkı dinlemek, değişik kalıpları öğrenmemde ve unutmamamı sağlamada çok faydalı.

Sesletim:

-Şarkının sözleri arasındaki boşlukların bizim tarafımızdan doldurulması hem telaffuzu hem de parçayı daha iyi anlamamıza ve takip etmemize faydalı oldu.

Konuşma becerisi:

-Bu çalışmanın her zaman speaking dersleri için çok yararlı olduğunu düşünüyorum

-Şarkı hakkında konuşmak oldukça yararlı.

-günlük konuşma dilini de yavaş yavaş öğreniyoruz.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

-Şarkının ardından gelen alıştırmalar hemen hemen birbirini tamamlayıcı nitelikte.

-Şarkılarla, anlatılmak istenen daha iyi anlatılıyor, belki düz bir yazı halinde verilse bu kadar ilgimizi çekmez.

-Daha anlaşılır bir şekilde işlendi. Şarkıyı kolaylıkla kavramamızı sağladı.

Olumsuz Görüşler

‘Another day in Paradise’ adlı şarkının işlenişiyile ilgili olumsuz görüşler *genel dil öğrenimi, sesletim ve etkinliğin uygulanma biçimi* başlıkları altında toplanmıştır.

Genel dil öğrenimi:

-Tam olarak anlaşılıp idrak edilemiyor. Çünkü ilkin dil öğrenmeye çalıştığım için kelimelerin ne anlama geldiği ile ilgileniyorum. Bunu, duygularımı ifade ederken nasıl kullanacağım konusunda o kadar hızlı bir edinim kazanacağımı sanmıyorum.

Sesletim:

-Eğer sözleri yazmasaydı ne dediği hakkında en ufak bir fikrim olmazdı. Telaffuzundan ben bir şey anlamadım.

-Kelimeler tam anlaşılmıyor.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

-Şarkıyı sadece bir kez dinledik. Birkaç kez dinleseydik daha yararlı olabilirdi.

-Daha eğlenceli olabilirdi.

-Daha akılda kalıcı yollarla işlenmesi ve yeni kelimeler üzerinde daha çok durulması bizim için daha yararlı olacaktır.

Öneriler

‘Another day in Paradise’ adlı şarkının işlenişiyile ilgili öneriler *etkinliğin uygulanma biçimi, sınıf ortamında değişiklik yaratma ve şarkı seçimi* başlıkları altında toplanmıştır.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

-O kelimeler olmasaydı, yani duyduğumuza daha iyi odaklansaydık bence daha iyi olurdu. Böyle olunca ben şahsen ne dizeyi takip ettim, ne şarkıyı. Sadece oradaki iki kelimenin sesletimini kafamda canlandırıp duyduğumu işaretledim. Ama, bu bile faydalı.

-Eğer şarkı sözleri birebir tercüme edilirse daha yararlı olacaktır.

-Olabilirdiğiince iyi işlendi ama zaman olsaydı ve söylemeye çalışarak işlenseydi (söyletilseydi) telaffuz ve duyulan kelimeyi daha iyi anımsama açısından daha faydalı olabilirdi.

-Parçaların sözlerini veya cümleleri tek tek tercüme etmek yararlı olabilir ama vakit kaybı sayılabilir bence.

-Şarkıdaki boşluğu doldurmak için kelime verilmeseydi, şarkıyı dinlerken doldursaydık daha yararlı olurdu.

-İngilizce öğretiminde bu tür çalışmalara kesinlikle devam edilmeli, çok yararlı.

-Bundan sonraki şarkıların da bu tarz işlenmesi iyi olacaktır.

Sınıf ortamında değişiklik yaratma:

-Bizler de motive olmakta zorluk çekmiyoruz. Derse bir anlamda yenilik katıyor. Hatta matematik dersi dahi böyle işlenmeli.

Şarkı seçimi:

-Günümüzün daha popüler parçalarıyla yapılsa bu çalışmalar bence daha ilgi çekici olur.

3.1.3. Şarkı 3: 'I want to break free'

Ders kitabında incelenen üçüncü şarkı 44 kişiye dinletilmiştir. 28 öğrenci şarkıyı ilk kez dinlediğini, 30 öğrenci şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlandığını, 12 öğrenci ise kısmen hoşlandığını belirtmiştir

Tablo A: Şarkıyı dinlemekten hoşlanan/hošlanmayan öğrenci sayısı

Şarkı adı: I want to break free	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten kısmen hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanmayan öğrenci sayısı	Toplam öğrenci sayısı
Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	18	8	2	28
Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı	12	4	-	16
Toplam öğrenci sayısı	30	12	2	44

3.1.3.1. Şarkı İle İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi

Bu şarkıyla ilgili iki etkinlik bulunmaktadır:

ETKİNLİK 1:

Birinci etkinlikte, metin üzerindeki boşlukları doldurmak üzere harfleri karışık olarak verilen sözcüklerin bulunması istenmektedir. Bu etkinliğin, *sözcük bilgisi*, *sesletim*, *dilbilgisi*, *okuduğunu anlama* ve *dinlediğini anlama* alanları açısından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 1'de gösterilmektedir. *Okuduğunu anlama*, diğer alanlar bölümünde yer almaktadır. *Dinlediğini anlama*, 1 öğrenci tarafından diğer bölümüne eklenmiştir.

Tablo 1: Etkinlik 1: Karışık biçimde verilen harfleri sıraya koyarak, boşluğa gelecek sözcüğü bulma

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Sözcük bilgisi	22	21	1	-	-
Sesletim	18	17	4	3	2
Dilbilgisi	10	19	8	5	2
Okuduğunu anlama (d)	9	9	25	1	-
Dinlediğini anlama (ek)	1	-	-	-	-

Bu etkinlik, *sözcük bilgisi* açısından 22 öğrenci tarafından ‘kesinlikle yararlı’, 21 öğrenci tarafından ‘yararlı’ bulunmuştur. Bu sonuç, öğrencilerin %97.7’sinin bu etkinlik yoluyla sözcük bilgilerini geliştireceğini düşündüğünü göstermektedir.

18 öğrenci bu etkinliği *sesletim* bakımından ‘kesinlikle yararlı’, 17 öğrenci ‘yararlı’ bulduğunu belirtmiştir. Bu grup sormacaya katılanların %79’unu oluşturmaktadır. Öğrenciler, boşluğa gelecek uygun sözcüğü bulmak üzere harfleri sıraya dizerken deneme yaparak olası sesleri çıkarmaya çalışmaktadırlar. 4 öğrenci etkinliğin sesletim çalışmalarını geliştirmesi konusunda fikir belirtmezken, 5 öğrenci bu etkinliği *sesletim* açısından ‘yararsız/kesinlikle yararsız’ bulduğunu bildirmiştir.

Bu etkinliği *dilbilgisi* açısından ‘kesinlikle yararlı’ bulduğunu belirten öğrenci sayısı 10, ‘yararlı’ bulduğunu belirten öğrenci sayısı 19’dur. Başka bir deyişle, öğrencilerin %65.9’u harfleri sıraya dizerek boşluğa gelecek sözcüğü bulurken, metindeki tümcelerın dilbilgisi yapılarını da dikkate almak gerektiğini düşünmektedirler. 8 öğrenci bu etkinliğin dilbilgisini geliştireceğine ilişkin görüş belirtmemiş; 7 öğrenci ise, olumsuz görüş bildirmiştir.

Bu etkinlik, diğer alanlar bölümünde yer alan *okuduğunu anlama* açısından 9 öğrenci tarafından ‘kesinlikle yararlı’, 9 öğrenci tarafından ‘yararlı’ bulunmuştur. 25 kişi bu konuda görüş belirtmemiş, 1 kişi ise ‘yararsız’ ifadesini seçmiştir. Öğrencilerin %40.9’u, bu sözcükleri bulmaya çalışırken *okuma* becerilerini de geliştireceklerini düşünmektedirler.

Bu etkinlik dinleme öncesinde yapıldığı halde, 1 öğrenci bu etkinliğin dinlediğini anlama konusunda ‘kesinlikle yararlı’ olduğunu belirtmiştir. Bu öğrencinin şarkı metniyle ilgili olarak yapılan dersin tümünü göz önünde bulundurarak yanıt verdiği düşünülmektedir.

ETKİNLİK 2

İkinci etkinlikte, şarkıyı dinleme ve tüm şarkı metnini okuma etkinliği tamamlandıktan sonra, şarkıyla ilgili üç tümce verilmekte ve bunların doğru ya da yanlış olduğunun bulunması istenmektedir. Bu etkinliğin, *okuduğunu anlama*, *dinlediğini anlama*, *dilbilgisi* ve *sözcük bilgisi* açısından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu

Tablo 2’de gösterilmektedir. *Dilbilgisi ve sözcük bilgisi* diğer alanlar bölümünde yer almaktadır.

Tablo 2: Etkinlik 2: Şarkının sözlerini okuyarak, şarkıyla ilgili olarak verilen tümcelerın doğru ya da yanlış olduğunu bulma

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Okuduğunu anlama	24	17	3	-	-
Dinlediğini anlama	17	23	2	1	1
Dilbilgisi (d)	2	7	34	1	-
Sözcük bilgisi (d)	5	7	30	2	-

‘I want to break free’ adlı şarkıyla ilgili ikinci etkinlik, *okuduğunu anlama* becerisini geliştirmek açısından öğrencilerden 24’ü tarafından ‘*kesinlikle yararlı*’, 17’si tarafından ‘*yararlı*’ bulunmuştur. Etkinliği *dinlediğini anlama* açısından 17 öğrenci ‘*kesinlikle yararlı*’, 23 öğrenci de ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirtmiştir. Verilen tümcelerın doğru olup olmadığını bulmak için okuma ve/veya dinleme yoluyla şarkı metnini anlamış olmak gerekmektedir.

Bu etkinliği, diğer alanlar bölümünde yer alan *dilbilgisi* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğunu belirten 9 kişi görülmektedir. Metindeki dilbilgisi yapılarının bilinmesi, verilen tümcelerın doğru olup olmadığını anlamayı kolaylaştırmaktadır.

12 kişi *sözcük bilgisi* bakımından bu alıştırmayı ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğunu belirtmiştir. Bu etkinlikte asıl hedef sözcük bilgisini geliştirmek olmadığı halde, öğrencilerin %27’sinin, verilen ifadelerin doğru olup olmadığını bulmak üzere şarkıyı dinleme ve şarkı metnini okuma yoluyla sözcük hazinelerini de genişleteceğini düşündükleri görülmektedir (Etkinlikte geliştirilmesi hedeflenen bilgi ve beceriler için bkz. Ek 1, Tablo 3 , s.95).

3.1.3.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme

Bu bölümde ‘I want to break free’ adlı şarkı ile ilgili olarak düzenlenen etkinlikleri, kaç öğrencinin, hangi dil gelişim alanları açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğu tablolarda gösterilmektedir. Daha sonra, elde edilen bulgulara dayanarak öğrencilerin görüşleri değerlendirilmektedir.

ETKİNLİK 1

Tablo 3’te birinci etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek, şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu alıştırma ile hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 3: Etkinlik 1: Karışık biçimde verilen harfleri sıraya koyarak, boşluğa gelecek sözcüğü bulma

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Sözcük bilgisi (KY+) Sesletim (KY+)	7	5
Sözcük bilgisi (KY+) Sesletim (Y+)	5	2
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (KY+)	5	2
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (Y+)	7	2
Sözcük bilgisi (KY+) Dilbilgisi (KY+)	-	1
Sözcük bilgisi (KY+) Dilbilgisi (Y+)	1	-
Sözcük bilgisi (Y+) Dilbilgisi (Y+)	-	2
Sesletim (Y+) Dilbilgisi (Y+)	1	-
Sözcük bilgisi (Y+) Okuduğunu anlama (Y+)	1	1
Sözcük bilgisi (KY+) Dinlediğini anlama (KY+)	1	-
Sadece Sözcük bilgisi (Y+)	-	1
Toplam öğrenci sayısı: 44	28	16

‘I want to break free’ adlı şarkıyla ilgili birinci etkinlik, toplam 35 öğrenci tarafından hem *sözcük bilgisi* hem de *sesletim* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunmuştur. Başka bir deyişle, öğrencilerin %79.5’i bu etkinlik yoluyla hem sözcük bilgilerini geliştirdiklerini, hem de doğru sesletime yönelik bir çalışma yaptıklarını düşünmektedirler.

Bu etkinliği *sözcük* ve *dilbilgisi* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğunu belirten 4 öğrenci görülmektedir. Öğrencilerin %9’u bir yandan sözcük çalışması yaparken, bir yandan da şarkı metnini okuyarak dilbilgisi yapılarını anlamaya çalışmaktadırlar.

Sözcüklerin doğru *sesletimini* ve *dilbilgisi* yapılarını pekiştirmek bakımından bu etkinliği ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirten 1 öğrenci görülmektedir.

2 öğrenci *sözcük bilgisi* ve *okuduğunu anlama* bakımından bu etkinliği ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirtmiştir. 1 öğrenci ise, bu etkinliğin *sözcük bilgisini* ve *dinlediğini anlamayı* geliştirmek açısından ‘*kesinlikle yararlı*’ olduğunu düşünmektedir.

ETKİNLİK 2

Tablo 4’te ikinci etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek, şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu alıştırma ile hangi becerilerini geliştirdiklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 4: Etkinlik 2: Şarkının sözlerini okuyarak, şarkıyla ilgili olarak verilen tümcelerin doğru ya da yanlış olduğunu bulma

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Okuduğunu anlama (KY+)	10	5
Dinlediğini anlama (KY+)		
Okuduğunu anlama (KY+)	6	3
Dinlediğini anlama (Y+)		
Okuduğunu anlama (Y+)	2	-
Dinlediğini anlama (KY+)		
Okuduğunu anlama (Y+)	6	6
Dinlediğini anlama (Y+)		
Okuduğunu anlama (KY+)	1	-
Sözcük bilgisi (KY+)		
Okuduğunu anlama (Y+)	-	1
Dilbilgisi (KY+)		
Dinlediğini anlama (Y+)	1	-
Dilbilgisi (Y+)		
Sadece	1	-
Okuduğunu anlama (Y+)		
Sadece Dilbilgisi (Y+)	1	-
Sadece	-	1
Dinlediğini anlama (KY+)		
Toplam öğrenci sayısı: 44	28	16

‘I want to break free’ adlı şarkı ile ilgili yapılan ikinci etkinlik, 38 kişi tarafından *okuduğunu* ve *dinlediğini anlama* açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunmuştur. Başka bir deyişle, öğrencilerin %86.3’ü şarkıyı dinledikten sonra yapılan bu etkinlik yoluyla hem *okuma* hem de *dinleme* becerilerinin ön planda tutulduğunu düşünmektedirler.

Bu etkinliğin *okuma* becerisiyle birlikte *sözcük* hazinesini de geliştireceğine inanan 1 öğrenci olduğu görülmektedir.

Bir başka öğrenci ise, bu etkinliği *okuma* becerisi ve *dilbilgisi* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulduğunu belirtmiştir.

Bu alıştırmayı 1 öğrencinin sadece *dinleme*, 1 öğrencinin sadece *okuma* becerisini geliştirmek açısından, 1 öğrencinin de sadece *dilbilgisi* yapılarını pekiştirmek açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulduğu görülmektedir. Bu bulgular ışığında, öğrencilerin, dil öğrenirken, bireysel ayrılıklarına göre farklı alanlar üzerinde yoğunlaştıkları söylenebilir.

3.1.3.3. Öğrencilerin, Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri

Bu bölümde, öğrencilerin, şarkının işlenişiyile ilgili olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerileri yer almaktadır. Öğrencilerin görüşleri onların anlatım biçimleriyle aktarılmıştır.

Olumlu Görüşler

'I want to break free' adlı şarkının işlenişiyle ilgili olumlu görüşler *sözcük bilgisi, dilbilgisi, okuma becerisi, genel dil öğrenimi, etkinliğin uygulanma biçimi, sınıf ortamında değişiklik yaratma, sesletim ve şarkının türü/içeriği* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Sözcük bilgisi:

- Özellikle kelimelerin harflerinin karışık sırada olması kelimeleri ne kadar iyi bildiğimizin denemesi.
- Boşluk doldurmada kelimeyi bizim bulmamız gayet iyi.
- Kelime bilgisi yönünden faydalı.
- Bence öğrencinin söylenen şarkının sözlerini görmesi onları öğrenmesi açısından yararlı.
- Sözcük bilgisi bakımından çok yararlı.

Dilbilgisi:

- Şarkı sözlerinin elimizde olması gramer açısından iyi.
- Gramer bakımından çok yararlı.

Okuma becerisi:

- Okuma ve anlama açısından çok önemliydi
- Yazılı olan şarkıyı dinliyoruz ve okuyoruz. Bu şekilde pekiştiriyoruz.
- Okuduğunu anlama açısından yararlı.

Genel dil öğrenimi:

- Bence Coursebook'ta daha yararlı şarkılar var, ama yine de şarkılı eğitim bence çok iyi.
- Özellikle Türkçe'ye tercüme yapılması yanlışlarımızı ortaya koyuyor.
- Şarkıyla hem eğleniyoruz hem öğreniyoruz. Hazırlık okumaya başladığımdan beri daha çok İngilizce şarkı dinlemeye başladım.
- Sınıftan çıkınca insan ister istemez mırıldanıyor. Müzikli eğitim kesinlikle yararlı.
- Önemli olan işlenişiyse, evet, derste kesinlikle bir şarkının kullanılması daha iyi oluyor.
- Bildiğim İngilizcenin çoğunu şarkılardan öğrendim Listening olsun, reading olsun, grammar olsun parçalarla bunlar çok iyi anlaşılır bence.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

- Bu metodun yararlı olduğunu düşünüyorum.
- Kelimelerin ya da harflerin karışık olarak verilmesi gereksiz. Biraz basit olmuş.

Sınıf ortamında değişiklik yaratma:

- Rahatlatıcı, bence her dersin sonunda yapılmalı.
- Sıkıcı bir ders sonrası insanı çok rahatlatan bir alıştırma.

-Çok eğlenceli ve yararlı.

-Müzik dinlemeye 'Queen'le başladığım için benim için çok önemli bir grup. Bunu bir de derste dinleyip tartışmak çok güzel.

-Dersi rutin olmaktan çıkarıyor.

-Ders daha eğlenceli ve zevkli geçiyor.

-İngilizce öğrenme isteğini artırıyor.

Sesletim:

-Geçen kelimelerin nasıl okunduğu konusunda yardımcı oluyor.

-Sesletim bakımından çok yararlı.

Şarkının türü/içeriği:

Şarkıda söylenenler anlaşılır olduğundan herkese yararlı olduğunu düşünüyorum.

Olumsuz Görüşler

'I want to break free' adlı şarkının işlenişiyile ilgili olumsuz görüşler *etkinliğin uygulanma biçimi, şarkının türü/içeriği, dilbilgisi ve kişisel durum* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

-Cümleler okunmadan da zaten çıkarılabilecek, kısa kelimeler seçilmiş, tam anlamını bilmesek de çözülebiliyordu.

-Eğer bu şarkıdaki sözcüklerin anlamı verilmeseydi hiçbir şey anlamazdım.

-Genelde şarkılarda geçen kelimeler normalden farklı oluyor. Bu kelimelerin daha anlaşılır hale

getirilerek öğretilmesi iyi olur.

-Bence daha çok boşluk olmalı. Şu anki sözcükler çok az olduğu için fazla bir etkisi yok.

Şarkının türü/içeriği:

-Bu şarkı diğer şarkılara göre kötüydü bence.

Dilbilgisi:

-Dilbilgisi açısından bence biraz kafa karıştırıcı, görmediğimiz kalıplar var.

Kişisel durum:

-Bugünkü derslerde sıkıldığım için bana pek faydası olmadı.

Öneriler

'I want to break free' adlı şarkının işlenişiyile ilgili öneriler *etkinliğin uygulanma biçimi ve şarkı seçimi* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

- Kesinlikle bu tür uygulamaların sayısı arttırılmalı, hatta hep müzik dinlemeliyiz.
- Bu tür uygulamalı ders sayısı kesinlikle arttırılmalı.
- Cümlelerin birebir açıklanmasından yanayım.
- Ders işlenirken öğrenci kaynaklı olmalı, bizim de önerilerimiz dikkate alınmalı. Bizim de getireceğimiz, seviyesi daha düşük İngilizce şarkılar olabilir. Bunları dinlersek, anladığımız kelimeler bizim listening'teki amacımızı geliştirebilir. Sınavlarda ya da günlük yaşantıda daha iyi verim alabiliriz.
- Boş yerlerdeki kelimeler için ip ucu verilmesi daha iyi olur.

Şarkı seçimi:

- Günümüze daha yakın parçalar dinletilirse daha yararlı, ilgi çekici olacaktır.
- Daha iyi şarkılar seçilebilir. / Farklı parçalar dinlemeliyiz. (Ör: U2)
- Daha tanınmış şarkıcılar tarafından söylenen şarkılar olsa daha iyi olur
- Daha basit şarkılardan başlayıp öğrenmek daha iyi olur.
- Daha hareketli şarkılar daha iyi, çünkü yavaş şarkılarda konsantrasyonumuz bozuluyor, uykumuz geliyor.
- Eski şarkılar yerine son yıllarda var olan hareketli şarkılar daha iyi öğrenmemizi sağlar.
- Özellikle içinde değişik sözcük kalıpları olan şarkıları dinlemek istiyorum.

3.1.4. Şarkı 4: 'Message in a bottle'

Ders kitabında incelenen dördüncü şarkı 30 kişiye dinletilmiştir. Bu öğrencilerden biri hariç hepsi, şarkıyı daha önce dinlediğini belirtmiştir. 8 öğrencinin, şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlandığı, 10 öğrencinin ise kısmen hoşlandığı görülmektedir.

Tablo A: Şarkıyı dinlemekten hoşlanan/hoşlanmayan öğrenci sayısı

Şarkı adı: Message in a bottle	Şarkıyı sınıfta dinlemekten Hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten kısmen hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanmayan öğrenci sayısı	Toplam öğrenci sayısı
Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	-	1	-	1
Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı	8	9	12	29
Toplam öğrenci sayısı	8	10	12	30

3.1.4.1. Şarkı İle İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi

Bu şarkıyla ilgili üç etkinlik bulunmaktadır:

ETKİNLİK 1:

Birinci etkinlikte, şarkıyla ilgili bir resim verilmekte, şarkı metninde geçen sekiz sözcükten uygun olan dördünün resim üzerinde gösterilmesi istenmektedir. Bu etkinliği, *sözcük bilgisi*, *sesletim* ve *gördüğünü doğru biçimde yazma* bakımından kaç öğrencinin ne derecede yararlı bulduğu Tablo 1’de gösterilmektedir. *Gördüğünü doğru biçimde yazma* diğer alanlar (d) bölümünde yer almaktadır.

Tablo 1: Etkinlik 1: Verilen sözcüklerden uygun olanları resim üzerinde gösterme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Sözcük bilgisi	9	15	5	1	-
Sesletim	6	12	3	7	2
Gördüğünü doğru biçimde yazma (d)	4	7	15	2	2

30 öğrenciden 9’u bu etkinliği sözcük bilgisi açısından ‘kesinlikle yararlı, 15’i ise ‘yararlı’ bulduğunu belirtmiştir. Öğrencilerin %80’i sözcüklerin görsel olarak algılanmasının öğrenmeyi olumlu yönde etkileyeceğini düşünmektedir. 1 öğrenci ise, bu etkinliğin sözcük öğrenimine bir katkısının olmadığını belirtmiştir.

Bu etkinliği *sesletim* açısından ‘kesinlikle yararlı’ bulan 6, ‘yararlı’ bulan 12 kişi olduğu görülmektedir. 9 kişi ise bu konuda olumsuz görüş belirtmiştir. Bu etkinlik dinleme öncesinde yapıldığı halde, öğrencilerin %60’ının bu etkinliğin uygulanması sırasında sözcüklerin doğru *sesletimi* üzerinde yoğunlaştığı görülmektedir.

4 öğrenci *gördüğünü doğru biçimde yazma* konusunda bu etkinliği ‘kesinlikle yararlı, 7 öğrenci, ‘yararlı’ bulduğunu belirtmiştir. 4 öğrencinin bu konuda olumsuz görüş belirttiği görülmektedir. Bu etkinlikte sözcüklerin yazılış biçimlerinin çalışılması temel hedef olmadığı halde öğrencilerin %36.6’sı uygulanan etkinliğin sözcüklerin doğru yazılış biçimlerinin öğrenilmesine yardımcı olacağını belirtmiştir.

ETKİNLİK 2

İkinci etkinlikte, ilk etkinlikteki resimde gösterilmeyen dört sözcüğün, verilen tanımlarla eşleştirilmesi istenmektedir. Bu etkinliği *sözcük bilgisi*, *dilbilgisi* ve *sesletim* bakımından kaç öğrencinin ne derecede yararlı bulduğu Tablo 2’de gösterilmektedir. *Sesletim* diğer alanlar (d) bölümünde yer almaktadır.

Tablo 2: Etkinlik 2 : Verilen sözcükleri tanımlarla eşleştirme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Sözcük bilgisi	12	14	1	3	-
Dilbilgisi	4	14	2	7	3
Sesletim (d)	2	6	17	3	2

Bu etkinliği *sözcük bilgisi* açısından '*kesinlikle yararlı*' bulunduğunu belirten 12 ve '*yararlı*' bulunduğunu belirten 14 öğrenci, sormacaya katılanların %86.6'sını oluşturmaktadır. Verilen tanımlar aracılığıyla öğrencilerin sözcük dağarcığı da gelişmektedir.

Çalışmayı *dilbilgisi* bakımından '*kesinlikle yararlı*' bulunduğunu belirten 4, '*yararlı*' bulunduğunu belirten 14 öğrenci olduğu görölmektedir. Toplam 18 öğrenci sözcüklerle tanımları eşleştirirken, dilbilgisi kurallarını da dikkate almaları gerektiğini düşünmekte, 10 öğrenci ise bu etkinliğin dilbilgisine ilişkin bir yarar sağlamayacağına inanmaktadır.

Diğer alanlar bölümünde yer alan *sesletim* açısından bu etkinliği '*kesinlikle yararlı*' bulan 2, '*yararlı*' bulan 6 öğrenci olduğu görölmektedir. *Sesletim* bu etkinlikte geliştirilmesi hedeflenen temel bir alan olmadığı halde, öğrencilerin %26.6'sı verilen tanımlarla sözcükleri eşleştirirken bu sözcükleri doğru sesletmeye önem vermektedir.

ETKİNLİK 3

Sözcük çalışmaları tamamlandıktan sonra, üçüncü etkinlikte, şarkıyı dinlerken boşlukların doldurulması istenmektedir. Bu etkinliği *dinlediğini anlama*, *sözcük bilgisi*, *sesletim*, *dinlediği sözcükleri doğru yazma* ve *okuduğunu anlama* bakımından kaç öğrencinin ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 3'te gösterilmektedir.

Tablo 3: Etkinlik 3: Şarkıyı dinleyerek alıştırma verilen sözcüklerle boşlukları doldurma

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Dinlediğini anlama	12	12	-	3	3
Sözcük bilgisi	8	12	4	6	-
Sesletim	7	15	2	3	3
Dinlediği sözcükleri doğru yazma	13	8	2	3	4
Okuduğunu anlama (d)	4	6	13	1	6

Bu etkinliği *dinlediğini anlama* açısından '*kesinlikle yararlı*' bulunduğunu belirten 12, '*yararlı*' bulunduğunu belirten 12 öğrenci bulunmaktadır. 6 öğrenci ise bu konuda olumsuz görüş bildirmiştir. Öğrencilerin %80'i bu tür bir sözcük çalışmasının ardından şarkıyı dinleyerek boşlukları doldurma yoluyla dinleme becerilerini geliştireceklerini düşünmektedir.

8 öğrenci bu etkinliğin *sözcük bilgisi* açısından '*kesinlikle yararlı*', 12 öğrenci ise '*yararlı*' olduğunu belirtmiştir. Başka bir deyişle, sormacaya katılan öğrencilerin %66'sı şarkıyı dinleyerek, verilen sözcüklerle boşluk doldurma çalışmasının sözcük bilgilerini geliştireceğini düşünmektedir. 4 kişi bu konuda görüş belirtmezken, 6 kişi '*yararsız*' ifadesini seçmiştir.

Şarkıyı dinlerken boşlukları doldurmanın *sesletim* açısından '*kesinlikle yararlı*' olduğunu belirten 7, '*yararlı*' olduğunu belirten 15 öğrenci olduğu görülmektedir. Başka bir deyişle, öğrencilerin 22'si (%73'ü) şarkı metnine dayalı bir dinleme etkinliği aracılığıyla sözcüklerin doğru *sesletimini* çalışmanın onları geliştireceğine inanmaktadır.

Dinlediği sözcükleri doğru yazma açısından bakıldığında, 13 öğrenci bu etkinliği '*kesinlikle yararlı*', 8 öğrenci de '*yararlı*' bulduğunu belirtmiştir. 7 öğrenci ise bu konuda olumsuz görüş bildirmiştir. Öğrencilerin %66'sı sözcüklerin okunuş ve yazılışlarının liste halinde verilmesi yerine, şarkı metni bağlamında çalışılmasının, öğrenmeye yardımcı olacağını düşünmektedir.

'Diğer alanlar' bölümünde yer alan *okuduğunu anlama* açısından bu etkinliği '*kesinlikle yararlı*' bulan 4, '*yararlı*' bulan 6 öğrenci görülmektedir. 7 kişi bu etkinliğin okuma becerisine bir katkıda bulunmayacağını düşünmektedir. Öğrenciler duydukları sözcükleri yazarken, bir yandan da şarkıyı okuyarak anlam çıkarmaya çalışmaktadır.

3.1.4.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme

Bu bölümde 'Message in a bottle' adlı şarkı ile ilgili olarak düzenlenen etkinlikleri, kaç öğrencinin, hangi dil gelişim alanları açısından '*kesinlikle yararlı/yararlı*' bulduğu tablolarda gösterilmektedir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri, elde edilen bulgulara dayalı olarak değerlendirilmektedir.

ETKİNLİK 1

Tablo 4'te birinci etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek, şarkıyı dinleyen öğrencilerin, bu etkinlikle hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 4: Etkinlik 1: Verilen sözcüklerden uygun olanları resim üzerinde gösterme

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Sözcük bilgisi (KY+) Sesletim (KY+)	3	-
Sözcük bilgisi (KY+) Sesletim (Y+)	2	1
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (KY+)	1	-
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (Y+)	8	-
Sözcük bilgisi (KY+) Gördüğünü doğru biçimde yazma (KY+)	1	-
Sözcük bilgisi (KY+) Gördüğünü doğru biçimde yazma (Y+)	2	-
Sözcük bilgisi (Y+) Gördüğünü doğru Biçimde yazma (Y+)	1	-
Sesletim (KY+) Gördüğünü doğru biçimde yazma (KY+)	1	-
Sesletim (KY+) Gördüğünü doğru Biçimde yazma (Y+)	1	-
Sadece sözcük bilgisi (Y+)	6	-
Sözcük bilgisi (FY) Sesletim (Y-)	3	-
Toplam öğrenci sayısı: 30	29	1

‘Message in a bottle’ adlı şarkı ile ilgili birinci etkinlik, 15 öğrenci tarafından *sözcük bilgisi* ve *sesletim* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunmuştur. Öğrencilerin %50’si, sözcükleri resim üzerinde işaretleme etkinliğinin hem sözcük dağarcıklarını genişleteceğine, hem de bu sözcüklerin doğru okunuşunu öğrenmeye katkıda bulunacağına inanmaktadır.

Bu etkinliğin, *sözcük bilgisi* ile birlikte *gördüğünü doğru biçimde yazma* açısından da ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğunu belirten 4 öğrenci olduğu görülmektedir. Başka bir deyişle, öğrencilerin %13’ü resimde görülen sözcükleri yazmanın, hem sözcük hazinelerini genişletmek, hem de bu sözcüklerin doğru yazılışlarını öğrenmek açısından yararlı bir etkinlik olduğunu düşünmektedir.

2 öğrenci bu etkinliği, hem *sesletim* hem de *gördüğünü doğru biçimde yazma* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğunu belirtmiştir. Çalışmayı sadece *sözcük bilgisi* açısından ‘*yararlı*’ bulan 6 kişi olduğu görülmektedir.

ETKİNLİK 2

Tablo 5’te ikinci etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek, şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu etkinlikle hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 5: Etkinlik 2: Verilen sözcükleri tanımlarla eşleştirme

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Sözcük bilgisi (KY+) Dilbilgisi (KY+)	4	-
Sözcük bilgisi (KY+) Dilbilgisi (Y+)	6	-
Sözcük bilgisi (KY+) Sesletim (Y+)	1	1
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (Y+)	8	-
Sadece Sözcük bilgisi (Y+)	6	-
Sözcük bilgisi (Y-) Dilbilgisi (Y-)	3	-
Sözcük bilgisi (FY) Dilbilgisi (Y-)	1	
Toplam öğrenci sayısı: 30	29	1

Bu şarkıyla ilgili uygulanan ikinci etkinliği hem *sözcük* hem de *dilbilgisi* bakımından ‘kesinlikle yararlı/yararlı’ bulunduğunu belirten 10 öğrenci görülmektedir. Eşleştirme yapılırken, tanımlarda geçen ve daha önceden öğrenilmiş olan (ör:who/when ile bağlanmış sıfat tümcecikleri gibi) dilbilgisi yapılarına, bu etkinlik aracılığıyla dikkat çekilebilir.

10 öğrenci (öğrencilerin %33’ü) bu etkinliği sözcük bilgisi ile birlikte sesletim açısından da ‘kesinlikle yararlı/yararlı’ bulunduğunu belirtmiştir. Öğrenciler, tanıma uygun sözcüğü bulmaya çalışırken, sözcüğün doğru okunuş biçimini de dikkate almaktadır.

Bu etkinliğin sadece *sözcük bilgisini* geliştirmeye yönelik olduğunu düşünen öğrenciler (6 öğrenci) sormacaya katılanların %20’sini oluşturmaktadır.

ETKİNLİK 3

Tablo 6’da üçüncü etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek, şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu etkinlikle hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 6: Etkinlik 3: Şarkıyı dinleyerek alıştırma verilen sözcüklerle boşlukları doldurma

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Dinlediğini anlama (KY+) Sözcük bilgisi (KY+)	7	-
Dinlediğini anlama (KY+) Sözcük bilgisi (Y+)	3	-
Dinlediğini anlama (Y+) Sözcük bilgisi (KY+)	-	1
Dinlediğini anlama (Y+) Sözcük bilgisi(Y+)	6	-
Dinlediğini anlama (KY+) Sesletim (Y+)	2	-
Dinlediğini anlama (Y+) Sesletim (Y+)	3	-
Sesletim (KY+) Dinlediği sözcükleri yazma (Y+)	1	-
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (KY+)	1	-
Dinlediğini anlama (Y+) Dinlediği sözcükleri Yazma (Y+)	1	-
Dinlediğini anlama (Y+) Okuduğunu anlama (Y+)	1	-
Sadece Sözcük bilgisi (Y+)	2	-
Sözcük bilgisi (Y-) Dinlediği sözcükleri yazma (Y-)	2	-
Toplam öğrenci sayısı: 30	29	1

‘Message in a bottle’ adlı şarkıyla ilgili yapılan üçüncü etkinlik, 17 öğrenci tarafından hem *dinlediğini anlama* hem de *sözcük bilgisi* bakımından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunmuştur. Başka bir deyişle, öğrencilerin %56.6’sı, şarkıyı dinlerken boşlukları doldurmakla, hem dinleme becerilerini geliştireceklerine, hem de sözcük bilgilerini genişleteceklerine inanmaktadırlar.

Dinlediğini anlama ile birlikte *sesletim* bakımından da bu etkinliğin ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ olduğunu belirten 5 öğrenci olduğu görülmektedir. Bu yoruma dayalı olarak öğrencilerin şarkıyı dinlerken sözcüklerin doğru okunuş biçimi üzerinde yoğunlaştıkları anlaşılmaktadır.

Bu etkinliğin sadece *sözcük bilgisini* geliştirmeye yönelik olduğunu belirten 2 öğrenci görülmektedir. *Sözcük bilgisi*, sözcüğün uygun kullanımı dışında, doğru okunuş ve yazılış biçimlerini de içermektedir. Bu 2 öğrencinin, dil öğrenimini bütünüyle sözcük bilgisi açısından değerlendirdiği söylenebilir.

3.1.4.3. Öğrencilerin, Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri

Bu bölümde, öğrencilerin, şarkının işlenişiyle ilgili olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerileri çeşitli başlıklar altında sınıflandırılmıştır. Öğrencilerin görüşleri onların anlatım biçimleriyle aktarılmıştır.

Olumlu Görüşler

‘Message in a bottle’ adlı şarkının işlenişiyle ilgili olumlu görüşler *sözcük bilgisi, sınıf ortamında değişiklik yaratma, dinleme becerisi, sesletim, genel dil öğrenimi ve şarkının türü/içeriği* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Sözcük bilgisi:

-Kelime hazinesini geliştirmek için son derece faydalı bir parça.

Sınıf ortamında değişiklik yaratma:

-Bu tür şarkılarla İngilizce eğitimi daha eğlenceli ve eğitici oluyor.

Dinleme becerisi:

-Bu şarkının işlenişi bize dinlediğimizi anlayıp yazmamızı sağladı.

Sesletim:

-Telaffuz konusunda yardımcı olduğu için yararlı buluyorum.

Genel dil öğrenimi:

-Şarkıyı daha önceden bilmiyordum. Resimde boş bırakılmış kelimeler belirtiliyordu. Sözleri takip ederek bu boşlukları doğru olarak doldurdum. Diğer arkadaşlar gibi şarkının güzelliğiyle ilgilenmiyorum, sözlerin anlaşılır olması önemli.

-Faydalı bir çalışma oldu.

Şarkının türü/içeriği:

-Şarkının içeriği hoşuma gitti.

Olumsuz Görüşler

‘Message in a bottle’ adlı şarkının işlenişiyle ilgili olumsuz görüşler *kişisel durum, genel dil öğrenimi, etkinliğin uygulanma biçimi, şarkının türü/içeriği ve ders saati* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Kişisel durum:

-İngilizce temeli olanlar için şarkının işlenişi güzel olabilir ama bana seslenmediği ortada.

Genel dil öğrenimi:

-İngilizcemi böyle geliştirmek ne kadar doğru bilmiyorum.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

-Dinlediğini anlamada yararlı olduğunu düşünmüyorum. Çünkü kağıda bakıp bu böyleymiş demek bana mantıklı gelmiyor. Beyni yönlendirdiğimiz için o sesi duymayı istiyoruz ve duyuyoruz.

Şarkının türü/içeriği:

- Şarkının anlaşılması bayağı zordu. Daha kolay anlaşılır şarkılar dinlemek istiyoruz.
- Seviyemizin üstündeydi.
- Çok sıkıcıydı, hiçbir şey anlamadım.
- Çok sıkıcıydı, fazla dinlemedim.
- Bu şarkı işleyiş açısından yararsızdı. Çok sıkıcıydı, dinlemedim bile. Daha eğlenceli şarkılar getirilmeli.
- Bu aktivite elbette çok faydalı ama çok hızlı ve haykırırmış gibi söylüyordu Sting.
- Şarkı berbattı. Önceki şarkılarda hem eğlenmiştik, hem de bazı belli başlı kalıpları ve kelimeleri nasıl kullanacağımızı öğrenmiştik. Bu şarkıyı açıkçası hiç anlamadım.
- Bu şarkı öncekilere göre çok kötüydü.

Ders saati:

- Şarkı güzel de son ders dinletilmesi verimliliği açısından çok kötü. Günün ortasında dinletilse iyi olur.

Öneriler

‘Message in a bottle’ adlı şarkının işlenmesine yönelik öneriler *şarkı seçimi* ve *etkinliğin uygulanma biçimi* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Şarkı seçimi:

- Nirvana, Metallica şarkılarının işlenmesi daha faydalı olabilir.
- Eagles, Hotel California, Bob Marley, No woman, no cry dinlenebilir.
- Şarkı yerine hikaye, makale vb. şeyler dinletilse dinlediğini anlama ve sesletim yönünden daha yararlı olur.
- Daha popüler şarkılar dinlemeliyiz.
- Sting’in ‘Shape of my heart’ adlı parçası da derste işlenebilir
- Dünyaca ünlü, önemli şarkıların derste dinletilmesi hem eğlenceli hem de bilgilenme açısından daha yararlı olacaktır.
- Film müzikleri, hikayesi ilginç olan şarkılar, ünlü şarkılar seçilebilir.
- Daha güncel şarkılar seçilmeli. Zorla öğrenmektense isteyerek ve eğlenerek öğrenmek daha faydalı olacaktır.
- Daha slow şarkılar dinletilebilir, anlaşılması daha kolay olur.
- Hep son derslere denk geldiğinden, slow şarkılar algılamamızı kolaylaştırabilir.

-Daha eğlenceli şarkılar olabilir.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

-Şarkı alıştırması çok güzel ve sürekli yapılmalı.

-Bence böyle ayrı bir listening dersi olsa daha yararlı olur.

3.1.5. Şarkı 5: 'Imagine'

Ders kitabında incelenen beşinci şarkı 24 kişiye dinletilmiştir. 18 öğrenci şarkıyı ilk kez dinlediğini, 8 öğrenci şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlandığını, 11 öğrenci ise kısmen hoşlandığını belirtmiştir.

Tablo A: Şarkıyı dinlemekten hoşlanan/hoşlanmayan öğrenci sayısı

Şarkı adı: Imagine	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten kısmen hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlanmayan öğrenci sayısı	Toplam öğrenci sayısı
Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	4	9	5	18
Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı	4	2	-	6
Toplam öğrenci s.	8	11	5	24

3.1.5.1. Şarkı İle İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi

Ünitede bu şarkıyla ilgili dört etkinlik bulunmaktadır:

ETKİNLİK 1:

Birinci etkinlikte, şarkıda geçen sözcüklerden bazıları verilmekte ve bu sözcüklerin zıt anlamlılarıyla eşleştirilmesi istenmektedir. Bu etkinliğin *sözcük bilgisi*, *sesletim*, *dinlediğini anlama* ve *yazma* alanları açısından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 1’de gösterilmektedir. *Sesletim* tabloda diğer alanlar bölümünde verilmiş, *dinlediğini anlama* ve *yazma* öğrenciler tarafından ‘*kesinlikle yararlı*’ bulunan alanlar olarak eklenmiştir.

Tablo 1: Etkinlik 1:Zıt anlamlı sözcükleri eşleştirme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Sözcük bilgisi	8	14	1	-	1
Sesletim (d)	2	9	13	-	-
Dinlediğini anlama (ek)	1	-	-	-	-
Yazma (ek)	1	-	-	-	-

Bu etkinlik, *sözcük bilgisi* açısından 8 öğrenci tarafından ‘*kesinlikle yararlı*’, 14 öğrenci tarafından da ‘*yararlı*’ bulunmuştur. Başka bir deyişle, sormacaya katılan 24

öğrenciden ikisi dışında tümü bu etkinlik aracılığıyla, sözcük bilgilerini pekiştirdiklerini düşünmektedir.

Bu çalışmayı *sesletim* açısından '*kesinlikle yararlı*' bulunduğunu belirten 2, '*yararlı*' bulunduğunu belirten 9 öğrenci olduğu görülmektedir. 13 öğrenci ise bu konuda olumlu ya da olumsuz bir görüş belirtmemiştir. Bu etkinlikte *sesletim*, geliştirilmesi hedeflenen temel bir alan olmadığı halde, öğrencilerin %45'i sözcükleri zıt anlamlılarıyla eşleştirirken doğru *sesletim* şekillerini de öğrendiklerini düşünmektedir.

Etkinlik şarkıyı dinlemeden önce yapılmıştır. Ancak, 1 öğrenci, bu etkinliğin *dinlediğini anlama* bakımından '*kesinlikle yararlı*' olduğunu belirtmiştir. Bu öğrencinin, şarkıyla ilgili olarak yapılan çalışmanın tümünü göz önünde bulundurarak yanıt verdiği düşünülmektedir.

Bu etkinliğin *yazma* becerisini geliştirmek açısından '*kesinlikle yararlı*' olduğunu belirten 1 öğrenci görülmektedir. Bu öğrencinin yazma becerisi ile sözcüklerin doğru yazılış biçimlerini anlatmak istediği düşünülmektedir.

ETKİNLİK 2:

Bu etkinlikte öğrencilerden, öncelikle şarkının sözlerini okuyarak, verilen sözcüklerle boşlukları doldurmaları, daha sonra da şarkıyı dinleyerek doğru sözcükleri yerleştirmiş olup olmadıklarını kontrol etmeleri istenmektedir.

Bu etkinliğin *okuduğunu anlama*, *sözcük bilgisi*, *dilbilgisi*, *dinlediğini anlama* ve *sesletim* alanları açısından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 2'de gösterilmektedir. *Sesletim* tabloda diğer alanlar bölümünde verilmiştir.

Tablo 2: Etkinlik 2: Şarkının sözlerini okuyarak, verilen sözcüklerle boşluk doldurma ve dinleme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Okuduğunu anlama	10	9	3	2	-
Sözcük bilgisi	7	15	-	1	1
Dilbilgisi	4	7	5	5	3
Dinlediğini anlama	6	11	-	6	1
Sesletim (d)	2	7	15	-	-

Bu etkinliği *okuduğunu anlama* açısından 10 öğrenci '*kesinlikle yararlı*', 9 öğrenci ise '*yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir. Başka bir deyişle, öğrencilerin %79'u şarkı metnindeki boşlukların bu şekilde doldurulması yoluyla okuma becerilerini geliştireceklerini düşünmektedir.

Sormacaya katılan öğrencilerin ikisi dışında tümü bu çalışmayı *sözcük bilgisi* açısından '*kesinlikle yararlı*' ya da '*yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir. Bu oran, şarkı metninin

sözcük çalışmaları için durumsal bağlam yaratmak bakımından önemli olduğunu göstermektedir.

Bu çalışmayı *dilbilgisi* açısından '*kesinlikle yararlı*' bulduğunu belirten 4, '*yararlı*' bulduğunu belirten 7 öğrenci olduğu görülmektedir. Toplam 11 öğrenci olumlu görüş belirtirken, 5 öğrenci etkinliğin dilbilgisine ilişkin yararı konusunda olumlu ya da olumsuz bir görüş belirtmemiş, 5 öğrenci '*yararsız*', 3 öğrenci ise '*kesinlikle yararsız*' ifadelerini seçmiştir. Dilbilgisi, bu etkinlikte geliştirilmesi hedeflenen temel dil gelişim alanlarından biri olarak görüldüğü halde, öğrencilerin sadece %45'i yazarın görüşünü paylaşmaktadır.

Bu etkinliği *dinlediğini anlama* açısından 6 öğrenci '*kesinlikle yararlı*', 11 öğrenci ise '*yararlı*' bulduğunu belirtmiştir. Öğrenciler sözcükleri yerleştirdikten sonra şarkıyı dinleyerek doğru sözcüğü bulup bulmadıklarını görmektedirler. Bu çalışma öğrencilerin *dinleme* becerilerinin gelişmesine katkıda bulunmaktadır.

'Diğer alanlar' bölümünde yer alan *sesletim* açısından bakıldığında, 15 öğrenci olumlu ya da olumsuz görüş bildirmemiş, 2 öğrenci bu çalışmayı '*kesinlikle yararlı*', 7 öğrenci ise '*yararlı*' bulduğunu belirtmiştir. Bu çalışmada *sesletim*, özellikle vurgulanan bir alan olmasa da, dinleme etkinliği sırasında sözcüklerin doğru okunuşunun önemi üzerinde durulabilir.

ETKİNLİK 3:

Bu etkinlikte, şarkı metninin konusunu özetleyen kısa bir paragraf yer almaktadır. Bu paragraftaki her tümcede ilk ve son harfi verilmiş olan sözcüğün bulunması istenmektedir. Bu etkinliğin *dinlediğini doğru biçimde yazma*, *sözcük bilgisi*, *okuduğunu anlama* ve *sesletim* alanları açısından kaç öğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 3'te gösterilmektedir. *Sesletim* tabloda 'diğer alanlar' bölümünde verilmiştir.

Etkinlik 3: Tümcelerdeki ilk ve son harfi verilmiş sözcükleri bulma

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Dinlediğini doğru biçimde yazma	6	11	2	4	1
Sözcük bilgisi	9	8	3	4	-
Okuduğunu anlama	6	10	4	3	1
Sesletim (d)	-	8	14	2	-

Bu etkinliği *dinlediğini doğru biçimde yazma* bakımından 6 ğrenci '*kesinlikle yararlı*', 11 ğrenci ise '*yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir. Bu etkinlikte, sözcüklerin doğru yazılış biçimleri üzerinde çalışılmaktadır. 2 ğrenci olumlu ya da olumsuz bir görüş bildirmezken, 4 ğrenci '*yararsız*', 1 ğrenci '*kesinlikle yararsız*' ifadelerini seğmiştir.

9 Öğrenci bu etkinliği *sözcük bilgisi* açısından '*kesinlikle yararlı*', 8 ğrenci '*yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir. 4 ğrenci ise, etkinliği bu açıdan '*yararsız*' bulunduğunu bildirmiştir.

Etkinlik, *okuduğunu anlama* açısından 6 ğrenci tarafından '*kesinlikle yararlı*', 10 ğrenci tarafından ise '*yararlı*' bulunmuştur. Başka bir deyişle, öğrencilerin %66'sı bu etkinlik aracılığıyla okuma becerilerini geliştirdiklerini düşünmektedir.

Sesletim bu etkinlik içinde geliştirilmesi hedeflenen temel bir alan olarak düşünülmemiştir. Yine de, 8 ğrenci bu tür bir boşluk doldurma çalışmasının sözcüklerin *sesletimini* ğrenmek açısından kendilerine yararı olacağına inanmaktadır.

ETKİNLİK 4:

Bu etkinlikte ğrencilere 'Sizce şarkıda sözü edilen hayaller gerçekleşecek mi?' diye sorulmaktadır. Bu etkinliğin *konuşma*, *sözcük bilgisi*, *sesletim*, *dilbilgisi* ve *günlük dil kullanımı* bakımından kaç ğrenci tarafından ne derecede yararlı bulunduğu Tablo 4'te gösterilmektedir. *Dilbilgisi* ve *günlük dil kullanımı* tabloda diğer alanlar bölümünde yer almaktadır.

Tablo 4: Etkinlik 4: şarkının konusuyla ilgili görüş belirtme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Konuşma	6	14	1	2	1
Sözcük bilgisi	5	12	2	3	1
Sesletim	3	13	5	3	1
Dilbilgisi (d)	3	4	14	2	1
Günlük dil kullanımı (d)	3	1	16	3	1

Bu etkinlikte temel hedef öğrencileri konuşturmaktır. 6 ğrenci bu etkinliği *konuşma* becerisini geliştirmek açısından '*kesinlikle yararlı*', 14 ğrenci de '*yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir.

Sözcük bilgisi açısından bu etkinlik 5 ğrenci tarafından '*kesinlikle yararlı*', 12 ğrenci tarafından da '*yararlı*' bulunmuştur. Öğrenciler konuyla ilgili kişisel görüşlerini dile getirirken bilmedikleri kimi sözcükleri öğretmene sorarak öğrenmişlerdir.

Sesletim açısından bakıldığında, etkinliği '*kesinlikle yararlı*' bulunduğunu belirten 3, '*yararlı*' bulunduğunu belirten 13 ğrenci grlmektedir. 5 kişi bu konuda olumlu ya da olumsuz bir görüş belirtmemiş, 4 ğrenci ise etkinliği *sesletimi* geliştirmek açısından '*yararsız*' ya da '*kesinlikle yararsız*' olarak nitelendirmiştir.

Dilbilgisi bu çalışma yoluyla geliştirilebilecek diğer alanlardan biri olarak verilmiştir. 3 öğrenci etkinliği dilbilgisi açısından '*kesinlikle yararlı*', 4 öğrenci ise '*yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir.

Günlük dil kullanımı göz önünde bulundurulduğunda, çalışmayı '*kesinlikle yararlı*' bulunduğunu belirten 3, '*yararlı*' bulunduğunu belirten 1 öğrenci olduğu görülmektedir. Bu veri, öğrencilerin bu etkinlikte şarkıyla ilgili görüşlerini belirtirken hem dilbilgisi kurallarını dikkate aldıklarını, hem de günlük konuşma diline ilişkin yapıları uyguladıklarını göstermektedir.

3.1.5.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme

Bu bölümde öncelikle, 'Imagine' adlı şarkı ile ilgili olarak düzenlenen etkinlikleri, kaç öğrencinin, hangi dil gelişim alanları açısından '*kesinlikle yararlı/yararlı*' olduğu tablo biçiminde gösterilmiştir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri elde edilen bulgulara dayalı olarak değerlendirilmiştir.

ETKİNLİK 1

Tablo 6'da birinci etkinliği kaç öğrencinin hangi dil gelişim alanları açısından '*kesinlikle yararlı/yararlı*' olduğu tablo biçiminde gösterilmiştir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri bu tabloda belirtilen bulgulara dayalı olarak değerlendirilmiştir.

Tablo 5: Etkinlik 1: Zıt anlamlı sözcükleri eşleştirme

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci s.	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci s.
Sözcük bilgisi (KY+) Sesletim (KY+)	1	-
Sözcük bilgisi (KY+) Sesletim (Y+)	2	1
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (KY+)	1	-
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (Y+)	5	1
Sözcük bilgisi (KY+) Yazma (KY+)	1	-
Sadece Sözcük bilgisi (KY+)	2	-
Sadece Sözcük bilgisi (Y+)	4	3
Sadece Sesletim (Y+)	1	-
Sözcük bilgisi (Y-)	1	-
Sözcük bilgisi (KY+) Dinlediğini anlama (KY+)	-	1
Toplam öğrenci sayısı:24	18	6

'Imagine' adlı şarkıyla ilgili birinci etkinlik toplam 11 öğrenci tarafından hem *sözcük bilgisi* hem de *sesletim* bakımından '*kesinlikle yararlı/yararlı*' bulunmuştur. Öğrencilerin %45'i, zıt anlamlı sözcükleri eşleştirme yoluyla hem sözcük bilgilerini geliştirdiklerini, hem de bu sözcüklerin doğru sesletim biçimlerini çalıştıklarını düşünmektedirler.

Bu çalışmanın *sözcük bilgisiyle* birlikte *yazma* becerisini de geliştirmeye katkıda bulunacağını belirten 1 öğrenci görülmektedir. Öğrencilerin bireysel ayrılıklarına göre, kimi etkinliklerde, uygulama öncesinde öğretmen tarafından dikkate alınmayan kimi alanlar, ön plana geçebilmektedir.

9 kişi çalışmayı sadece *sözcük bilgisi*, 1 kişi ise sadece *sesletim* açısından '*kesinlikle yararlı/yararlı*' bulduğunu belirtmiştir. Çalışmayı *sözcük bilgisi* ile birlikte *dinlediğini* *anlama* açısından da '*kesinlikle yararlı*' bulduğunu belirten 1 öğrenci olduğu görülmektedir. Bu veriye dayalı olarak, öğrenciler arasındaki bireysel ayrılıkların onların değişik dil gelişim alanları üzerinde daha fazla yoğunlaşmalarına yol açtığı düşünülebilir.

ETKİNLİK 2

Tablo 6'da ikinci etkinliği kaç öğrencinin hangi dil gelişim alanları açısından '*kesinlikle yararlı/yararlı*' bulduğu tablo biçiminde gösterilmiştir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri bu tabloda belirtilen bulgulara dayalı olarak değerlendirilmiştir.

Tablo 6:Etkinlik 2: Şarkının sözlerini okuyarak verilen sözcüklerle boşluk doldurma ve dinleme

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Okuduğunu anlama (KY+) Sözcük bilgisi (KY+)	6	1
Okuduğunu anlama (KY+) Sözcük bilgisi (Y+)	1	2
Okuduğunu anlama (Y+) Sözcük bilgisi (Y+)	7	2
Sözcük bilgisi (Y+) Dinlediğini anlama (Y+)	2	-
Dilbilgisi (Y+) Dinlediğini anlama (Y+)	1	-
Sadece Dilbilgisi (KY+)	1	-
Sadece Sözcük bilgisi (Y+)	-	1
Toplam öğrenci sayısı: 24	18	6

Tabloda görüldüğü gibi, toplam 19 öğrenci bu çalışmanın *okuduğunu anlama* becerisiyle birlikte *sözcük bilgisini* de geliştireceğini düşündüğünü belirtmiştir. Şarkı metnindeki boşluklara gelecek uygun sözcükleri bulmak için metnin konusunun anlaşılmış gerekmektedir.

Bu çalışmayı *sözcük bilgisiyle* birlikte *dinleme* becerisini geliştirme bakımından da '*yararlı*' bulduğunu belirten 2 öğrenci görülmektedir. 1 öğrenci ise bu etkinliğin hem

dilbilgisi hem de *dinleme* becerisi bakımından ‘*yararlı*’ olduğunu belirtmiştir. Çalışma, 1 öğrenci tarafından sadece *dilbilgisi* bakımından ‘*kesinlikle yararlı*’, 1 öğrenci tarafından da sadece *sözcük bilgisi* bakımından ‘*yararlı*’ bulunmuştur. Bu bulgular ışığında, her etkinliğin, öğrenciler arasındaki bireysel ayrılıklara dayalı olarak değişik bilgi ve becerilerin gelişmesine katkıda bulunduğu söylenebilir.

ETKİNLİK 3

Tablo 7’de üçüncü etkinliği kaç öğrencinin hangi dil gelişim alanları açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulduğu tablo biçiminde gösterilmiştir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri bu tabloda belirtilen bulgulara dayalı olarak değerlendirilmiştir.

Tablo 7: Etkinlik 3: Tümcelerdeki ilk ve son harfleri verilmiş sözcükleri bulma

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Dinlediğini doğru biçimde yazma (KY+) Sözcük bilgisi (KY+)	4	-
Dinlediğini doğru biçimde yazma (KY+) Sözcük bilgisi (Y+)	1	1
Dinlediğini doğru biçimde yazma (Y+) Sözcük bilgisi (KY+)	3	2
Dinlediğini doğru biçimde yazma (Y+) Sözcük bilgisi (Y+)	3	-
Dinlediğini doğru biçimde yazma (Y+) Okuduğunu anlama (Y+)	2	-
Sözcük bilgisi (Y+) Sesletim (Y+)	1	-
Sözcük bilgisi (Y+) Okuduğunu anlama (Y+)	-	1
Sadece Dinlediğini doğru biçimde Yazma (Y+)	1	-
Sadece Sözcük bilgisi (Y+)	1	-
Sadece okuduğunu anlama (Y+)	1	1
Sözcük bilgisi (Y-) Okuduğunu anlama (Y-)	1	1
Toplam öğrenci sayısı: 24	18	6

Imagine adlı şarkıyla ilgili üçüncü etkinlik toplam 14 öğrenci tarafından *dinlediğini doğru biçimde yazma* ve *sözcük bilgisi* açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunmuştur. Başka bir deyişle sormacaya katılan öğrencilerin %58’i sözcüklerin ilk ve son harfleri verilerek yapılan sözcük çalışmasının hem *sözcük bilgilerini* geliştirdiğini, hem de *dinlenen sözcüğün doğru biçimde yazılışını* öğrenmeye katkıda bulunduğunu düşünmektedir.

Bu etkinliği hem *dinlediğini doğru biçimde yazma*, hem de *okuma* becerisini geliştirmek açısından ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirten 2 öğrenci olduğu görölmektedir. Doğru sözcüğu bulmak için tümcenin okunması ve anlaşılması gerekmektedir.

Çalışmayı, *sözcük bilgisiyle birlikte sesletim* açısından da ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirten 1 öğrenci olduğu görölmektedir. Bu veri, kimi öğrencilerin boşluğa gelecek sözcükleri bulmaya çalışırken bu sözcüklerin sesletiminin nasıl olacağını da düşündüklerini ortaya koymaktadır.

Hem *sözcük bilgisini* hem de *okuma becerisini* geliştirmesi açısından bu etkinliği ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirten 1 öğrenci olduğu görölmektedir.

Bu çalışma, 1 öğrencinin görüşüne göre, sadece *dinlediğini doğru biçimde yazma*, 1 öğrenciye göre, sadece *sözcük bilgisi*, 1 öğrenciye göre ise sadece *okuduğunu anlama* bakımından ‘*yararlı*’ bulunmuştur. Bu verilere dayanarak, her öğrencinin yabancı dil öğrenimiyle ilgili bireysel deneyimlerine bağlı olarak farklı bilgi ve becerileri ön planda tuttuğu sonucuna varılabilir.

ETKİNLİK 4

Tablo 8’de dördüncü etkinliği kaç öğrencinin hangi dil gelişim alanları açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğu tablo biçiminde gösterilmiştir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri bu tabloda belirtilen bulgulara dayalı olarak değerlendirilmiştir.

Tablo 8: Etkinlik 4: şarkının konusuyla ilgili görüş belirtme

Yararlı bulunan alanlar	şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Konuşma (KY+)	-	2
Sözcük bilgisi (KY+)		
Konuşma (KY+)	3	1
Sözcük bilgisi (Y+)		
Konuşma (Y+)	2	1
Sözcük bilgisi (KY+)		
Konuşma (Y+)	6	-
Sözcük bilgisi (Y+)		
Sesletim (Y+)	2	-
Konuşma (Y+)	1	1
Sesletim (Y+)		
Sadece Konuşma (Y+)	2	-
Sadece Sesletim (Y+)	1	-
Konuşma (KY-)	1	-
Konuşma (Y-)	-	1
Toplam öğrenci sayısı: 24	18	6

Bu etkinliği hem *konuşma becerisini* hem de *sözcük bilgisini* geliştirmek açısından ‘*kesinlikle yararlı/yararlı*’ bulunduğunu belirten 15 öğrenci olduğu görölmektedir. Bu sonuç, öğrencilerin, şarkının konusuyla ilgili kendi düşüncelerini belirtirken, dili akıcı bir şekilde kullanmaya çalıştıklarını ve gerektiğinde öğretmenden yardım alarak sözcük dağarcıklarını genişlettiklerini göstermektedirler.

2 öğrenci uygulanan etkinliği *sözcük bilgisi* ve *sesletim* açısından ‘yararlı’ bulunduğunu belirtmiştir. Bu öğrencilerin uygulanan etkinlik yoluyla sözcükleri tümce içinde anlamlı bir şekilde kullanmaya ve doğru sesletmeye özen gösterdikleri düşünülmektedir.

Etkinlik 2 öğrenci tarafından *konuşma* becerisiyle birlikte *sesletim* açısından da ‘yararlı’ bulunmuştur. Bu öğrencilerin uygulanan etkinlik yoluyla konuşma becerilerini hem akıcılık hem doğruluk yönünden destekleyebildikleri sonucuna varılabilir.

Etkinliği sadece *konuşma* becerisini geliştirmek bakımından ‘yararlı’ bulan 1 öğrenci görülmektedir. Başka bir öğrenci ise sözcüklerin doğru okunuşu üzerinde durmaktadır. Bu veri, farklı öğrencilerin farklı dil gelişim alanlarına daha fazla ağırlık verdiğini ortaya koymaktadır.

3.1.5.3. Öğrencilerin, Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri

Bu bölümde, öğrencilerin, şarkının işlenişiyile ilgili olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerileri çeşitli başlıklar altında sınıflandırılmıştır. Öğrencilerin görüşleri onların anlatım biçimleriyle aktarılmıştır.

Olumlu Görüşler

‘Imagine’ adlı şarkının işlenişiyile ilgili olumlu görüşler *sözcük bilgisi*, *doğru yazım*, *dilbilgisi*, *etkinliğin uygulanma biçimi* ve *şarkının türü/içeriği* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Sözcük bilgisi:

- Kelimeleri kağıt üzerinde gördüğümüz için kelime hazinesine faydalı.
- Vocabulary açısından ve bazı kelimelerin cümle içinde kullanımı bakımından gayet yararlı bir uygulamaydı.
- İlk başta şarkıdaki boşluklara hangi sözcüklerin geleceğini tahmin ediyoruz. Bunu yaparken parçayı anlamaya çalışıyoruz. Bu da yeni kelimeleri öğrenmemize yardımcı oluyor.
- Çeşitli kelimeleri kullanma alanlarıyla, yeni, değişik kullanım alanlarıyla görmek açısından iyi bir çalışma oldu.
- Sözleri anlaşılır olduğu için keyif aldım.

Doğru yazım:

- Kelime öğrenmek açısından şarkılar faydalı. Örneğin hep karıştırılan ‘desert’ ve ‘dessert’ kelimelerini ben Sting’in ‘Desert Rose’ isimli parçasından bildiğim için öğrenirken yazılışında zorlanmadım.

Dilbilgisi:

-Gramer açısından yararlı.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

-Sözcüklerin, cümlelerin Türkçe'ye çevrilmesi benim için çok yararlı.

-Şarkıyı dinlerken ne demek istediğini anlayamıyordum, şimdi gayet iyi anladım ve şarkıya olan hayranlığım arttı.

Şarkının türü/içeriği:

-Şarkı sınırsız, kalıpsız bir dünyanın ne kadar güzel olacağını vurgulamak için yazılmış, umut dolu.

Olumsuz Görüşler

'Imagine' adlı şarkının işlenişiyile ilgili olumsuz görüşler *şarkının türü/içeriği, genel dil öğrenimi ve teknik donanım* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Şarkının türü/içeriği:

-Şarkı o kadar kötü ki ne kadar iyi işlense bir yararı yok.

-Şarkıda sözden çok melodi vardı. Bu şarkının sınıfta işlenmesi bana hiçbir şey kazandırmadı çünkü hiçbir şey anlamadım.

-Uyku getirici bir şarkı.

Genel dil öğrenimi:

-Şarkı güzel, işleyiş güzel, yalnız, İngilizce'nin gelişimine pek yararı olmadığını düşünüyorum.

Teknik donanım:

-Kayıt kötü olduğundan telaffuz yararlı değildi.

-Daha iyi bir recorder ile dinlemeliyiz.

Öneriler

'Imagine' adlı şarkının işlenişiyile ilgili öneriler *şarkı seçimi ve ders saati* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Şarkı seçimi:

-Şarkı seçerken gündem takip edilse iyi olur.

-Daha yaşımıza uygun, hareketli şarkılar dinleseک amacımıza daha kolay ulaşırız.

-Günün önemini belirten bir şarkı daha iyi olabilirdi (bugün yeni yıla giriyoruz da!).

-Kitabın şarkıları dışında şarkılar da dinlemeliyiz.

Ders saati:

-Son ders şarkı için uygun değil. 1-2 uykulu saatler, 5-6 yemek sonrası yorgunluk, en iyisi 3. ve 4. saatler.

3.1.6. Şarkı 6: ‘Nothing Compares 2U’

Ders kitabında incelenen altıncı şarkı 37 kişiye dinletilmiş, 28 öğrenci şarkıyı ilk kez dinlediğini, 27 öğrenci şarkıyı sınıfta dinlemekten hoşlandığını, 8 öğrenci ise kısmen hoşlandığını belirtmiştir

Tablo A: Şarkıyı dinlemekten hoşlanan/hoslanmayan öğrenci sayısı

Şarkı adı:	Şarkıyı dinlemekten hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı dinlemekten kısmen hoşlanan öğrenci sayısı	Şarkıyı dinlemekten hoşlanmayan öğrenci sayısı	Toplam öğrenci sayısı
Nothing compares 2U				
Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenciler	18	8	2	28
Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenciler	9	-	-	9
Toplam öğrenci sayısı	27	8	2	37

3.1.6.1. Şarkı İle İlgili Etkinliklerin Çeşitli Dil Gelişim Alanları Açısından Sayısal Olarak Değerlendirilmesi

Bu şarkıyla ilgili iki etkinlik bulunmaktadır:

ETKİNLİK 1

Birinci etkinlikte, şarkı metninin okunması ve dizelerdeki boşlukların kutu içinde verilen fiillerle doldurulması istenmektedir. Doldurma işlemi tamamlandıktan sonra şarkı dinletilmiş ve öğrencilerin tahminleri sınanmıştır. Bu etkinliğin *okuduğunu anlama*, *sözcük bilgisi*, *dilbilgisi*, *dinlediğini anlama* ve *sesletim* bakımından kaç öğrenci tarafından ne derece yararlı bulunduğu Tablo 1’de gösterilmektedir. *Sesletim* diğer alanlar (d) bölümünde verilmiştir.

Tablo 1:Etkinlik 1: Şarkının sözlerini okuyarak verilen sözcüklerle boşluk doldurma ve dinleme

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Okuduğunu anlama	13	23	1	-	-
Sözcük bilgisi	15	18	3	1	-
Dilbilgisi	6	18	6	7	-
Dinlediğini anlama	16	15	2	4	-
Sesletim (d)	3	8	26	-	-

Bu etkinlik *okuduğunu anlama* becerisini geliştirmek açısından 13 öğrenci tarafından ‘kesinlikle yararlı’, 23 öğrenci tarafından da ‘yararlı’ bulunmuştur. Başka bir deyişle, öğrencilerin biri dışında tümü şarkı metni üzerinde yapılan bu tür bir çalışmanın okuduklarını anlamaya yardımcı olacağını düşünmektedir.

Sözcük bilgisini geliştirmek açısından bu çalışmayı ‘*kesinlikle yararlı*’ bulunduğunu belirten 15, ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirten 18 öğrenci olduğu görölmektedir. Bu grup, sormacaya katılan öğrencilerin %89’unu oluşturmaktadır. Bu oran, sözcüklerin şarkı metni üzerinde, durumsal bağlam çerçevesinde çalışılmasının öğrenciler tarafından tercih edildiğini göstermektedir.

Bu çalışmayı, *dilbilgisi* açısından 6 öğrenci ‘*kesinlikle yararlı*’, 18 öğrenci ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirtmiştir. Bu konuda olumlu görüş bildiren öğrencilerin %80’lik bir çoğunluğu oluşturması, tümce yapılarının ve dilbilgisi kurallarının.şarkı metinlerindeki boşluklara uygun sözcükleri yerleştirme yoluyla öğrenilebileceğini ortaya koymaktadır.

Etkinlik, *dinleme* becerisini geliştirmek açısından 16 öğrenci tarafından ‘*kesinlikle yararlı*’, 15 öğrenci tarafından da ‘*yararlı*’ bulunmuştur. Bu sonuç, şarkı metinleri üzerindeki boşlukların doldurulması türündeki etkinlikler aracılığıyla öğrencilerin dinleme becerilerini geliştirmeye katkıda bulunduğunu göstermektedir.

Etkinliği *sesletim* açısından ‘*kesinlikle yararlı*’ bulunduğunu belirten 3, ‘*yararlı*’ bulunduğunu belirten 8 öğrenci olduğu görölmektedir. *Sesletim*, bu etkinlikte geliştirilmesi hedeflenen temel bir alan olarak düşünölmediği halde, kimi öğrencilerin şarkıyı dinlerken sözcüklerin doğru sesletimi üzerinde özellikle durdukları ortaya çıkmaktadır.

ETKİNLİK 2

Bu etkinlikte şarkının konusuyla ilgili 6 tümce verilmektedir. Öğrencilerden bu tümcelerin doğru olup olmadığını bulmaları istenmektedir. Bu etkinliğin *okuduğunu anlama*, *dinlediğini anlama*, *dilbilgisi* ve *sözcük bilgisi* bakımından kaç öğrenci tarafından ne derece yararlı bulunduğu Tablo 2’de gösterilmektedir. *Sözcük bilgisi* diğer alanlar (d) bölümünde verilmiştir.

Tablo 2: Etkinlik 2: Şarkının konusuyla ilgili verilen tümcelerin doğru ya da yanlış olduğunu bulma

Alanlar	1(KY+) Kesinlikle Yararlı	2(Y+) Yararlı	3(FY) Fikrim Yok	4(Y-) Yararsız	5(KY-) Kesinlikle Yararsız
Okuduğunu anlama	17	18	2	-	-
Dinlediğini anlama	14	19	1	2	1
Dilbilgisi	9	12	11	4	1
Sözcük bilgisi (d)	6	7	23	1	-

Bu çalışma *okuma* becerisini geliştirmek açısından 17 öğrenci tarafından ‘kesinlikle yararlı’, 18 öğrenci tarafından ‘yararlı’ bulunmuştur. Sormacaya katılan öğrencilerden 2’si dışında tümü şarkı metnini anlayıp anlamadıklarını sınamak için bu tür tümcelerin kullanılmasını işlevsel bulmaktadırlar.

Dinleme becerisini geliştirmek açısından bu çalışmayı ‘kesinlikle yararlı’ bulan 14, ‘yararlı’ bulan 19 öğrenci görülmektedir. Etkinliğin hedefinin öğrenci görüşleriyle örtüştüğü görülmektedir.

Dilbilgisi yapılarının pekiştirilmesi açısından bu çalışmayı ‘kesinlikle yararlı’ bulan 9, ‘yararlı’ bulan 12 öğrenci görülmektedir. Başka bir deyişle, bu etkinlik yoluyla hedeflenen alanlardan biri olan *dilbilgisi* öğrencilerin %56’sının görüşüne göre bu çalışma sırasında gelişmektedir. 11 öğrenci bu konuda görüş belirtmemiş, 5 öğrenci ise olumsuz yanıt vermiştir.

13 öğrenci etkinliği diğer dil gelişim alanları bölümünde yer alan *sözcük bilgisi*’ni geliştirmek açısından ‘kesinlikle yararlı/yararlı’ bulunduğunu belirtmiştir. Bu çalışmada üzerinde özellikle durulan belirli sözcükler verilmemiştir. Ancak, dil öğrenimine bütünsel bir açıdan bakan öğrenciler bu yolla sözcük hazinelerini de geliştirdiklerini düşünmektedir.

3.1.6.2. Etkinliklerin Hangi Dil Gelişim Alanları Açısından Yararlı Bulunduğuna İlişkin Değerlendirme

Bu bölümde öncelikle, ‘Nothing Compares 2U’ adlı şarkı ile ilgili olarak düzenlenen etkinlikleri, kaç öğrencinin, hangi dil gelişim alanları açısından ‘kesinlikle yararlı/yararlı’ bulunduğu tablo biçiminde gösterilmiştir. Daha sonra, öğrencilerin görüşleri elde edilen bulgulara dayalı olarak değerlendirilmiştir.

ETKİNLİK 1

Tablo 3’te birinci etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu etkinlik ile hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 3: Etkinlik 1: Şarkının sözlerini okuyarak, verilen sözcüklerle boşluk doldurma ve dinleme

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Okuduğunu anlama (KY+) Sözcük bilgisi (KY+)	5	3
Okuduğunu anlama (KY+) Sözcük bilgisi (Y+)	2	3
Okuduğunu anlama (Y+) Sözcük bilgisi (KY+)	7	2
Okuduğunu anlama (Y+) Sözcük bilgisi (Y+)	10	-
Okuduğunu anlama (Y+) Dinlediğini anlama (KY+)	3	-
Sözcük bilgisi (Y+) Dinlediğini anlama (Y+)	1	-
Okuduğunu anlama (Y+) Dilbilgisi (Y+)	-	1
Toplam öğrenci sayısı: 37	28	9

Bu etkinlik *okuma* becerisiyle birlikte *sözcük bilgisini* de geliştirmek açısından toplam 32 öğrenci tarafından '*kesinlikle yararlı/yararlı*' bulunmuştur. Başka bir deyişle, sormacaya katılan öğrencilerin %86'sı şarkının sözlerini okuduktan sonra boşlukları doldurma ve şarkıyı dinleme yoluyla yürütülen bu çalışmanın, hem okuduğunu anlama alanında hem de sözcük öğrenme konusunda yararlı bir çalışma olduğunu düşünmektedir.

3 öğrenci bu etkinliği hem *okuma* hem de *dinleme* becerilerini geliştirmek açısından, 1 öğrenci *sözcük bilgisi* ve *dinleme* becerisi açısından ve 1 öğrenci de *okuma* becerisiyle birlikte *dilbilgisini* de geliştirmek açısından '*kesinlikle yararlı/yararlı*' bulunduğunu belirtmiştir.

ETKİNLİK 2

Tablo 4'te ikinci etkinlikle ilgili, yararlı bulunan ortak alanlar bir araya getirilerek şarkıyı ilk kez dinleyen ve daha önce dinlemiş olan öğrencilerin, bu etkinlik ile hangi becerilerini geliştireceklerini düşündükleri ortaya çıkarılmıştır.

Tablo 4: Etkinlik 2: Şarkının konusuyla ilgili verilen tümcelerın doğru ya da yanlış olduğunu bulma

Yararlı bulunan alanlar	Şarkıyı ilk kez dinleyen öğrenci sayısı	Şarkıyı daha önce dinlemiş olan öğrenci sayısı
Okuduğunu anlama (KY+)	8	1
Dinlediğini anlama (KY+)		
Okuduğunu anlama (KY+)	4	2
Dinlediğini anlama (Y+)		
Okuduğunu anlama (Y+)	1	-
Dinlediğini anlama (Y+)		
Okuduğunu anlama (Y+)	3	2
Sözcük bilgisi (KY+)		
Okuduğunu anlama (Y+)	9	3
Sözcük bilgisi (Y+)		
Okuduğunu anlama (KY+)	2	-
Dilbilgisi (Y+)		
Dinlediğini anlama (Y+)	1	-
Dilbilgisi (KY+)		
Sözcük bilgisi (KY+)	-	1
Dilbilgisi (Y-)		
Toplam öğrenci sayısı: 37	28	9

Bu çalışmanın hem *okuma* hem de *dinleme* becerilerini geliştirmek açısından ‘kesinlikle yararlı/yararlı’ olduğunu belirten 16 öğrenci görülmektedir. 17 öğrenci bu etkinliğin, *okuma becerisi* ile birlikte *sözcük bilgisi* açısından da olumlu bulunduğunu düşünmektedir. Okuma becerisinin yanı sıra dilbilgisinin de bu etkinlik yoluyla gelişeceğine inanan 2 öğrenci bulunmaktadır. 1 öğrenci ise bu çalışmayı dinleme becerisini ve dilbilgisi yapılarını pekiştirmek açısından işlevsel bulmuştur.

3.1.6.3. Öğrencilerin, Etkinliklerin Uygulanmasına İlişkin Olumlu ve Olumsuz Görüşleri ile Önerileri

Bu bölümde, öğrencilerin, şarkının işlenişiyile ilgili olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerileri çeşitli başlıklar altında sınıflandırılmıştır. Öğrencilerin görüşleri onların anlatım biçimleriyle aktarılmıştır.

Olumlu Görüşler

‘Nothing Compares 2U’ adlı şarkının işlenişiyile ilgili olumlu görüşler *sözcük bilgisi*, *dilbilgisi*, *sesletim*, *dinleme becerisi*, *okuma becerisi*, *şarkının türü/içeriği* ve *sınıf ortamında değişiklik yaratma* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Sözcük bilgisi:

- Kelime dağarcığımızı geliştiriyor.
- Yazılı metin olması sözleri anlamak için iyi.

Dilbilgisi:

- Şarkı olduğu için öğrenilen sözler daha kolay akılda kalıyor.

Sesletim:

- Pronunciation açısından yararlı.
- Telaffuz açısından yararlı.

Dinleme becerisi:

- Şarkı dinlemek kulağımızı geliştiriyor.
- Şarkıyı takip ederek dinlemek güzel.
- Dinlediğimizi anlama açısından çok yararlı.
- Sınavda listening bölümüne katkıda bulunduğunu düşünüyorum.

Okuma becerisi:

- Okuduğumuzu anlama açısından çok yararlı.

Şarkının türü/içeriği:

- Eğer şarkı güzelse, her ne şekilde işlenirse işlensin bir şeyler öğrenilebilir.
- Şarkı güzel olunca işlemek daha zevkli oluyor.
- Parça güzel, derse hazırlanırken sıkılmıyorum. Her zaman olmalı.
- Şarkı kulağa hoş geldiğinden dersi de etkili kılıyor.

Sınıf ortamında değişiklik yaratma:

- Normal derslerden daha faydalı.
- Şarkı derse canlılık getirdi.
- Kitaptan değişik bir şey yapınca, tekrar kitaba döndüğümüzde daha konsantre olmuş bir şekilde devam edebiliriz.
- Ders arasında şarkı molası dinlendirici.
- Bu şekilde işlenişi keyif verici.

Olumsuz Görüşler

‘Nothing Compares 2U’ adlı şarkının işlenmesiyle ilgili herhangi bir olumsuz görüş bildirilmemiştir.

Öneriler

‘Nothing Compares 2U’ adlı şarkının işlenişiyle ilgili öneriler, *şarkı seçimi*, *teknik donanım*, *etkinliğin uygulanma biçimi* ve *sınıf ortamında değişiklik yaratma* başlıkları altında sınıflandırılmıştır.

Şarkı seçimi:

- Daha güncel/popüler şarkılar seçilmeli.

Teknik donanım:

- Ses kalitesi yüksek olursa dinlediğini anlama konusunda daha iyi olur.

Etkinliğin uygulanma biçimi:

-Şarkıyı dinlerken aralarda teybi durdurmamalıyız, baştan sona dinlemeliyiz.

-Şarkı en az iki defa dinletilmeli.

Sınıf ortamında değışiklik yaratma:

-Öğrencilerin ders havasından çıkıp rahatlaması sağlanmalı.

Bu bölümde şarkı metinlerine dayalı olarak uygulanan etkinlikler çeşitli dil gelişim alanları açısından çözümlenmiş ve değerlendirilmiştir. Bir sonraki bölümde şarkı metinlerine dayalı olarak dil öğretim etkinliklerinin söylemsel dil özellikleri çerçevesinde düzenlenmesine ilişkin bir ders önerisi sunulacaktır.



4. DİL ÖĞRETİM ETKİNLİKLERİNİN ŞARKI METNİNE DAYALI OLARAK SÖYLEMSEL DİL ÖZELLİKLERİ ÇERÇEVESİNDE DÜZENLENMESİNE İLİŞKİN BİR DERS ÖNERİSİ

Bu bölümde, araştırmanın yürütüldüğü Yıldız Teknik Üniversitesi hazırlık sınıflarında kullanılan English File 2 (Oxenden, Seligson ve Koenig, 1997) adlı ders kitabından alınmış olan ‘Another day in Paradise’ adlı şarkıya dayalı olarak, dil öğretim etkinliklerinin, söylemsel dil özellikleri çerçevesinde düzenlenmesine ilişkin bir ders önerisi sunulacaktır. Bu amaçla öncelikle şarkı metniyle ilgili etkinliklerin verildiği ders kitabındaki üniteye izlenen yol özetlenecek, daha sonra önerilen derste yer alan şarkıya dayalı etkinlikler çerçevesinde izlenmesi öngörülen aşamalar belirtilecektir.

4.1. Şarkı Metnine Dayalı Etkinliklerin Yer Aldığı Üniteye İzlenen Yol

‘English File 2’ adlı ders kitabı ‘File’ (Dosya) adı verilen dokuz üniteden oluşmaktadır. Her ünite, temel dersler ve destekleyici dersler olarak iki bölüme ayrılmıştır. Temel dersler, dilbilgisi kurallarının ve sözcüklerin verildiği A, B, C ve D adlı bölümler ve işlevsel dil özelliklerinin verildiği ‘Travel with English’ adlı bölümden oluşmaktadır. Destekleyici dersler ise, temel derslerin pekiştirildiği ‘Revision & Extension’, becerilerin geliştirilmesinin hedeflendiği ‘Focus on skills’ ve konuyla ilgili dilbilgisi kuralları ile sözcüklerin tekrar edildiği ‘Grammar File’ ve ‘Vocabulary File’ adlı bölümlerden oluşmaktadır.

‘English File 2’ kitabında ‘Another day in Paradise’ adlı şarkıya dayalı olarak düzenlenen etkinliklerin yer aldığı üniteye izlenen yol şöyle özetlenebilir:

Temel dersler bölümü

A Bölümü: Bu bölümde karşılaştırmalı üstünlük sıfatlarının ve zarflarının öğretilmesi hedeflenmiştir.

-Karşılaştırma sıfatları verilir.

-Verilen resimler arasındaki farkların anlatılması istenir.

-Okuma metninin giriş paragrafının okunması ve verilen tümcelerin doğru ya da yanlış olduğunun bulunması istenir.

-Okuma metni ikiye bölünür. Öğrenciler ikili çalışma yaparak metnin kendilerine ait olan bölümünü okur ve arkadaşlarının okudukları bölümle karşılaştırırlar.

-Karşılaştırmalı üstünlük sıfatları ve zarflarının kullanımı ile ilgili kurallar verilir ve alıştırmalar yapılır.

-Sesletim çalışmaları teypten dinletilir.

B Bölümü: Bu bölümde birinci tür koşul tümceciklerinin öğretilmesi hedeflenmiştir.

-Verilen reklam metinleri ile yer isimlerinin eşleştirilmesi istenir.

-Birinci tür koşul tümcecikleri ile ilgili dilbilgisi yapıları verilir ve alıştırmalar yapılır.

-Sesletim çalışmaları teypten dinletilir.

-İlgili eylemler verilir.

-Verilen okuma parçasıyla ilgili tahminde bulunulması istenir.

-Verilen resimlerle, okuma metnine ait öykünün kurgulanması istenir.

-Okuma metnindeki boşlukların verilen eylemlerle tamamlanması istenir.

-Öğrencilerin yanıtları, okuma metni teypten dinletilerek sınanır.

C.Bölümü: Bu bölümde something/anything/nothing gibi belirsiz adılların öğretilmesi hedeflenmiştir.

-İkili konuşmadaki boşlukların dinleme sırasında doldurulması istenir.

-Belirsiz adılların kullanılmasıyla ilgili kurallar verilir ve alıştırmalar yapılır.

-Sesletim çalışmaları teypten dinletilir.

-Öğrencilere okuma metninin konusuyla ilgili kişisel deneyimleri sorularak ön çalışma yapılır.

-Resimlerle paragrafların eşleştirilmesi istenir.

D Bölümü: Bu bölümde enüstünlük sıfatlarının öğretilmesi hedeflenmiştir.

-Verilen sloganlarla ilgili tahminde bulunulması istenir.

-Sloganların ait olduğu ürünler teypten dinlenerek bulunur.

-Sesletim çalışmaları teypten dinletilir.

-Enüstünlük sıfatlarının kullanılmasıyla ilgili kurallar verilir ve alıştırmalar yapılır.

'Travel with English' Bölümü: Bu bölümde lokantada yemek ısmarlama ve şikayet etme ile ilgili konuşmaların öğretilmesi hedeflenmiştir.

-Yiyeceklerle ilgili sözcükler verilir.

-Lokantada geçen bir konuşma metniyle ilgili etkinlikler yürütülür.

'Focus on Speaking' Bölümü: Bu bölümde öğrencilerin İngilizce konuşurken yaşadıkları güçlüklerin tartışılması hedeflenmiştir.

-Verilen ip uçları doğrultusunda öğrencilere bu güçlükleri aşmaları için yol gösterilir.

'Revision & Extension' Bölümü: Bu bölümde karşılaştırmalı üstünlük ve enüstünlük sıfatlarının, birinci tür koşul tümceciklerinin ve belirsiz adılların pekiştirilmesi hedeflenmiştir.

-Verilen resimlerin anlatılması istenir.

- Bir politikacının verdiği sözler dinletilir.
- Dinleme metnine dayalı olarak birinci tür koşul tümceciklerinin kurulması istenir.
- Öğrencilerden grup çalışması yaparak benzer tümceler üretmeleri istenir ve üretilen tümcelerin en iyisi sınıf tarafından seçilir.
- Enüstünlük sıfatlarının kullanıldığı sorulardan oluşan testin çözülmesi istenir.
- İkili çalışmalarla verilen yanıtlarda karşılaştırmalı üstünlük ve enüstünlük sıfatlarının kullanılması istenir.
- Verilen yanıtlar diğer ikili grupların yanıtlarıyla karşılaştırılır. Doğru yanıtlar öğretmen tarafından verilir.
- Öğrencilerden, enüstünlük sıfatlarını kullanarak verilen ipuçları yardımıyla tümce kurmaları istenir.

-**Şarkı:** 'Revision & Extension' bölümünün sonunda 'Another day in Paradise' adlı şarkı metnine dayalı olarak düzenlenmiş etkinlikler yer almaktadır. Şarkı metni öğrenci kitabında temel gereç olarak sunulmuştur. Bu şarkı ile ilgili olarak yürütülen etkinliklerde öğrencilerin belirsiz adılların ve karşılaştırmalı üstünlük sıfatlarının kullanımlarını pekiştirmeleri, sesletim, sözcük bilgisi ve konuşma becerisi alanlarında kendilerini geliştirmeleri hedeflenmiştir.

Etkinlik 1:Şarkıyı dinlerken boşluğa gelecek sözcüğü, verilen iki seçenekten birini işaretleyerek bulma.

Bu etkinlikle geliştirilmesi hedeflenen dil gelişim alanları dinlediğini anlama, sözcük bilgisi ve sesletimdir.

Etkinlik 2: Şarkıcının, nakarat bölümündeki tümce ('it's another day for you and me in Paradise') ile söylemek istediğini açıklama.

Bu etkinlikle geliştirilmesi hedeflenen dil gelişim alanları dinlediğini anlama, konuşma ve günlük dil kullanımıdır.

Etkinlik 3: Konuyla ilgili tümcelerdeki boşluklara, verilen belirsiz adılardan uygun olanı yerleştirme

Bu etkinlikle geliştirilmesi hedeflenen dil gelişim alanları dilbilgisi ve sözcük bilgisidir.

Etkinlik 4: Öğrencilerin şarkının konusuyla ilgili düşüncelerini belirtmesi ve kendi ülkelerindeki durumla karşılaştırması.

Bu etkinlikle geliştirilmesi hedeflenen dil gelişim alanları konuşma, dilbilgisi ve sözcük bilgisidir.

4.2. Önerilen Derste Yer Alan Şarkı Metnine Dayalı Etkinlikte İzlenmesi Öngörülen Aşamalar

Bu bölümde ‘Another day in Paradise’ adlı şarkıya dayalı etkinliklerin söylemsel dil özellikleri çerçevesinde düzenlenmesine ilişkin bir ders önerisi sunulmaktadır. Sunulacak ders önerisinin hedefleri şarkı metninde geçen dilsel birimler, yapılar ve söylemsel dil özelliklerine bağlı olarak belirlenmiştir. Bu dersin hedefleri dilsel hedefler, sözcüksel hedefler ve etkinlik hedefleri olarak üçe ayrılmıştır:

Dilsel hedefler:

- somewhere, nowhere, something, nothing gibi belirsiz adılların bulunduğu tümcelerin durumsal bağlam içinde kullanılması
I’ve **nowhere** to sleep
Is there **somewhere** you can tell me?
Is there **nothing** more anybody can do?
There must be **something** you can say
- resmi olmayan konuşmalarda tümce başında öznenin atılması yoluyla yapılan eksiltme (ellipsis) ile ilgili kullanımların çalışılması
(**He**) starts to whistle
(**he**) doesn’t look back
(**she has**) been moved on
- şimdiki eylem zamanına ilişkin –ebilmek yapısının olumlu ve olumsuz biçimlerinin (can/can’t) çeşitli işlevlerle kullanılması
Sir, **can** you help me?
Is there somewhere you **can** tell me?
He pretends he **can’t** hear her
He **can** see she’s been crying
She **can’t** walk but she’s trying
Is there nothing more anybody **can** do?
There must be something you **can** say
You **can** tell from the lines on her face
You **can** see that she’s been there
- (that) bağlacının nesne konumundayken atılabildiğini gösteren örneklerin verilmesi
He pretends (**that**) he can’t hear her.
He can see (**that**) she’s been crying.

Sözcüksel hedefler:

- ‘call out, walk on, fit in’ öbeksi eylemlerinin (phrasal verbs) durumsal bağlam içinde verilmesi
- pretend, whistle, embarrassed, blisters, sole, Lord sözcüklerinin öğretilmesi
- Belirli seslenme biçimlerinin (‘Sir’, ‘Oh Lord’),
- Belirli söylem belirteçlerinin (‘Oh’) ve
- Konuşma dilinde kullanılan belirli kısa söyleyiş biçimlerinin (‘cause) verilmesi

Etkinlik hedefleri:

- şimdiki eylem zamanına ilişkin –ebilmek yapısının olumlu ve olumsuz biçimlerinin (can/can’t) sesletimiyle ilgili çalışmaların durumsal bağlam içerisinde yapılması
- Dinleme, konuşma ve yazma becerilerinin geliştirilmesi
- Resmi olmayan dil kullanım özelliklerinin söylemsel yaklaşım çerçevesinde kazandırılması
- -Belirli seslenme biçimlerinin (‘Sir’, ‘Oh Lord’)
- -Belirli söylem belirteçlerinin (‘Oh’) ve
- -Konuşma dilinde kullanılan belirli kısa söyleyiş biçimlerinin (‘cause’) şarkı metnindeki söylemsel bağlamdan yararlanılarak sunulması
- Bir etkinliğe nasıl başlanacağını öğrenilmesi
- Bir etkinliğin nasıl yürütüleceğini öğrenilmesi

Bu hedefler doğrultusunda, Willis’in (1996:155) sunduğu aşamalar temel alınarak ‘Another day in Paradise’ adlı şarkıya dayalı olarak düzenlenmesi öngörülen etkinliklerin aşamaları şöyle sıralanabilir:

Etkinlik öncesi çalışma

-Öğretmen öğrencilere Phil Collins’i tanıyıp tanımadıklarını ve sanatçının ‘Another day in paradise’ adlı şarkısını daha önce dinleyip dinlemediklerini sorar.

-Şarkı sınıfın çoğunluğu tarafından bilinmiyorsa, şarkının ilk iki dizesini dinleterek merak uyandırır:

She calls out to the man on the street

‘Sir, can you help me?’

-Öğretmen teybi durdurarak ‘help’ (yardım etmek) sözcüğünü tahtaya yazar.

-Şarkı içindeki kurguya göre kimin kimden yardım istiyor olabileceğini sorar.

-Öğretmen, öğrencilerden, bir dilencinin yoldan geçen kişiye seslenmesinin, onlara çağrıştırdığı bütün sözcükleri listelemelerini ister.

- Öğretmen öğrencilerin kendilerinden beklenen çalışmayı nasıl yürüteceklerini tam olarak anlamaları için gerekli açıklamaları yapar.
- Öğretmen, öğrencilere şarkıyı öncelikle, bir kez başından sonuna kadar ara vermeden dinleyeceklerini söyler.
- Öğretmen öğrencilerden şarkıyı dinlerken not almalarını isteyeceğini bildirir.
- Daha sonra ikili çalışma yaparak, yanlarındaki arkadaşlarıyla şarkının sözlerini yeniden yazmalarını isteyeceğini söyler.
- Öğretmen, öğrencilere, etkinlik sonunda, kendilerinden beklenen çalışmanın, anadili İngilizce olan kişiler tarafından uygulanmış bir örneğini dinleyeceklerini ve kendi çalışmalarını karşılaştıracaklarını söyler.

Etkinlik süreci

Etkinlik

- Öğrenciler şarkıyı bir kez ara vermeden dinlerler.
- Öğrenciler şarkıyı dinlerken not alırlar.
- İkili çalışma yaparak şarkının sözlerini kendi görüşlerine dayanarak yeniden yazarlar.
- Öğretmen öğrencileri izler ve etkinliği yürütmeleri için cesaretlendirir.

Planlama

- Öğrenciler şarkı sözlerini nasıl oluşturduklarını ve bu sırada neler öğrendiklerini sınıfa aktarmak üzere hazırlanırlar.
- Sınıfın karşısına çıkmadan önce hazırladıkları şarkı sözlerini kendi aralarında uygun ezgi ile söylerler.
- Öğretmen, öğrencilere dil kullanımıyla ilgili danışmanlık yapar, öğrencilerin deneme çalışmalarını dinler ve hataları varsa düzeltmeleri için yol gösterir.

Aktarım

- Öğretmen bir sonraki sunumu yapacak olan ikiliyi seçen yönetici konumundadır.
- Öğrenciler hazırladıkları şarkı sözlerini uygun ezgi ile sınıfın karşısında sunarlar.
- Öğretmen sunulan şarkının içeriği ve biçimiyle ilgili kısa bir geribildirim verebilir.
- Öğretmen, benzeri daha önce anadili konuşucuları tarafından üretilmiş olan örnek bir şarkıyı dinletebilir.

Dil Çalışmaları

Bu aşama inceleme ve alıştırma olarak iki bölümden oluşmaktadır:

a) İnceleme

Öğrenciler dinledikleri şarkı metni içindeki belirli dilbilgisi yapılarını ayırt etmelerini sağlayacak bilinç yükseltme çalışmaları yaparlar:

-Öğrenciler dinledikleri metinde *somewhere/nowhere* gibi belirsiz adılların geçtiği tümcelerin altını çizerek. Aynı tümceleri başka bir biçimde söylemenin mümkün olup olmadığını düşünürler.

-Öğretmen 'I've nowhere to sleep' yerine 'I don't have anywhere to sleep' veya 'Is there somewhere you can tell me?' yerine 'Is there anywhere you can tell me?' denirse ne gibi anlam farklılıkları olacağını önce sorar, sonra açıklar.

-Öğrenciler dinledikleri şarkı metninde eksiltme (ellipsis) yapılmış olan örnekleri bulurlar.

-Öğretmen, resmi olmayan konuşmalarda, her iki tarafın da konuyu bildiği varsayılan durumlarda, tümce başında öznenin tekrar edilmeyip atılabileceğini açıklar.

-Öğretmen öğrencilerden şarkı metni içinde yer alan şimdiki eylem zamanına ilişkin –*ebilmek* yapısının olumlu ve olumsuz biçimlerini (can/can't) bulmalarını ister.

-Öğretmen şimdiki eylem zamanına ilişkin –*ebilmek* yapısının olumlu ve olumsuz biçimlerinin (can/can't) hangi durumlarda kullanıldığını açıklar.

-Öğrencilerden, dinledikleri şarkı metnindeki tümcelerin hangilerinde 'that' bağlacının kullanılabileceğini bulmalarını ister.

-Öğretmen 'that' bağlacının hangi koşullarda atılabileceğini açıklar.

-Öğretmen öğrencilerden şarkı metninde yer alan öbekli eylemleri (phrasal verbs) bulmalarını ister.

-Öğrenciler bu öbekli eylemleri kullanarak kendi tümcelerini kurarlar.

-Öğrenciler şarkı metninde yer alan diğer sözcükleri (*pretend, whistle, embarrassed, blisters, sole, Lord*) kullanarak tümce kurarlar.

-Öğretmen şarkı metninde yer alan seslenme biçimlerinin ('Sir', 'Oh, Lord') ve söylem belirteçlerinin ('Oh') hangi durumlarda kullanıldığını açıklar.

-Öğretmen her bir inceleme çalışmasını sınıfla birlikte gözden geçirir.

-Konuyla ilgili başka sözcük ve yapıları öğrencilere anımsatır.

-Aktarım aşamasında öğrencilerin kullandığı dil birimlerini düzenleyebilir.

b) Uygulama

-Öğrenciler inceleme sırasında üzerinde durulan –*ebilmek* yapısının olumlu ve olumsuz biçimleri (can/can't) ile ilgili alıştırmalar yaparlar.

-Öğrenciler inceleme çalışmalarında geçen sözcük ve kalıplar ile ilgili alıştırmalar yaparlar.

-Öğrenciler şarkı metninde yer alan ya da aktarım aşamasında ortaya çıkan diğer dilsel özelliklerle ilgili alıştırmalar yaparlar.

-Öğrenciler bu derste öğrendikleri yeni/önemli noktaları defterlerine not alırlar.

Burada geliştirilmiş olan ders örneğinde üzerinde durulması önerilen dilsel birimler, yapılar ve söylem özellikleri, 'English File 2' adlı ders kitabından seçilmiş olan bir şarkının metnine dayalı olarak belirlenmiştir. Şarkı metinlerine dayalı olarak geliştirilecek etkinlikler, şarkının konusu ve metnin yapısına bağlı olarak değişik dilsel birimler ve söylemsel dil özelliklerine odaklanılmasını ve bunların vurgulanmasını mümkün kılacaktır. Böylece belirli yapı ve söylemsel dil özelliklerinin farklı bağlamlarda, farklı işlevlerle kullanımına ilişkin örnekler üzerinde durulabilecektir. Bu şekilde hazırlanacak bir ders izlencesi, öğretilecek olan dilsel birimlerin hangi sıralamayla verileceği ve aşamaların nasıl düzenlenebileceğine ilişkin sorunlar ortaya çıkarabilecektir. Ancak Pienemann'ın (1985) belirttiği gibi dil ediniminin temel belirleyicisi öğrencilerin öğrenmeye hazır bulunuşluk düzeyidir. Dil edinimini, öğrencilere sunulan izlencedeki dilsel sıralama değil, onların geliştirdikleri içsel izlence belirlemektedir. Bu nedenle şarkı metinlerine dayalı olarak belirlenecek bir izlencenin, öğrencilerin dili daha bütüncül bir biçimde öğrenmelerine olanak sağlayacağı düşünülebilir.



5. SONUÇ VE DEĞERLENDİRME

Şarkı metinlerine dayalı etkinliklerin, söylemsel dil özellikleri vurgulanarak ne şekilde düzenlenebileceğini ortaya koymak amacıyla yapılan bu araştırmada, öncelikle Yıldız Teknik Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu Temel İngilizce Bölümünün hazırlık sınıflarında okutulan English File 2 adlı ders kitabındaki altı şarkı metnine dayalı olarak düzenlenen öğretim etkinliklerinin, öğrenciler tarafından hangi dil gelişim alanları açısından yararlı bulunduğu belirlendi. Daha sonra İngilizce öğretiminde tümce dilbilgisinden söylem dilbilgisine geçişi gerektiren dilbilim yaklaşımları çerçevesinde düzenlenecek etkinliklerde göz önünde bulundurulması gerekli görülen temel noktalar özetlendi. Son olarak dilin toplumsal-kültürel bağlamda ele alınması gerekliliğini ortaya koyan temel noktalar ışığında bir ders önerisi hazırlandı.

Bu bölümde, öncelikle öğrencilerin şarkı metinlerine dayalı etkinliklere ilişkin olumlu ve olumsuz görüşleri ile önerilerinin değerlendirilmesi yapılacaktır. Daha sonra araştırmanın sınırlılıkları belirtilecek ve sonraki araştırmalar için öneriler sunulacaktır.

5.1. Öğrencilerin Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklere İlişkin Olumlu, Olumsuz Görüşleri ve Önerileri

5.1.1. Öğrencilerin Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklere İlişkin Olumlu Görüşlerinin Değerlendirilmesi

Bu bölümde ders kitabındaki 6 şarkı metnine dayalı olarak uygulanan etkinliklerle ilgili olumlu öğrenci görüşleri *sözcük bilgisi, dilbilgisi, dinleme becerisi, konuşma becerisi, okuma becerisi, sesletim, doğru yazım, genel dil öğrenimi, sınıf ortamında değişiklik yaratma, etkinliğin uygulanma biçimi ve şarkının türü/içeriği* açılarından değerlendirilmektedir. Yapılan değerlendirmede her bir dil gelişim alanıyla ilgili olarak öğrencilerin etkinlikleri ne açıdan yararlı buldukları belirtilmiştir.

Sözcük bilgisi

- Şarkı metinleri üzerindeki çalışmalar, öğrencilerin var olan sözcük hazinelerini zenginleştiriyor.
- Boşlukları doldururken sözcüklerin tanımlarının ya da resimlerinin verilmesi, öğrencilerin yürütülen etkinliği uygulamalarını kolaylaştırıyor.
- Şarkıyı dinlerken sözlerini de okumak, şarkıda geçen sözcükleri ve şarkının konusunu anlamaya yardımcı oluyor.

- Durumsal bağlamın şarkılar aracılığıyla verilmesi, sözcüklerin tümce içinde nasıl kullanılacağı konusunda öğrencilere yardımcı oluyor.

Dilbilgisi

- Şarkı metinlerine dayalı etkinlikler, belirli dilbilgisi kalıplarını öğrenmeyi kolaylaştırıyor.
- Şarkıların akılda kalıcı özelliğe sahip olması, dilbilgisi yapılarının yerleşmesine katkıda bulunuyor.

Dinleme becerisi

- Şarkıyı dinlerken boşlukların doldurulması dinleme becerisini geliştiriyor.
- Dinleme becerisini geliştirmek amacıyla şarkı metinlerinin kullanılması öğrenciler tarafından tercih ediliyor.
- Şarkı metinlerine dayalı dinleme çalışmaları sınava hazırlayıcı çalışmalar olarak görülüyor.

Konuşma becerisi

- Şarkı metni üzerinde yapılan çalışmalar günlük konuşma dilini öğrenmeye katkıda bulunuyor.
- Şarkının konusu hakkında tartışmak konuşma becerisini geliştirmeye yardımcı oluyor.

Okuma becerisi

- Şarkı sözlerinin dinleme sırasında okunarak izlenmesi, okuma becerisini geliştirmek açısından yararlı bulunuyor.

Sesletim

- Şarkıyı dinlerken boşlukların doldurulması sesletim çalışmaları bakımından yararlı görülüyor.
- Sözcüklerin doğru okunuşları, şarkı metinleri kullanılarak daha etkin bir şekilde öğreniliyor.

Doğru yazım

- Şarkıyı dinlerken boşlukların doldurulması özellikle sık karıştırılan sözcüklerin doğru yazılışlarını öğrenmeyi kolaylaştırıyor.

Genel dil öğrenimi

- Sınıf içinde uygulanan şarkı metinlerine dayalı çalışmalar, sınıf dışında anadili İngilizce olan kişileri ya da İngilizce konuşulan filmleri anlamaya yardımcı oluyor.

- Şarkılarda sık sık tekrarlanan sözcükler dile yatkınlık kazandırma işlevi görüyor.
- Şarkı metinlerine dayalı çalışmalar, hem eğlenceli hem de öğretici bulunuyor.
- Yürütülen çalışmalar, dilbilgisinin yanı sıra, konuşma ve dinleme becerilerinin de gelişmesine katkıda bulunuyor.
- Şarkıyı bir amaca bağlı olarak dinlemek, dil öğrenimini güdülüyor.

Sınıf ortamında değişiklik yaratma

- Şarkı metinlerine dayalı etkinlikler, dersin sıkıcılığını ve tekdüzeliğini yok ediyor.
- Öğrencilerin tanıyıp sevdikleri şarkıcı ya da grupların eserlerinin öğretim aracı olarak kullanılması güdülenmeyi artırıyor.
- Şarkılar alışlageldik ders ortamına canlılık getirerek öğrenme isteğini artırıyor.
- Şarkılar dersin akışı içerisinde rahatlama amacıyla uygulanan, ortamda değişiklik yaratan etkinlikler olarak düşünülüyor.

Etkinliğin uygulanma biçimi

- Etkinliğin uygulanması sırasında çeviri yapılması anlamayı kolaylaştırıyor.
- Dinleme sonunda yapılan çalışmalar birbirini tamamlayıcı nitelikte bulunuyor.
- Dilsel özellikler şarkılar aracılığıyla daha kolay iletiliyor.

Şarkının türü/içeriği

- Şarkı sözlerinin anlaşılır olması öğrenmeyi güdülüyor.
- Şarkının konusunun ilgi çekici olması derse gösterilen ilgiyi artırıyor.

Öğrencilerin şarkı metinlerine dayalı olarak düzenlenen etkinliklere ilişkin olumlu görüşleri genel olarak değerlendirildiğinde, hazırlık sınıfları genel İngilizce programında yürütülen derslerde bu tür çalışmalara yer verilmesinin öğrencilerin çeşitli dilsel becerilerini geliştirmeleri açısından yararlı bulunduğu görülmüştür.

5.1.2. Öğrencilerin Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklere İlişkin Olumsuz Görüşlerinin Değerlendirilmesi

Bu bölümde ders kitabındaki 6 şarkı metnine dayalı olarak uygulanan etkinliklerle ilgili olumsuz öğrenci görüşleri *etkinliğin uygulanma biçimi, şarkının türü/içeriği, şarkının işlenişine ayrılan süre, sesletim, dilbilgisi, genel dil öğrenimi, ders saati, teknik donanım ve kişisel durum* açılarından değerlendirilmektedir. Yapılan değerlendirmede her bir dil gelişim alanıyla ilgili olarak, öğrencilerin etkinlikleri ne açıdan olumsuz buldukları belirtilmiştir.

Etkinliğin uygulanma biçimi

- Bazı şarkıların sadece bir kez dinletilmesi yetersizdir.
- Yeni sözcüklerin nasıl kullanılacağı üzerinde yeterince durulmamaktadır.
- Bazı etkinlikler öğrencilerin düzeyine göre çok kolaydır.
- Bazı şarkılarda geçen sözcükler zor algılanmaktadır.
- Şarkılardaki boşluk sayısı çok az olduğundan, yapılan uygulama herhangi bir beceriyi geliştirmeyecektir.
- Şarkı sözlerinin verilmiş olması dinleme becerisini geliştirmeyi engellemektedir.

Şarkının türü/içeriği

- Seçilen şarkılar eski.
- Şarkının sözleri zor anlaşılıyor.
- Şarkının sözleri ya da ezgisi sıkıcı.
- Şarkıdaki dilsel özellikler öğrencilerin düzeyine uygun değil.

Şarkının işlenişine ayrılan süre

- Şarkının işlenişine ayrılan süre gereğinden uzun.

Sesletim

- Sözcüklerin sesletimi açık olarak anlaşılamıyor.

Dilbilgisi

- Önceden öğrenilmemiş olan kalıpların şarkı metninde yer alması anlamayı zorlaştırıyor.

Genel dil öğrenimi

- Şarkı metinlerine dayalı etkinliklerin, dil öğrenimine bir katkısı bulunmuyor.

Ders saati

- Etkinliğin son derslere rastlaması tercih edilmiyor.

Teknik donanım

- Şarkının teybe kötü kaydedilmiş olması ve teybin ses düzeyinin yetersiz olması anlamayı engelliyor.

Kişisel durum

- Öğrencilerin o günkü ruhsal durumu şarkı dinlemeye uygun olmayabiliyor.
- Şarkı kişisel olarak bazı öğrencilerin zevkine uymayabiliyor.

Öğrencilerin şarkı metinlerine dayalı olarak düzenlenen etkinliklere ilişkin olumsuz görüşleri genel olarak değerlendirildiğinde, etkinliklerin düzenlenmesi sırasında bireysel ayrılıkların dikkate alınması gerektiği ortaya çıkmıştır.

5.1.3. Öğrencilerin Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklere İlişkin Önerilerinin Değerlendirilmesi

Bu bölümde ders kitabındaki 6 şarkı metnine dayalı olarak uygulanan etkinliklerle ilgili öneriler *etkinliğin uygulanma biçimi, şarkı seçimi, sınıf ortamında değişiklik yaratma, genel dil öğrenimi, ders saati ve teknik donanım* açılarından değerlendirilmektedir. Yapılan değerlendirmede her bir dil gelişim alanıyla ilgili olarak öğrencilerin etkinliklere ilişkin önerileri belirtilmiştir.

Etkinliğin uygulanma biçimi

- Şarkıda geçen sözcüklerle ilgili alıştırmalar etkinlik öncesi çalışmalarda yer almalı.
- Şarkıda yer alan dilbilgisi kalıpları etkinlik öncesinde öğretilmeli.
- Şarkı metni daha fazla boşluk bırakılacak şekilde düzenlenmeli.
- Şarkı metni dinleme çalışması tamamlandıktan sonra verilmeli.
- Şarkı sözleri tek tek anadile çevrilmeli.
- Şarkı öğrencilere söylenmeli.
- Boşluklara gelecek sözcükler için ipucu verilmemeli.
- Şarkı önce baştan sona bir ya da iki kez dinletilmeli.

Şarkı seçimi

- Sting, Nirvana, Metallica, U2 gibi öğrencilerin seçeceği şarkıcı/grupların tanınmış eserleri üzerinde çalışılmalı.
- Sözleri daha kolay anlaşılır olan,
daha yavaş ezgili,
daha hareketli,
içinde değişik kalıpların yer aldığı,
daha güncel şarkılar seçilmeli.
- Film müziklerine, konusu ilginç olan şarkılara yer verilmeli.
- Şarkı yerine öykü, makale türü metinler kullanılmalı.

Sınıf ortamında değişiklik yaratma

- Şarkılar derse yenilik kattığından, benzer etkinlikler yabancı dil dışındaki derslerde de uygulanmalı.
- Etkinlik sırasında öğrencilerin her zamanki ders havasından çıkarak rahatlamaları sağlanmalı.

Genel dil öğrenimi

- Dil öğretiminde şarkılara dayalı etkinliklere daha fazla yer verilmeli.

Ders saati

- Şarkı metinlerine dayalı etkinlikler gün ortasına rastlayan saatlerde uygulanmalı.

Teknik donanım

- Ses kalitesi yüksek olan teyp ve kasetler kullanılmalı.

Öğrencilerin şarkı metinlerine dayalı olarak düzenlenen etkinliklere ilişkin önerileri genel olarak değerlendirildiğinde, dil öğretiminde bu tür çalışmalara daha fazla yer verilmesi ve etkinliklerin güçlük derecesinin öğrencilerin düzeyine göre ayarlanması gerektiği görülmüştür.

5.2. Şarkı Metinlerine Dayalı Olarak Düzenlenen Etkinliklerin Dilsel Bilgi ve Becerilerin Geliştirilmesine Katkısı

Öğrencilerin, English File 2 adlı ders kitabındaki şarkı metinlerine dayalı etkinliklere ilişkin görüş ve önerileri, genel olarak dilsel bilgi ve becerilerinin geliştirilmesinde şarkıların önemli katkısı olduğunu ortaya koymaktadır. Ancak ders kitabında her bir şarkının, ünitenin değişik bir aşamasında yer alması, şarkılara dayalı etkinliklerin belli bir amaç çerçevesinde düzenlenmemiş olduğunu göstermektedir (bkz. Ek 1, Tablo 1-6, s.93-98). Örneğin, bir üniteye şarkıya dayalı etkinlik temel ders bölümünde verildiği halde, bir başka üniteye Revision & Extension bölümünde tercihi gereç olarak sunulmaktadır. Ayrıca, kimi etkinliklerde, üniteye üzerinde durulan dilbilgisi yapıları ilgili konu çerçevesinde düzenlenmiştir. Kimilerinde ise, ünitenin konusundan tamamen bağımsız, belli dil birimleri üzerinde durulduğu görülmektedir. Oysa, değişen dil görüşü ve öğrenme kuramlarına bağlı olarak düşünüldüğünde, dilin durumsal bağlam içinde sunulması, öğrencilerin yalnızca dilbilgisine değil, dilin söylemsel özelliklerine de odaklanmasını sağlayacaktır. Bu tür bir değişim hem yöntemsel değişikliği hem de dilbilgisi öğretiminde yeni bir yaklaşımı gerekli kılmaktadır. Bu da tümce dilbilgisinden söylem dilbilgisine geçişle mümkün olacaktır.

Genel İngilizce öğretimi için yazılmış ders kitabında şarkı metinlerine dayalı olarak etkinliklerin düzenleniş biçimi ve bu etkinlikler çerçevesinde yapılan dil çalışmalarının incelenmesi hedeflenmiştir. Etkinlik odaklı dil öğretim yöntemi temel alınarak, şarkı metinlerine dayalı etkinliklerin uygulandığı derslerde, söylemsel dil özellikleri daha çok vurgulanabilir.

Öğrencilerin ders kitabında uygulanan etkinliklere ilişkin önerileri, bu tür etkinliklerin düzenlenmesinde onların görüşlerinin alınması yoluyla daha verimli sonuçlara ulaşılabilirliğini göstermektedir.

5.3. Araştırmanın Sınırlılıkları ve Sonraki Araştırmalar İçin Öneriler

Bu araştırmada, üniversite hazırlık sınıflarında uygulanacak dil öğretim etkinliklerinin, söylemsel dil özellikleri çerçevesinde, şarkı metinlerine dayalı olarak ne şekilde düzenlenebileceği incelenmiştir. Araştırma Yıldız Teknik Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu Temel İngilizce Bölümünde, başlangıç düzeyindeki dört hazırlık sınıfında yürütülmüştür. Bu sınıflarda okutulan 'English File 2' adlı ders kitabında yer alan şarkı metinlerine dayalı olarak düzenlenmiş olan dil öğretim etkinlikleri araştırmacının kendi sınıflarında uygulanmıştır.

Araştırma bir üniversitede ve bir öğretmen tarafından yapılmıştır. Farklı üniversitelerde, farklı öğretmenlerin uygulamalarının incelenmesi sonucunda daha değişik sonuçlar alınabilir.

Araştırmanın sonunda bir şarkı metnine dayalı olarak örnek bir ders düzenlenmiştir. Sonraki araştırmalarda, birkaç şarkı metnine dayalı örnek derslerin düzenlenmesiyle, çeşitli söylemsel dil özellikleri verilebilir ve dil birimlerinin değişik bağlamlarda değişik işlevler üstlendiği ortaya konulabilir.

Etkinlikler belirli dil gelişim alanlarına yönelik hazırlanmış olsa da öğrencilerin, bu etkinliklerin hangi dil becerilerini geliştirdiğine ilişkin görüşleri değişiklik göstermektedir. Bu sonuç, bireysel ayrılıkların dil öğreniminde önemli etkisi olduğunu ortaya koymaktadır. Bu çalışmada, temel olarak şarkılara dayalı olarak düzenlenecek etkinliklerle hangi dil becerilerinin geliştirilebileceği araştırıldığı için 'bireysel ayrılıklar' üzerinde durulmamıştır. Şarkı metinlerine dayalı etkinliklerin düzenlenmesinde bireysel ayrılıkların dikkate alınması üzerine yapılacak çalışmalar, bu etkinliklerin dil öğretimindeki önemi konusunda daha ayrıntılı sonuçların elde edilmesini sağlayacaktır.

KAYNAKÇA

Abbot, M. (2002). "Using Music to Promote L2 Learning Among Adult Learners". *TESOL Journal*, 11,1:10-17.

Bacanlı, H. (2002). Gelişim ve Öğrenme. Ankara: Nobel Yayın Dağıtım.

Bachman, L. ve A. Palmer. (1996). Language Testing in Practice. Oxford: Oxford University Press.

Berwick, R. (1988). "The effect of task variation in teacher-let groups on repair of English as a Foreign Language". Ed. D. Thesis, University of British Columbia.

Brown, H. Douglas (1994). Principles of Language Learning and Teaching. New Jersey: Prentice Hall Regents.

Bruton, A. (2002a) "From tasking purposes to purposing tasks". *ELT Journal*, 56/3: 280-288.

Bruton, A. (2002b). "When and how the language development in TBI?". *ELT Journal*, 56/3: 296-297.

Bygate, M., Skehan, P. & Swain, M. (haz).(2001). Researching Pedagogic Tasks, Second Language Learning, Teaching and Testing. London, New York: Longman.

Cameron, Lynne (2001). Teaching Languages to Young Learners. Cambridge: Cambridge University Press.

Candlin, C.N. ve Murphy, D. F.(haz) (1987) Language Learning Tasks. Cambridge: Prentice-Hall International (UK) Ltd and Lancaster University.

Carroll, J.B. (1993). Human Cognitive Abilities. New York: Cambridge.

Carter, R. (2003). "What are the relationships between Language Awareness and existing theories of language?". Bolitho, R., Catrer, R., Hughes, R., Ivanic, R., Masuhara, H. ve Tomlinson, B , 'Ten questions about language awareness'. *ELT Journal*, 57/3, 251-259.

- Carter, R. A. ve Mc.Carthy, M. (1997). *Exploring Spoken English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cranmer, D. (1993). "Musical Fantasy". *Modern English Teacher*, 2,3:47-49.
- Cumming, S. ve Ono, T. (1997). *Discourse and Grammar*. T. A. van Dijk (haz), *Discourse as structure and process*, 112-137. London: Sage.
- Cunningham, S. & Moor, P. (1998). *Cutting Edge Intermediate*. England: Longman.
- Davies, P. ve Hutchinson, T. (1998). *New Hotline Songs*. Oxford: Oxford University Press.
- Drew, P. ve Sorjonen, M-L. (1997). *Institutional dialogue. Discourse as social interaction*, 92-118. London: Sage.
- Domoney, L. ve Harris, S. (1993). "Justified and ancient: Pop music in EFL classrooms". *ELT Journal*, 47, 234-241.
- Eken, D. K. (1996). "Ideas for Using Songs in the English Language Classroom". *English Teaching Forum*, 34: 46-47.
- Ellis, R. & Gaies, S. (1999). *Impact Grammar*. Hong Kong: Longman.
- Ellis, R. (2003). *Task-based Language Learning and Teaching*. Oxford: Oxford University Press
- Ellis, R. (1999). *Learning a Second Language through Interaction*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamin's Publishing Company.
- Estaire, S. ve Zanon, J. (1994). *Planning Classwork*. Oxford: Heinemann.
- Fairclough, N. (1989). *Language and Power*. London: Longman
- Fasold, R. (1990). *Sociolinguistics of Language*. Oxford: Blackwell.

Foster, P. ve Skehan, P. (1996). "The effect of planning time of task-based performance". *Studies in Second Language Acquisition*, 18: 299-323.

_____. (1999). "The influence of source of planning and focus of planning on task-based performance". *Language Teaching Research*, 3,3: 215-247.

Foster, P. (1998). "A classroom perspective on the negotiation of meaning". *Applied Linguistics*, 19,1: 1-23.

Gatbonton, E. ve Segalowitz, N. (1988). "Creative Automatization: Principles for promoting fluency within a communicative framework". *TESOL Quarterly*, 22, 473-492.

Griffie, D. T. (1991a). "Hey Baby! Teaching Long Songs in the ESL Classroom". *TESL Reporter*, 24,1: 29-34.

_____. (1991b). "Hey Baby! Teaching Short and Fast Songs in the ESL Classroom". *TESL Reporter*, 24,1:3-8.

Guariento, W. & Morley, J. (2001). "Text and task authenticity in the EFL classroom". *ELT Journal*, 55/4: 347-353.

Halliday, M.A.K. (1978). *Language as Social Semiotic*, London: Edward Arnold.

_____. (1985). *An Introduction to Functional Grammar*, London: Edward Arnold

Halliday, M.A.K. ve Ruuqaiya, H. (1985). *Language, Context and Text: aspects of language in a social-semiotic perspective*. Oxford: Oxford University Press

Hampshire, S. & Anoro, M. A. A.. (2004). "The siren call of the task". *ELT Journal*, 58/1: 71-74.

Harris, Z. (1951). *Methods in Structural Linguistics*. Chicago: University of Chicago Press.

Horner, D. (1993). "The Sound of Music: some pedagogic principles for using songs in class". *Modern English Teacher*, 2,3: 33-39.

Hughes, R. (2003). "What are the main justifications for using a Language Awareness approach?" Bolitho, R., Carter, R., Hughes, R., Ivanic, R., Masuhara, H. ve Tomlinson, B. Ten questions about language awareness. *ELT Journal*, 57/3, 251-259. Oxford University Press.

Hughes, R. ve McCarthy, M. (1998). "From Sentence to Discourse: Discourse Grammar and English Language Teaching". *TESOL QUARTERLY*, 32,2: 263-287.

Hurford, J. ve Heasley. (1983). *Semantics: a Coursebook*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hymes, D. (1972). "On Communicative Competence" D. Hymes ve J. Gumperz.(eds). *Directions in Sociolinguistics: the Ethnography of Communication*, New York, Rinehart ve Winston.

İzgören, A. Şerif. (1994). *English Through Music*. Ankara: Engin Yayınevi.

Jago, M. (2001). *Living Language: Grammar*. Great Britain: Hodder & Stoughton.

Johnson, K. (1982). 'Five principles in a "communicative" exercise type'. K. Johnson. *Communicative Syllabus Design and Methodology*. Oxford: Pergamon.

Krashen, S. D. (1982). *Principles and Practices in Second Language Acquisition*. Oxford: Pergamon Press.

Kress, G. (2001). "From Saussure to Critical Sociolinguistics: The Turn Towards a Social View of Language". M. Wetherell, S. Taylor ve S. J. Yates. *Discourse Theory and Practice*. Reading Two London, Thousand Oaks, New Delhi: Sage Publications, , 29-38.

Kumaravadivelu, B. (2001). "Toward a Postmethod Pedagogy" *TESOL QUARTERLY*, 35,4.

Labov, W. (1972). *Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular*, Oxford, Blackwell.

Levy, M. & Claire Kennedy. (2004). "A task-cycling pedagogy using stimulated reflection and audio-conferencing in foreign language learning". *Language Learning and Technology*. 8/2: 50-69.

Little, J. (1983). "Pop and rock music in the ESL classroom". *TESL Talk*, 14, 40-44.

Lier, L. V. (1996). *Interaction in the Language Curriculum. Awareness, Autonomy and Authenticity*. London and New York: Longman.

Lo, R. ve Li, H. C. (1998). "Songs enhance learner involvement". *English Teaching Forum*, 36, 8-11.

Long, M. (1989). "Task, group and task-group interactions", *University of Hawaii Working Papers. ESL* 8: 1-26.

Long, M. ve Crooks, G. (1991). "Three approaches to task-based syllabus design". *TESOL Quarterly* 26: 27-55.

Long, M. ve P. Robinson (1998). "Focus on form: Theory, research and practice". C. Daughty ve J. Williams (haz). *Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition*. New York: Cambridge University Press.

Masuhara, H. (2003). 'What are the relationships between Language Awareness and existing theories of language teaching?'. Bolitho, R., Carter, R., Hughes, R., Ivanic, R., Masuhara, H. ve Tomlinson, B. 'Ten questions about language awareness'. *ELT Journal*, 57/3, 251-259. Oxford University Press.

McCarthy, M. ve Carter, R.. (1994). *Language as Discourse*. New York: Longman Group UK Limited.

McCarthy, M. (1991). *Discourse Analysis for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, M. (1998). *Spoken Language & Applied Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Murphey, T. (1992a). "The Discourse of Pop Songs". *TESOL QUARTERLY*, 26,3: 770-774.

_____ (1992b). *Music and Song*. Oxford: Oxford University Press.

Murphy, J. (2003). "Task-based learning: the interaction between tasks and learners". *ELT Journal*, 57/4: 352-360.

Nilsen, P. (2003). "Using Songs in the Elementary ESL Classroom". *Modern English Teacher*, 12/3: 33-40.

Nunan, D. (1989). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press

Ochs, E., Schegloff, E. ve Thompson, S. (1997). *Interaction and Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.

Oxenden, C., Seligson, P. ve Koenig, C. L. (1997). *English File 2 Student's Book*. Oxford: Oxford University Press.

_____. (1997). *English File 2 Teacher's Book*. Oxford: Oxford University Press.

Pienemann, M. (1985). "Learnability and syllabus construction". K. Hyltenstam ve M. Pienemann (haz). *Modelling and Assessing Second Language Acquisition*. Clevedon: Multilingual Matters.

Plough, I. ve Gass, S. (1993). 'Interlocutor and task familiarity: effect on interactional structure'. Crooks ve Gass. *Tasks and Llanuage Learning: Integrating Theory and Practice*. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Prabhu, N. S. (1987). *Second Language Pedagogy*. Oxford: Oxford University.

Richards, J. C. & Rodgers, T. S. (1986). *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge: Cambridge University Press.

_____. (2001) *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge: Cambridge University Press

Rivers, W. M. (haz.). (1987). *Interactive Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press

Sanderson, P. (1998). "Music and Songs in the Classroom: Making Choices". *Modern English Teacher*, 7,2.

Sarıçoban, A. ve Metin, E. (October 2000). "Songs, Verse and Games for Teaching Grammar". *The Internet TESL Journal*.

Schiffrin, D. (1994). *Approaches to Discourse*. Basil: Blackwell.

Schmidt, R. (1994). "Deconstructing consciousness in search of useful definitions for applied linguistics" *Revue de L'AILA Review* 11, 11-26.

Schoepp, K. (2001). "Reasons for using songs in the ESL/EFL Classroom". *The Internet TESOL Journal*, 7/2.

Skehan, P. (1996). "A framework for the implementation of task based instruction". *Applied Linguistics* 17, 38-62.

_____. (1998). *A Cognitive Approach to Language Learning*. Oxford: Oxford University Press.

_____ (2002). "A non-marginal role for tasks". *ELT Journal*, 56/3: 289-295.

Smith, G., P. (2003). "Music and mondegreens: extracting meaning from noise". *ELT Journal*, 57/2: 113-121.

Stubbs, M. (1983). *Discourse Analysis*. Chicago: University of Chicago Press.

Swain, M. (1985). "Communicative competence: some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development". Gass, S. ve. Madden, C. (haz): *Input in Second Language Acquisition*. Rowley, Mass.: Newbury House

Tannen, D. (1989). *Talking Voices: Repetition, Dialogue, and Imagery in Conversational Discourse*. Cambridge. Cambridge University Press.

Tomlinson, B. (1994). "Pragmatic Awareness Activities". *Language Awareness*, 3, 3&4.

_____. (2003). "How would you define language awareness?". Bolitho, R., Carter, R., Hughes, R., Ivanic, R., Masuhara, H. ve Tomlinson, B. 'Ten questions about language awareness'. *ELT Journal*, 57/3, 251-259. Oxford University Press.

Ward, S. (1993). "Using a Traditional Song to Teach English". *Modern English Teacher*, 2,3.

Wilkins, D (1976). *Notional Syllabuses: A Taxonomy and its Relevance to Foreign Language Curriculum Development*. London: Oxford University Press.

Williams, M. ve. Burden, R. L. (1997). *Psychology for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Willis, J. ve Willis, D. (1989). *Collins Cobuild English Course 2*. London: William Collins Sons & Co. Ltd.

Willis, J. (1996). *A framework for Task-Based Learning*. Harlow: Longman.

Yamazaki, S. & T. (1999). "Music Culture Assimilators" *TESL Reporter*, 32,2: 33-40.

Ek 1: 'English File 2' Adlı Ders Kitabındaki Şarkı Metinleriyle İlgili Etkinliklerin Ünite İçindeki Yeri ve Hedefleri

Tablo 1: Şarkı 1: 'Don't you want me, baby?'

Şarkının ve şarkıcının/grubun adı	Şarkının ünite içinde verildiği yer	Şarkının yer aldığı ünitenin hedefleri	Şarkı işlenirken uygulanan etkinlikler	Uygulanan etkinliklerle geliştirilmesi hedeflenen alanlar
Don't you want me, baby? – The Human League	3.Ünite Revision& Extension bölümü -tercihli gereç olarak	-Present Continuous Tense'in gelecek zamana yönelik kullanımı -Past Continuous/Past Simple kullanımları -Dinleme, okuma ve konuşma becerilerinin geliştirilmesi	Etkinlik İpuçlarını/tanımları okuyarak boşlukları doldurma ve dinleme	Etkinlik- Okuduğunu anlama -Dinlediğini anlama -Sözcük bilgisi Diğer alanlar -Dinlediğin doğru biçimde yazma -Dilbilgisi

Tablo 2: Şarkı 2: ‘Another day in Paradise’

Şarkının ve şarkıcının/grubun adı	Şarkının ünite içinde verildiği yer	Şarkının yer aldığı ünitenin hedefleri	Şarkı işlenirken uygulanan etkinlikler	Uygulanan etkinliklerle geliştirilmesi hedeflenen alanlar
Another day in paradise – Phil Collins	4. Ünite Revision& Extension bölümü - temel gereç olarak	-First Conditionals -Comparative & Superlative adjectives -somebody, anybody, nobody, somewhere, anywhere, nowhere, etc. -Dinleme, okuma ve konuşma becerilerinin geliştirilmesi	Etkinlik 1 Şarkıyı dinlerken boşluğa gelecek sözcüğü bulup, verilen iki seçenekten birini işaretleme Etkinlik 2 Şarkıcının neden ‘it’s another day for you and me in Paradise’ diye düşündüğünü bulma Etkinlik 3 Konuyla ilgili tümcelerdeki boşluklara, verilen sözcüklerden uygun olanı bulup yerleştirme Etkinlik 4 Şarkının konusuyla ilgili düşünce belirtme ve kendi ülkelerindeki durumla karşılaştırma	Etkinlik 1 -Dinlediğini anlama -Sözcük bilgisi Sesletim Diğer alanlar -Dilbilgisi Etkinlik 2 -Dinlediğini anlama -Konuşma -Günlük dil kullanımı Diğer alanlar -Dilbilgisi -Sesletim Etkinlik 3 -Dilbilgisi -Sözcük bilgisi Diğer alanlar Okuduğunu anlama Etkinlik 4 -Konuşma -Dilbilgisi -Sözcük bilgisi Diğer alanlar -Günlük dil kullanımı -Sesletim

Tablo 3: Şarkı 3: 'I want to break free'

Şarkının ve şarkıcının/grubun adı	Şarkının ünite içinde verildiği yer	Şarkının yer aldığı ünitenin hedefleri	Şarkı işlenirken uygulanan etkinlikler	Uygulanan etkinliklerle geliştirilmesi hedeflenen alanlar
I want to break free – Queen	5. Ünite 5B (5. ünitenin temel ders bölümü) -tercihli gereç olarak	-Verb + to infinitive -would like to + verb -like + doing -yaş grupları ile ilgili sözcükler - 'to' sesletimi -time expressions -Present Simple/Continuous/Future	Etkinlik 1 Karışık biçimde verilen harfleri sıraya koyarak, boşluğa gelecek sözcüğü bulma Etkinlik 2 Şarkının sözlerini okuyarak, şarkıyla ilgili olarak verilen tümcelerin doğru ya da yanlış olduğunu bulma	Etkinlik 1- -Sözcük bilgisi -Sesletim -Dilbilgisi Diğer alanlar -Okuduğunu anlama Etkinlik 2 -Okuduğunu anlama -Dinlediğini anlama Diğer alanlar -Dilbilgisi -Sözcük bilgisi

Tablo 4 : Şarkı 4: ‘Message in a bottle’

Şarkının ve şarkıcının/grubun adı	Şarkının ünite içinde verildiği yer	Şarkının yer aldığı ünitenin hedefleri	Şarkı işlenirken uygulanan etkinlikler	Uygulanan etkinliklerle geliştirilmesi hedeflenen alanlar
Message in a bottle – The Police	7. Ünite Revision & Extension bölümü -tercihli gereç olarak	-Present Perfect (just/already/yet) -should/shouldn't -do/make -verb: get	Etkinlik 1. Verilen sözcüklerden uygun olanları resim üzerinde gösterme Etkinlik 2. Verilen sözcükleri tanımlarla eşleştirme Etkinlik 3 Şarkıyı dinleyerek alıştırmada verilen sözcüklerle boşlukları doldurma	Etkinlik 1 -Sözcük bilgisi -Sesletim Diğer alanlar -Sözcükleri doğru biçimde yazma Etkinlik 2 -Sözcük bilgisi -Dilbilgisi Diğer alanlar -Sesletim Etkinlik 3 -Dinlediğini anlama -Sözcük bilgisi -Sesletim -Sözcükleri doğru biçimde yazma Diğer alanlar -Okuduğunu anlama

Tablo 5: Şarkı 5: 'Imagine'

Şarkının ve şarkıcının/grubun adı	Şarkının ünite içinde verildiği yer	Şarkının yer aldığı ünitenin hedefleri	Şarkı işlenirken uygulanan etkinlikler	Uygulanan etkinliklerle geliştirilmesi hedeflenen alanlar
Imagine – John Lennon	8. Ünite Revision & Extension bölümü -tercihli gereç olarak	-echo questions -so/neither do I -will/won't -passives -sözcük bilgisi (execute)	Etkinlik 1 Zıt anlamlı sözcükleri eşleştirme Etkinlik 2 Şarkının sözlerini okuyarak, verilen sözcüklerle boşluk doldurma. Şarkıyı dinleyerek yanıtları kontrol etme Etkinlik 3. Tümcelerdeki ilk ve son harfi verilmiş sözcükleri bulma Etkinlik 4. Şarkının konusuyla ilgili görüş belirtme	Etkinlik 1- Sözcük bilgisi Diğer alanlar -Sesletim Etkinlik 2 -Okuduğunu anlama -Sözcük bilgisi -Dilbilgisi -Dinlediğini anlama Diğer alanlar -Sesletim Etkinlik 3 -Sözcükleri doğru biçimde yazma -Sözcük bilgisi -Okuduğunu anlama Diğer alanlar -Sesletim Etkinlik 4 -Konuşma -Sözcük bilgisi -Sesletim Diğer alanlar -Dilbilgisi -Günlük dil kullanımı

Tablo 6: Şarkı 6: ‘Nothing compares 2U’

Şarkının ve şarkıcının/grubun adı	Şarkının ünite içinde verildiği yer	Şarkının yer aldığı ünitenin hedefleri	Şarkı işlenirken uygulanan etkinlikler	Uygulanan etkinliklerle geliştirilmesi hedeflenen alanlar
Nothing compares 2U – Sinead O’Connor	9. Ünite 9B (9. ünitenin temel ders bölümü) -tercihli gereç olarak	-revision of all tenses -question formation	Etkinlik 1 Şarkının sözlerini okuyarak verilen sözcüklerle boşluk doldurma Etkinlik 2 Şarkının konusuyla ilgili verilen tümcelerin doğru ya da yanlış olduğunu bulma	Etkinlik 1- -Okuduğunu anlama -Sözcük bilgisi -Dilbilgisi -Dinlediğini anlama Diğer alanlar -Sesletim Etkinlik 2 -Okuduğunu anlama -Dinlediğini anlama -Dilbilgisi Diğer alanlar -Sözcük bilgisi

EK 2: ÖĞRENCİLERE VERİLEN SORMACA FORMLARI

FORM 1:

Sevgili Arkadaşlar!

Yüksek lisans çalışmamda, dil öğretiminde şarkıların kullanılması üzerine bir araştırma yapıyorum. Derslerde dinlediğiniz şarkılarla ilgili aşağıdaki soruları yanıtlarsanız sevinirim.
Öğr. Gör. Şüheda Özbay

1. Kitabınızdaki ‘Don’t you want me baby?’ adlı şarkıyı daha önce dinlemiş miydiniz?

Evet ()

Hayır ()

2. a. Evet ise, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?

Evet ()

Kısmen ()

Hayır ()

- b. Hayır ise, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?

Evet ()

Kısmen ()

Hayır ()

3. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.

(Etkinlik: İp uçlarını/tanımları okuyarak boşlukları doldurma ve dinleme)

1. Kesinlikle
Yararlı

2. Yararlı

3. Fikrim
Yok

4. Yararsız

5. Kesinlikle
Yararsız

ALANLAR	İpuçlarını/ tanımları okuyarak boşlukları doldurma
Okuduğunu anlama (reading comprehension)	
Dinlediğini anlama (listening comprehension)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) Dinlediğini doğru biçimde yazma(spelling), dilbilgisi(grammar)vb.	

4. Bu şarkının işlenişiyile ilgili görüşlerinizi yazınız.

Adınız, soyadınız :

Cinsiyetiniz :

Sınıfınız :

Bölümünüz :

(K) (E)

Teşekkürler!

FORM 2:

Sevgili Arkadaşlar!

Yüksek lisans çalışmamda, dil öğretiminde şarkıların kullanılması üzerine bir araştırma yapıyorum. Derslerde dinlediğiniz şarkılarla ilgili aşağıdaki soruları yanıtlarsanız sevinirim.

Öğr. Gör. Şüheda Özbay

1. Kitabınızdaki 'Another day in Paradise' adlı şarkıyı daha önce dinlemiş miydiniz?

Evet ()

Hayır ()

2. a. Daha önce dinlediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?

Evet ()

Kısmen ()

Hayır ()

- b. Daha önce dinlemediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?

Evet ()

Kısmen ()

Hayır ()

3. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 1. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.

(Etkinlik 1: Şarkıyı dinlerken boşluğa gelecek sözcüğü bulup, verilen iki seçenekten birini işaretleme)

1. Kesinlikle
Yararlı

2. Yararlı

3. Fikrim
Yok

4. Yararsız

5. Kesinlikle
Yararsız

ALANLAR	Şarkıyı dinlerken boşluğa gelecek sözcüğü bulup, verilen iki seçenekten birini işaretleme
Dinlediğini anlama (listening comprehension)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Sesletim (pronunciation)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) dilbilgisi (grammar) vb.	

4. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 2. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.

(Etkinlik 2: Şarkıcının neden 'it's another day for you and me in Paradise' diye düşündüğünü bulma)

ALANLAR	Şarkıcının neden 'it's another day for you and me in Paradise' diye düşündüğünü bulma
Dinlediğini anlama (listening comprehension)	
Konuşma (speaking)	
Günlük dil kullanımı (using daily language)	
Diğer alanlar (other areas): Dilbilgisi: (grammar), sesletim (pronunciation) vb.	

5. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 3. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 3: Konuyla ilgili tümcelerdeki boşluklara, verilen sözcüklerden uygun olanı bulup yerleştirme)

ALANLAR	Konuyla ilgili tümcelerdeki boşluklara, verilen sözcüklerden uygun olanı bulup yerleştirme
Dilbilgisi (grammar)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) Okuduğunu anlama (reading comprehension) vb.	

6. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 4. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 4: Şarkının konusuyla ilgili düşünce belirtme ve kendi ülkelerindeki durumla karşılaştırma)

ALANLAR	Şarkının konusuyla ilgili düşünce belirtme ve kendi ülkelerindeki durumla karşılaştırma
Konuşma (speaking)	
Dilbilgisi (grammar)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) Günlük dil kullanımı (using daily language), sesletim (pronunciation), vb.	

7. Bu şarkının işlenişiyile ilgili görüşlerinizi yazınız.

Adınız, soyadınız :
Cinsiyetiniz : (K) (E)
Sınıfınız :
Bölümünüz :

Teşekkürler!

FORM 3:

Sevgili Arkadaşlar!

Yüksek lisans çalışmamda, dil öğretiminde şarkıların kullanılması üzerine bir araştırma yapıyorum. Derslerde dinlediğiniz şarkılarla ilgili aşağıdaki soruları yanıtlarsanız sevinirim.

Öğr. Gör. Şüheda Özbay

1. Kitabınızdaki **'I want to break free'** adlı şarkıyı daha önce dinlemiş miydiniz?
Evet () Hayır ()
2. a. Daha önce dinlediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?
Evet () Kısmen () Hayır ()
b. Daha önce dinlemediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?
Evet () Kısmen () Hayır ()
3. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 1. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 1: Karışık biçimde verilen harfleri sıraya koyarak, boşluğa gelecek sözcüğü bulma)

1. Kesinlikle
Yararlı

2. Yararlı

3. Fikrim
Yok

4. Yararsız

5. Kesinlikle
Yararsız

ALANLAR	Karışık biçimde verilen harfleri sıraya koyarak, boşluğa gelecek sözcüğü bulma (ör: sile—lies)
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Sesletim (pronunciation)	
Dilbilgisi (grammar)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) Okuduğunu anlama (reading comprehension) vb.	

4. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 2. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 2: Şarkının sözlerini okuyarak, şarkıyla ilgili olarak verilen tümcelerin doğru ya da yanlış olduğunu bulma)

ALANLAR	Şarkının sözlerini okuyarak, şarkıyla ilgili olarak verilen tümcelerin doğru ya da yanlış olduğunu bulma
Okuduğunu anlama (reading comprehension)	
Dinlediğini anlama (listening comprehension)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) Dilbilgisi (grammar), sözcük bilgisi (vocabulary) vb.	

5. Bu şarkının işlenişiyile ilgili görüşlerinizi yazınız.

Adınız, soyadınız :
Cinsiyetiniz : (K) (E)
Sınıfınız :
Bölümünüz :

Teşekkürler!

FORM 4:

Sevgili arkadaşlar!

Yüksek lisans çalışmamda, dil öğretiminde şarkıların kullanılması üzerine bir araştırma yapıyorum. Derslerde dinlediğiniz şarkılarla ilgili aşağıdaki soruları yanıtlarsanız sevinirim.

Öğr. Gör. Şüheda Özbay

1. Kitabınızdaki 'Message in a bottle' adlı şarkıyı daha önce dinlemiş miydiniz?
Evet () Hayır ()
2. a. Daha önce dinlediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?
Evet () Kısmen () Hayır ()
b. Daha önce dinlemediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?
Evet () Kısmen () Hayır ()
3. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 1. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 1: verilen sözcüklerden uygun olanları resim üzerinde gösterme)

1. Kesinlikle Yararlı 2. Yararlı 3. Fikrim Yok 4. Yararsız 5. Kesinlikle Yararsız

ALANLAR	Verilen sözcüklerden uygun olanları resim üzerinde gösterme
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Sesletim (pronunciation)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) sözcükleri doğru biçimde yazma (spelling) vb.	

4. Sınıfta bu şarkı işlenirken yapılan 2. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 2: Verilen sözcükleri tanımlarla eşleştirme)

ALANLAR	Verilen sözcükleri tanımlarla eşleştirme
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Dil bilgisi (grammar)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) sesletim (pronunciation) vb.	

5. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 3. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.

(Etkinlik 3: Şarkıyı dinleyerek alıştırmada verilen sözcüklerle boşlukları doldurma)

ALANLAR	Şarkıyı dinleyerek alıştırmada verilen sözcüklerle boşlukları doldurma
Dinlediğini anlama (listening comprehension)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Sesletim (pronunciation)	
Sözcükleri doğru biçimde yazma (spelling)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) Okuduğunu anlama (reading comprehension) vb.	

6. Bu şarkının işlenişiyile ilgili görüşlerinizi yazınız.

Adınız, soyadınız :
Cinsiyetiniz : (K) (E)
Sınıfınız :
Bölümünüz :

Teşekkürler!

FORM 5:

Sevgili Arkadaşlar!

Yüksek lisans çalışmamda, dil öğretiminde şarkıların kullanılması üzerine bir araştırma yapıyorum. Derslerde dinlediğiniz şarkılarla ilgili aşağıdaki soruları yanıtlarsanız sevinirim.

Öğr. Gör. Şüheda Özbay

1. Kitabınızdaki '**Imagine**' adlı şarkıyı daha önce dinlemiş miydiniz?
Evet () Hayır ()
2. a. Daha önce dinlediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?
Evet () Kısmen () Hayır ()
b. Daha önce dinlemediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?
Evet () Kısmen () Hayır ()
3. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 1. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 1: Zıt anlamlı sözcükleri eşleştirme)

1.Kesinlikle
Yararlı

2. Yararlı

3.Fikrim
Yok

4.Yararsız

5.Kesinlikle
Yararsız

ALANLAR	Zıt anlamlı sözcükleri eşleştirme
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) sesletim (pronunciation) vb.	

4. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 2. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 2: Şarkının sözlerini okuyarak verilen sözcüklerle boşlukları doldurma. Şarkıyı dinleyerek yanıtları kontrol etme)

ALANLAR	Şarkının sözlerini okuyarak verilen sözcüklerle boşlukları doldurma. Şarkıyı dinleyerek yanıtları kontrol etme.
Okuduğunu anlama (reading comprehension)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Dilbilgisi (grammar)	
Dinlediğini anlama (listening comprehension)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) sesletim (pronunciation) vb.	

5. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 3. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 3: Tümcelerdeki ilk ve son harfi verilmiş olan sözcükleri bulma)

ALANLAR	Tümcelerdeki ilk ve son harfi verilmiş olan sözcükleri bulma
Sözcükleri doğru biçimde yazma (spelling)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Okuduğunu anlama (reading comprehension)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) sesletim (pronunciation) vb.	

6. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 4. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 4: Şarkının konusuyla ilgili görüş belirtme)

ALANLAR	Şarkının konusuyla ilgili görüş belirtme
Konuşma (speaking)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Sesletim (pronunciation)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) Dilbilgisi (grammar), Günlük dil kullanımı (using daily language) vb.	

7. Bu şarkının işlenişiyile ilgili görüşlerinizi yazınız.

Adınız, soyadınız :
Cinsiyetiniz : (K) (E)
Sınıfınız :
Bölümünüz :

Teşekkürler!

FORM 6:

Sevgili Arkadaşlar!

Yüksek lisans çalışmamda, dil öğretiminde şarkıların kullanılması üzerine bir araştırma yapıyorum.

Derslerde dinlediğiniz şarkılarla ilgili aşağıdaki soruları yanıtlarsanız sevinirim.

Öğr. Gör. Şüheda Özbay

1. Kitabınızdaki '**Nothing compares 2 U**' adlı şarkıyı daha önce dinlemiş miydiniz?
Evet () Hayır ()
2. a. Daha önce dinlediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?
Evet () Kısmen () Hayır ()
b. Daha önce dinlemediyseniz, bu şarkıyı sınıfta dinlemek hoşunuza gitti mi?
Evet () Kısmen () Hayır ()
3. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 1. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.
(Etkinlik 1: Şarkının sözlerini okuyarak verilen sözcüklerle boşlukları doldurma.
Şarkıyı dinleyerek yanıtları kontrol etme)

1. Kesinlikle
Yararlı

2. Yararlı

3. Fikrim
Yok

4. Yararsız

5. Kesinlikle
Yararsız

ALANLAR	Şarkının sözlerini okuyarak verilen sözcüklerle boşlukları doldurma. Şarkıyı dinleyerek yanıtları kontrol etme.
Okuduğunu anlama (reading comprehension)	
Sözcük bilgisi (vocabulary)	
Dilbilgisi (grammar)	
Dinlediğini anlama (listening comprehension)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) sesletim (pronunciation) vb.	

4. Sınıfta bu şarkı işlenirken uygulanan 2. etkinliği aşağıda belirtilen dil öğretim alanları açısından yararlı bulup bulmadığınızı yukarıdaki gibi 1-5 arasında değerlendirerek belirtiniz.

(Etkinlik 2:Şarkının konusuyla ilgili verilen tümcelerın doğru ya da yanlış olduğunu bulma)

ALANLAR	Şarkının konusuyla ilgili olarak verilen ifadelerin doğru ya da yanlış olduğunu bulma
Okuduğunu anlama (reading comprehension)	
Dinlediğini anlama (listening comprehension)	
Dilbilgisi (grammar)	
Diğer alanlar (other areas) (varsa lütfen belirtiniz.) sözcük bilgisi (vocabulary) vb.	

5. Bu şarkının işlenişıyla ilgili görüşlerinizi yazınız.

Adınız, soyadınız :
Cinsiyetiniz : (K) (E)
Sınıfınız :
Bölümünüz :

Teşekkürler!

Don't you want me baby? 1981

You were working as a ¹ _____ in a cocktail bar

2 When I met you

I picked you out, I shook you up, and turned you around

4 Turned you into someone ² _____

Now five years later on you've got the world at your ³ _____

6 Success has been so easy for you

But don't ⁴ _____ it's me who put you where you are now

8 And I can put you back down too

Don't, don't you want me?

10 You know I can't believe it when I ⁵ _____ that you won't see me

Don't, don't you want me?

12 You know I don't believe you when you say that you don't need me

It's much too ⁶ _____ to find

14 You think you've changed your mind

You'd better change it back or we will both be ⁷ _____

16 Don't you want me baby?

Don't you want me?

18 Don't you want me baby?

Don't you want me?

20 I was working as a ⁸ _____ in a cocktail bar,

That much is ⁹ _____

22 But even then I knew I'd find a

much ¹⁰ _____ place

Either with or without you

24 The five ¹¹ _____ we have

had have been such good times

I still ¹² _____ you

26 But now I think it's time I lived my life on my own

I guess it's just what I must do



1 File 3 20 Read Clues 1 to 12 for the missing words. Complete the song.

2 Listen and check.

Clues

- 1 A woman who serves food.
- 2 The opposite of old.
- 3 The plural of foot.
- 4 The opposite of remember.
- 5 It's a verb which rhymes with beer.
- 6 The class starts at 10.00. If you arrive at 10.15 you're _____.
- 7 You say this if you do something wrong.
- 8 The same as Clue 1.
- 9 The opposite of false.
- 10 big / bigger, good / _____.
- 11 There are seven hundred and thirty days in two _____.
- 12 The opposite of hate.

THE HUMAN LEAGUE

The Human League (1977-)

Singer/song-writer Phil Oakey formed the Human League in 1977. When two male band members left, Oakey replaced them with two teenage girls he saw dancing in a Sheffield club where they were working as cocktail waitresses. He's now married to one of them. The Human League are still making hit records today. *Don't you want me baby?* is their most famous song. It was the biggest-selling single of 1981.

Glossary

- turn into = change
 success = getting to the top of your profession
 change your mind = decide to do something different
 you'd better = you have to
 I guess (US) = I think



alls out to the man on the _____ (seat / street)
 _____ you help me? (can / could)
 old and I've nowhere to _____ (sleep / stay)
 re somewhere you can _____ me? (tell / show)
 alks on, doesn't _____ back (look / go)
 etends he can't _____ her (see / hear)
 to whistle as he crosses the _____ (road / street)
 _____ embarrassed to be there (Seems / Feels)

us

ink twice

it's another day for you and me in Paradise
 nk about it.

Is out to the man on the _____ (street / seat)
 see she's been _____ (crying / flying)
 ot blisters on the soles of her _____ (foot / feet)
 it _____ but she's trying (talk / walk)

s

d, is there nothing more _____ (anybody / anyone)
 o?

d, there must be something you

_____ (say / do)

tell from the lines on her _____ (face / hands)

see that she's been _____ (here / there)

been moved on from every _____ (town / place)

he didn't fit in _____ (here / there)

5 17 Another day in Paradise, Phil Collins

a This is a song about a homeless woman in a big city. Listen and circle the right word.

b Complete the song and read it with the Glossary. Why does the singer think 'it's another day for you and me in Paradise'?

c Complete the sentences with the words.

anything anywhere nobody
 something somewhere

- 1 She hasn't got _____ to live.
- 2 She needs _____ to sleep.
- 3 The man doesn't do _____ to help her.
- 4 _____ wants to know her.
- 5 The singer asks somebody to do _____.

d What do you think of the song? There are over 350,000 homeless people in England. What about in your town?

Glossary

l.5 walks on = continues walking

l.6 pretends = wants her to think

l.8 embarrassed = uncomfortable

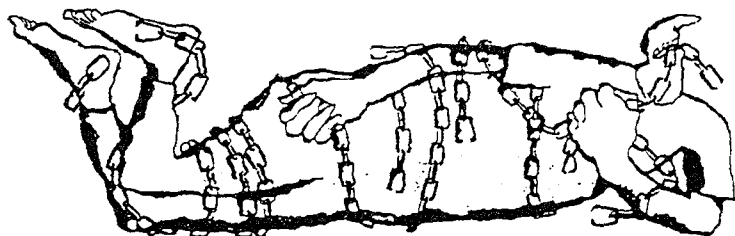
l.14 blisters = if you walk a lot you get blisters on your feet

l.14 sole = the bottom of your foot

l.16 Lord = God

l.20 (she's) been moved on = people have told her to leave

l.21 she didn't fit in = people didn't accept her

I want to break free 1984

- I want to break free
- 2 I want to break free
I want to break free from your lies sile
- 4 You're so self-satisfied, I don't _____ you, dene
I've got to break free
- 6 God knows, God knows I want to break free
- I've fallen in _____ elov
- 8 I've fallen in love for the first time
And this _____ I know it's for real imte
- 10 I've fallen in love
God knows, God knows I've fallen in love
- 12 It's strange but it's _____ ruet
I can't get over the way you love me like you do
- 14 But I have to be _____ reus
When I walk out that door
- 16 Oh how I want to be free, baby
Oh how I _____ to be free anwt
- 18 Oh how I want to be free
- But _____ still goes on fiel
- 20 I can't get used to living without, living without
living without you, by my _____ edis
- 22 I don't want to _____ alone, hey ivel
God knows, got to make it on my own
- 24 So baby can't you see?
I've got to break free
- 26 I've got to break free
I want to break free, yeah
- 28 I want, I want, I want, I want to break free

1 File 5 **6** Rearrange the letters to make words (e.g. sile = lies).

2 Complete the song.
Listen and check.

3 Read the song. True or false?

- 1 He's trying to leave his partner.
- 2 He's fallen in love with somebody else.
- 3 He wants to live alone but he finds it difficult.



Queen (1972-)

QUEEN

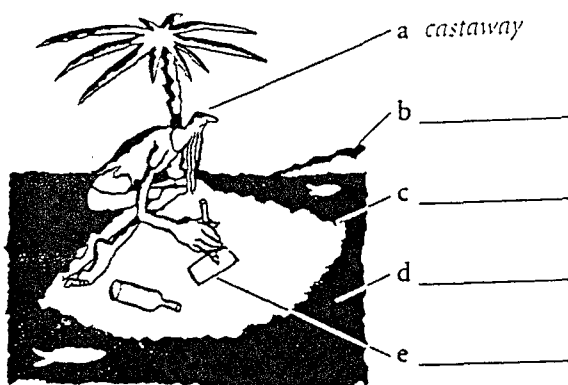
Queen, formed in 1972, were one of the biggest bands of the seventies and the eighties. The musicians were highly intelligent: Freddie Mercury (vocals) was an art school graduate, Brian May (guitar) had a degree in physics, Brian Taylor (drums) trained to be a dentist and John Deacon (bass) had a degree in electronics. *I want to break free* was the first single from the 1984 album *The Works*. Sadly, Freddie Mercury died of AIDS on 24th November 1991. Perhaps Queen's most unforgettable performance was at Live Aid, the concert for Ethiopia, in 1985.

Glossary

- a lie (n.) = the opposite of the truth
 self-satisfied (adj.) = happy with yourself
 I can't get over = I still find it surprising
 get used to (v.) = become accustomed to something
 go on (v.) = continue

- 1** File 7 **16** Label the picture with five of the words.

castaway note island
despair (n.) sea lonely (adj.)
mend (v.) shore rescue (v.)



- 2** Match the other words to the definitions.

- 1 the feeling when you have no hope _____
- 2 alone and sad _____
- 3 another way of saying *repair* _____
- 4 help somebody who is in danger _____



The Police (1977–1985)

THE POLICE

formed in 1977 were Sting (real name Gordon Sumner), Andy Summers (guitar), and Stewart Copeland (drums). BBC radio didn't play their first singles because they were about prostitution, *Roxanne* and teenage suicide, *Can't stand Losing You*. *Message in a Bottle* was No. 1 all around Europe in 1979. The group separated in 1985. As a solo artist Sting has sold more than 50 million records.

- 3** Listen and complete with the words.

Message in a bottle 1977

- Just a ¹castaway
2 An ²_____ lost at ³_____
Another ⁴_____ day
4 No one here but me
More loneliness
6 Than any man could bear
⁵_____ me before I fall into ⁶_____

Chorus

- 8 I'll send an **SOS** to the world
I'll send an **SOS** to the world
10 I hope that someone gets my
I hope that someone gets my
12 I hope that someone gets my
Message in a bottle
14 A year has passed since I wrote my ⁷_____
But I should have known this right from
the start
16 Only hope can keep me together
Love can ⁸_____ your life
18 But love can break your heart

Chorus

- Walked out this morning
20 Don't believe what I saw
A hundred billion bottles
22 Washed up on the ⁹_____
Seems I'm not alone in being alone
24 A hundred billion ¹⁰_____ s
Looking for a home

Chorus

- 26 Sending out an **SOS**
Sending out an **SOS**, etc.

Glossary

loneliness = the noun from lonely
bear = accept without complaining
SOS = (Save Our Souls) a message asking for help

Imagine 1975

Imagine there's no heaven

2 It's easy if you try

No hell below us

4 Above us only 1 _____

Imagine all the people

6 Living for 2 _____

Imagine there's no countries

8 It isn't hard to do

Nothing to 3 _____ or die for

10 And no religion too

Imagine all the people

12 Living life in 4 _____

Chorus

You may say I'm a 5 _____

14 But I'm not the only one

I hope some day you'll join us

16 And the 6 _____ will live as one

Imagine no possessions

18 I wonder if you can

No need for greed or 7 _____

20 A brotherhood of 8 _____

Imagine all the people

22 Sharing all the world

**Glossary**

heaven = where God lives

hell = the opposite of heaven

religion = e.g. Christian, Hindu, etc.

join = come together with

a dreamer = somebody who isn't realistic

as one = united

possessions = things that you have or own

wonder = ask yourself questions

greed = wanting more food or money than you need

hunger = the noun from hungry

a brotherhood = a feeling of great friendship

sharing = to divide something between several people

1 File 8 15 Match the opposites.

heaven	above
war	die
today	hell
below	peace
live	hard
easy	tomorrow

2 Read the song with the Glossary. Complete with words from the box. Listen and check.

dreamer	kill	peace	man
hunger	today	world	sky

3 Complete with one word in each gap.

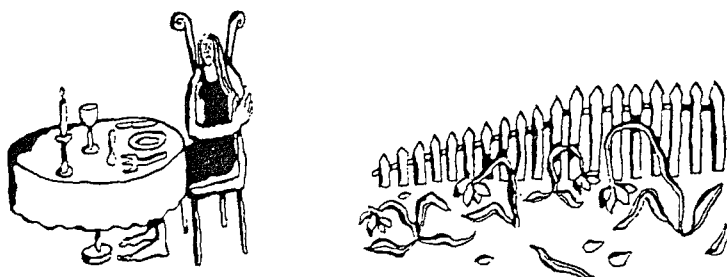
In John Lennon's ideal world nobody believes in r_____. There are no c_____s and so there aren't any w____s. Nobody has any p_____s and everybody has enough to e_____t. Everybody lives in p_____e.

4 Do you think any of his dreams will ever happen?

John Lennon (1940 – 1980)

JOHN LENNON

was born in Liverpool in 1940. After The Beatles broke up in 1970, he became famous for his anti-war campaigning. He was shot dead by a fan outside his flat in New York on 8th December 1980. On 9th October 1990, *Imagine* was played simultaneously in 130 countries to commemorate Lennon's fiftieth birthday. After John's death, Yoko Ono bought an area of Central Park and called it *Strawberry Fields* in memory of her husband.



Nothing compares 2 U 1990

- It's been seven hours and fifteen days
 2 Since you took your love away
 I _____ every night and _____ all day
 4 Since you took your love away
 Since you've been gone
 6 I can _____ whatever I want
 I can _____ whoever I _____
 8 I can _____ my dinner in a fancy restaurant
 But nothing, I said nothing can take away these blues
 10 'Cause nothing compares
 Nothing compares 2 U

choose do eat go out see sleep

- 12 It's been so lonely without you here
 Like a bird without a song
 14 Nothing can _____ these lonely tears from falling
 _____ me baby, where did I go wrong?
 16 I could _____ my arms around every
 boy I _____
 But they'd only remind me of you
 18 I went to the doctor's and _____ what he told me
 _____ what he told me
 He said girl you'd better try to have fun no
 matter what you do
 20 But he's a fool
 'Cause nothing compares
 22 Nothing compares 2 U

guess (x2) put see stop tell

- All the flowers that you planted boy, in the backyard
 24 All died when you went away
 I know that living with you baby was sometimes hard
 26 But I'm willing to give it another try
 'Cause nothing compares
 28 Nothing compares 2 U
 Nothing compares
 30 Nothing compares 2 U

1 File 9 **8** Read the song with the Glossary. Complete with the verbs in the box.

2 Listen and check.

3 True or false? *T* or *F*.

- 1 Her boyfriend left her a week ago.
- 2 She can see and meet anybody she wants to.
- 3 She feels sad and lonely.
- 4 She thinks she should get another boyfriend.
- 5 She thinks her doctor's advice is good.
- 6 She doesn't want to see her boyfriend again.



Glossary

- 2 U = to you
 whatever = what
 whoever = who
 fancy = elegant, smart
 blues = sadness / depression
 lonely = sad and alone
 tears = when you cry they come out of your eyes
 remind = make you remember
 you'd better = you should
 no matter = it doesn't matter
 a fool = a stupid person
 backyard = (US) garden
 willing = ready
 give it another try = try again

Note *Nothing compares 2 U* was written by the American singer / songwriter Prince.